中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七六、七三〇二六、七三四九二；採訪部：七〇九二〇、七二三〇八七；營業部：七四二八；廣告部：七二二二一；總編輯室：七二六二；社長室：七二二二；經理室：七二一二；秘書室：七二二二；中區辦事處：二二五、二一五、二四九、三八五

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四一六七四號
（外埠版精編一大張）

工商日報　中華民國五十八年一月三日　星期五　農曆戊申年十一月十五日　第一頁

泰北共黨游擊隊有直昇機火箭砲

泰軍出動坦克向據守叢林區苗共進攻

【曼谷二日合眾國際社電】星期四日的消息說：泰國政府軍掃蕩共軍滲入的泰國中北部地區時，與估計約二百五十名的游擊隊戰鬥了六小時，游擊隊在交戰中第二天使用火箭發射器。在該地區的記者報導說：若干名政府軍在星期二日的行動中陣亡或受傷，但他們奪回三個共軍佔據的村落。其他報導說：一股數目龐大的游擊隊，於星期一晚由直升機送抵該地區。但未能証實這些消息是否確實。另一報導說：從對村民的盤問中，顯出北越和寮共部隊參加共軍方面的作戰，有八名越南女子擔任護士和醫生的職務。但這消息也未獲得証實。

【泰國北部隆塞二日路透社電】泰國陸運部隊和使用中型坦克的步兵師人員，突經打開他們通達隆塞附近一處受叢林包圍，高達一千尺的山嶺的通路。在這裡附近，苗族叛黨現正據守戰壕，負隅反抗。據隆塞的緊急剿共司令部說：由共黨訓練的苗族叛黨，經已利用叢林，來掩護他們抵抗政府軍的前鋒部隊。泰國空軍和警察直升機，經已把更多的軍隊和補給，送往該兩位於曼谷以北約二百五十哩長達七哩的山頂。同時，泰國軍隊和邊境巡邏警察隊，業經統齊該山麓的周圍，據守陣地，藉以阻截那些被困在山頂的叛黨人員逃走。根據政府的傷亡估計，約有六十名政府軍遭苗人和狙擊手伏擊身亡，另外的有一百五十人受傷。

國內線航機一架昨在台東失事

機上廿四人料已遇難

【台北二日合眾國際社電】台灣省警務處說：一架中華航空公司飛機的DC三型民航機，於星期四日中午，在台灣省南部墮毀，機上的二十四名乘客，恐怕全部俱已遇難。

此間警方發言人說：村民報見這架飛機在大武附近墮毀。（編者按：大武屬台東縣）。據報：在被懷疑爲遇難現場的附近，同時發見了黑煙和火光。

但由中華航空公司和中華民國空軍部隊的聯合組成的一支空軍搜索隊，卻未能發現這架飛機的殘骸。

大武警方於星期四日中午，派遣出一個救援隊，但它也未能在天黑以前，抵達出事地點。

警方說：這架從花蓮飛往高雄的飛機，載有五名機員，和十九名乘客，包括有五名日本人在內，機上的乘客大部份爲中國人。

【台北二日中央社電】中華航空公司今天下午七時發佈消息說：該公司今天上午失蹤的飛機，機上載有廿四位乘客，其中機上工作人員五人，旅客十九人，其中五人爲日籍旅客。

全部名單爲：正駕駛梁少雍，副駕駛張啓隆，機械員劉洵，空中小姐林美姬、盧省園，乘客由花蓮上機的有川澤公吉、服部嘉義、大島宣治、菊池眞夫、神田正典（以上爲日人），李雄關、劉謝銀秀、劉瑞莉（小孩）、林高、林光雄、周才情。由台南上機的有：王銘山、蔡寶雄、施舒穗、林政輝、汎中滿、邱鎮龍、胡清林、陳能祥。

【台北二日中央社電】空軍今天曾派出一架飛機，在台東高雄間搜索失蹤的中華航空公司班機，但無結果。空軍總部說，這架飛機已於下午六時四十分返回基地，機上人員，曾發現大武附近有火煙，由於飛機速度太快，無法判定是山林起火抑是飛機失事燃燒的現場。

【台北二日中央社電】台東縣大武山區今天下午四時許，發現一處地方冒煙，台東縣警察局據報後，已派出警察、義警及山地服務隊組成的搜索小組，前往搜查。據警務處接獲報告說，截至今晚八時止，台東方面尚無進一步的消息報告。台東縣警察局說，由台東至大武山區冒煙處，步行需時兩天半，因此今天可能無法查出冒煙原因。

台東失事班機中有一名香港旅客

【台北二日中央社電】今天华中華公司失蹤班機的旅客林高，來自香港，四十多歲，他參加台北遠東遊覽汽車公司舉辦的旅行團，到花蓮遊覽，同行人員均已回到台北，僅他一人今天由花蓮轉赴台東，在飛高雄途中飛機失踪。

英從亞洲聯邦國家輸入上年增六千餘萬鎊其中香港增加最多

【倫敦一日路透社電】貿易部今日報導：英國從亞洲區英聯邦國家的輸入，於一九六八年最先之十一個月內，增加六千四百萬英鎊，其中增加最多者則爲香港，它輸入英國之總值由八千一百萬鎊躍升至一億零七百萬鎊。在同一時期內，英國對亞洲區的輸出增加一千三百萬鎊。香港輸入之英國貨物增加一千四百萬鎊，因此成爲英國的最好主顧。在亞洲區的英聯邦國家和地區中，香港於一九六八年最先十一個月內，在英國購入六千九百萬鎊，而上一年則爲五千五百萬鎊。

英黃金美元準備減少三千餘萬鎊

【倫敦二日路透社電】政府今日宣佈：三千九百萬鎊的借款利息已經還付之後，英國的黃金及美元準備於十二月份減低三千七百萬鎊。而十一月底之時則爲一十億零四千六百萬鎊。這些還付與英國、加拿大及國際支付銀行的借款和利息，是定期在每年十二月份支付的。在過去兩個月來，英國已從它的準備金提取幾近一億鎊來支付其海外債務。如無這一種支出，則今日之準備總額可以增至一十一億英鎊。

【倫敦二日路透社電】英國政府今天宣佈：英鎊區（英國除外）在一九六八年四月至六月期內，與世界其他地區的收支平衡方面，獲得二億八千一百萬鎊的盈餘。而一九六七年同期內則有三千六百萬鎊盈餘。

去月該局宣佈：英國在一九六八年第三季內的收支平衡方面，顯示出在無形貿易方面，獲得一億零二百萬鎊盈餘。

力資源……英國……八年第三季的世界貿易中，已消除了赤字。中央統計局說：海外……

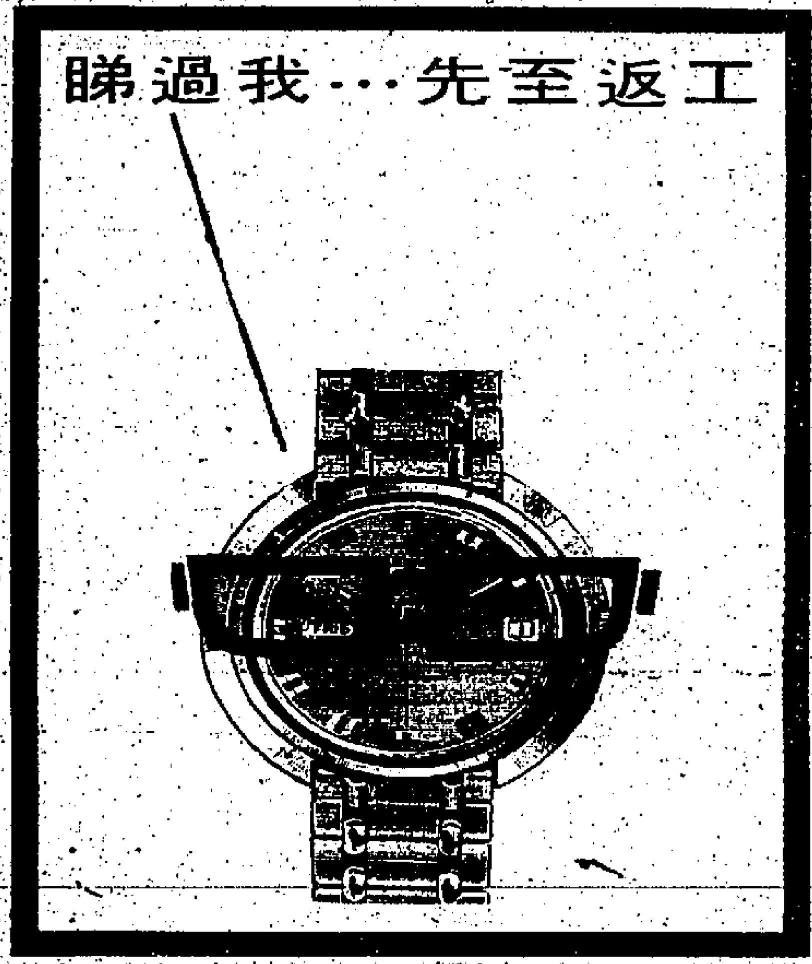
南越軍拘獲大批越共

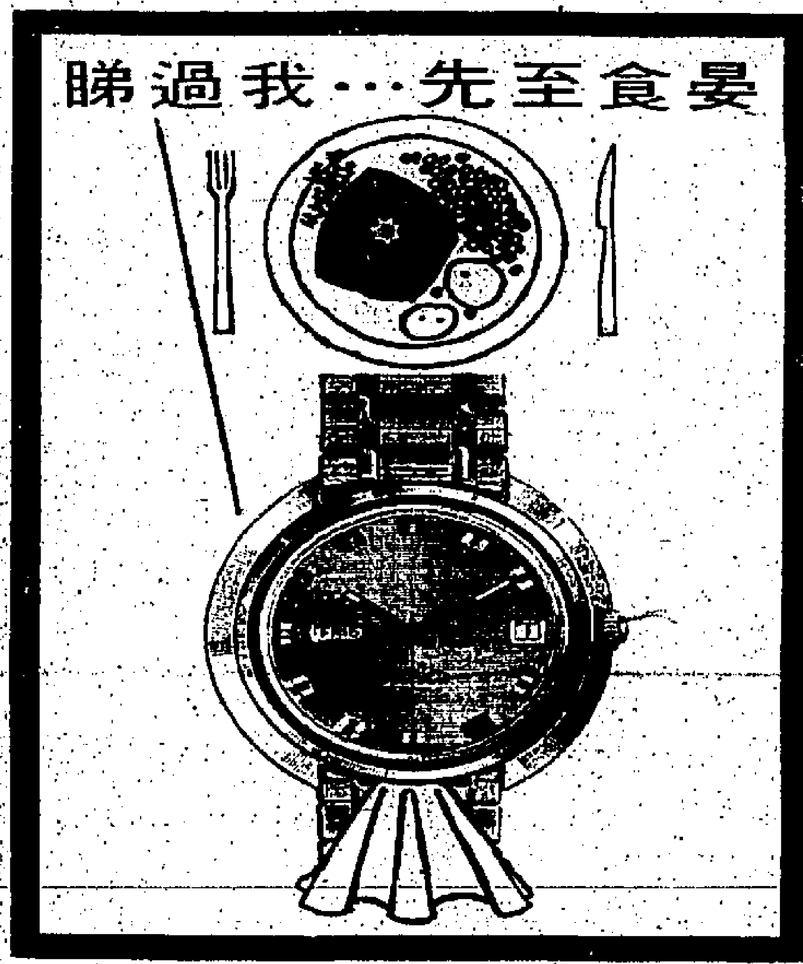
【西貢二日合眾國際社電】南越軍第二十一師士兵正猛烈攻擊南越南端一處，什爲越共長期據點的地區，發動多次行動中，所拘捕的越共俘虜人數。據悉：在這次行動中，有越共一百多人被殲斃，並有很多基地被發現和加以毀壞。

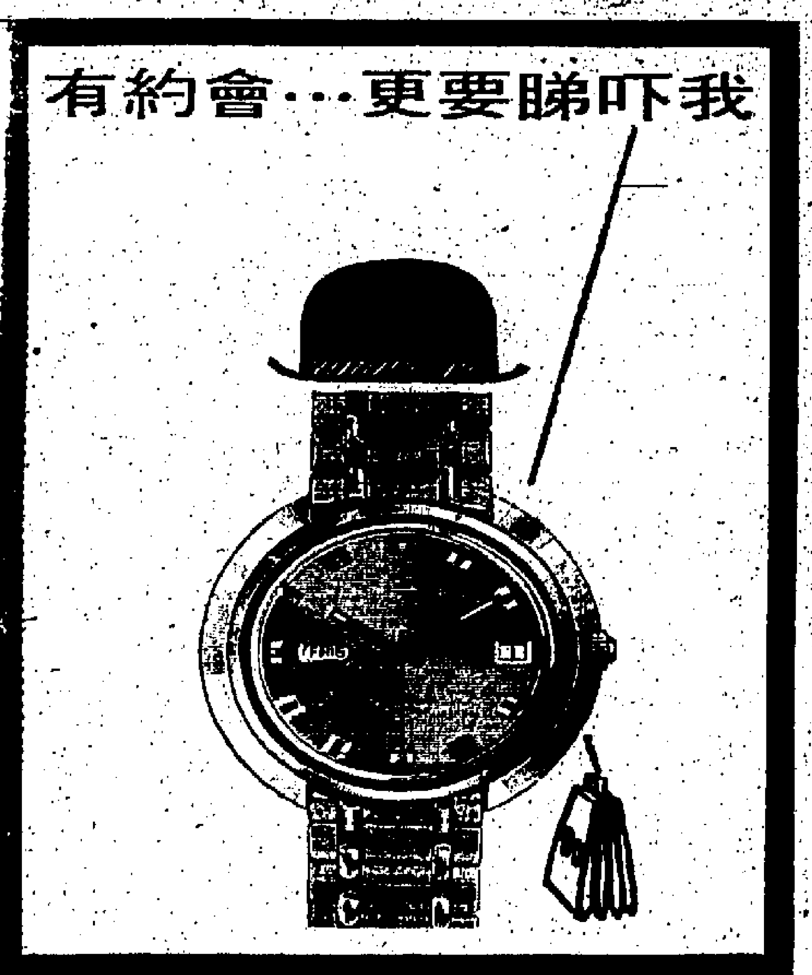
捷克聯邦政府組成新內閣

仍由西尼克任總理

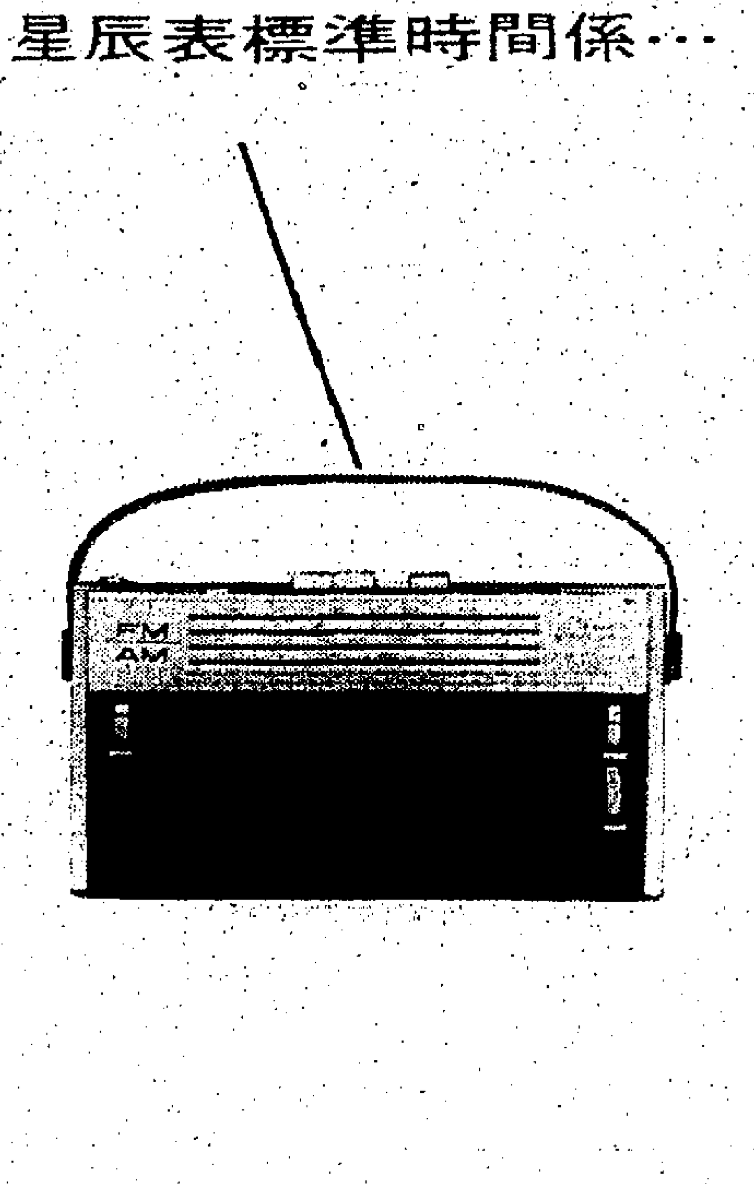
【布拉格一日法新社電】捷克總統史沃波達於今天委出一個由總理西尼克所領導的一個新政府。西尼克亦呈即將去職的內閣總理。新閣名單如下：總理西尼克。副總理四人：哥洛加（斯洛伐克人）、哈馬慕茲（捷克人）；花坦（斯洛伐克人）；和華尼斯（捷克人）。外交部長斯高（斯洛伐克人）。國防部長祖爾（斯洛伐克人）。內政部長柏馬洛（捷克人）。計劃部長拉沙克（捷克人）。財政部長……（捷克人）。對外貿易部長達伯西克（斯洛伐克人）。勞工部長史丹西（斯洛伐克人）。







星辰表標準時間係…



現在星辰表爲香港商業電台3,590,000位聽衆，每一點鐘報出標準時間。
各位聽衆，無論你戴那種牌子手表，都請注意校準星辰表標準時間。
星辰表，第一個日本名表在香港爲全體市民報道標準時間，深以爲榮。

星辰表·商業電台

時間校準確

美參議員羅拔塔虎脫預測越戰結束後美軍不突然撤退

【華盛頓二日合眾國際社電】美國國會議員羅拔·塔虎脫，於星期四日在此加拔預測，越戰結束的結果，並非「美國駐越部隊突然撤離南越」。

羅拔·塔虎脫現年五十一歲，是美國會參議院外交委員會的共和黨籍委員，祖父則爲美國塔虎脫總統。

羅拔·塔虎脫在星加坡機場告訴記者：「我認爲美軍將會逐步撤退，而且不會影響該地區的穩定。」

他表示，他深信即使在越戰結束後，美國仍然會有駐留南越境內的一些形式。

他指出，韓戰雖於一九五三年結束，但目前仍有六萬名美軍駐在南韓境內。

羅拔·塔虎脫現正在訪問東南亞，來研究該地區的政治和經濟問題。

西德親毛分子組成新的共黨揚言反美抗蘇

【德國·波恩二日美聯社電】擁護中共頭頭毛澤東的西德人士，已創立了他們自己的共產黨，來討伐作爲「人子主要敵人」的「美帝國主義」和「蘇聯社會帝國主義」。這是今日宣佈的消息。這一個自稱是「德國馬列主義共產黨」的政黨，在漢堡舉行成立大會，但未宣佈有多少黨員。與去秋成立而贊成莫斯科路綫之德國共產黨性質相反，這新政黨之目的是支持「中國共產黨」的和依奉毛澤東的教條。

越民一萬三千人去年被共黨殘殺

美軍一年來所鹵獲武器足夠裝備北越軍六個師

【西貢二日法新社電】南越政府今晚報導說：越共於一九六八年在南越殺戮了一萬三千名平民，另有二萬七千人受傷和八千人被綁架。

【西貢二日美聯社電】駐越美軍總部今天說：一九六八年全年，盟軍在南越境內鹵獲共軍的武器，足以裝備北越步兵戰鬥部隊六個師。

一架飛雅典民航機被人刼持駛往開羅

機上有搭客及機員一百人

【開羅二日路透社電】埃及當局今天指出：一名希臘國民法蘭摩拉第斯，於今天早上在地中海東部上空刼奪一架奧林匹克航空公司的班機。

一名民航處發言人說，警方正在查詢法蘭摩拉第斯。據該民航機的機師說，他在手槍指嚇下，強迫飛抵開羅。

埃及「中東」通訊社曾引述該姓名未悉的機師的談話，法蘭摩拉第斯曾在他的頭上放了一槍和揭開機艙的窗門，當時他曾企圖用無綫電與雅典連絡。

這架載有九十五名乘客和五名機員，由克里特島伊拉克良飛往雅典的「DC六B」型客機，是於從該島起飛後不久即被刼持的。

奧林匹克航空公司總裁佐基奇斯，乘搭一架奧林匹克噴射客機前來開羅，接載乘客，並可能商究刼奪這宗事是怎樣發生的。

雅典機場方面人士說：「在這架DC六型機上有很多外國乘客。」上述方面人士說，有兩架希臘空軍噴射戰鬥機，曾奉派起飛護衛該「DC六」型機，「保爲了安全關係，未能改變該民航機的航綫」。奧林匹克航空公司的東主，是奧納西斯（積姬蓮的丈夫）。

海外留學生聯誼服務中心

由旅遊界前輩及海外留學碩士主辦現徵求一九六九年度新會友以協助本港學生前往世界各國升學爲宗旨提供有關本港及海外學生的生活狀況代申請獎助學金舉辦各國入學試會費每年十元港幣

社址：九龍彌敦道655號胡社生行二〇〇二室　電話K八五七八五七

康福旅運社

日本 九天 粵語導遊 豪華享受 一月廿五日、二月十五日截止，只限八位 二月廿九日 四月九日（復活節，只限八位） 名額無多 請早報名

台灣 十天 歡迎自備入境証參加，特價優待。一月四日·十一日·十八日·二月十四日（新春團）廿二日（新春團） 三月八日·廿九日·三十一日 四月四日·四月六日。（復活節團）

星馬泰 十天 專員隨團照料，每組限廿位，即日開始報名 三月四日（截止一月十三日） 三月廿九日（復活節）（截止二月七日）

詢問處：香港中環萬宜大廈六二三室　九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室　電話H [illegible]·K 677491·677668。

北角 香港標準商科外文學校

校舍標準·設備標準·師資標準·課程標準

招收日午晚新舊及插班生

商科——中英簿記·會計·速記·洋行實務·商業信扎·英文打字·珠算·商業英文。

語言——各級英語會話·日文·法文·德文·西班牙文·葡文·國語·英語拼音。

備考：A.P.LCC. PITMAN 倫敦商會……

校址：北角英皇道四……號二·三樓全座（近北角碼頭）電話：H511601

戒毒注意勿失良機

明德政府戒毒慈善會戒毒院舉行十八週年紀念，一律減收八折優待期一個月，由一九六九年一月一日起至卅一日止，本院向來採用新法戒除鴉片、白粉、嗎啡、紅丸，不論吸食或注射白粉針及連年老癮均能根除，無痛苦，想脫離苦海，恢復健康，請速駕臨本院，機勿失。

院址：九龍城獅子石道尾侯王廟側東頭村道……人街四四號三樓仁愛戒毒所電話八二八〇〇四

以發動新攻擊事件 黎巴嫩政府考慮 請阿剌伯國援助

蘇要求與英美法共謀中東和平

【貝魯特二日路透社電】黎巴嫩總理甲彌今日說：黎巴嫩政府正在考慮，就以色列向黎巴嫩發動新的攻擊這件事，請求阿剌伯國家援助。甲彌博士在一個記者招待會中說，黎巴嫩政府同時希望召開阿剌伯聯盟各會員國的外交和國防部長，來舉行阿剌伯國家防務會議。

【安曼二日路透社電】此間一位軍事發言人說，以色列飛機今日以火箭和燃燒彈，炸射約但河谷北部兩個區域內的約但農莊。該發言人又說，這次攻擊地面行動的炸射，是在阿爾曼施以西和在息拉普水壩的區域內進行的。它炸壞了一間房屋和若干農場。該發言人指摘以色列部隊，曾以坦克車和自動武器的砲火，來襲擊阿剌伯人的農莊。

【倫敦二日合衆國際社電】此間外交界人士說，蘇聯要求英國與美、法兩國聯同蘇聯，進行一項「列强對中東和平的主動」。蘇聯駐英大使史美諾夫斯基，是於星期四日在一項歷時三十分鐘的會議中，向英國外相史超域轉達克姆林宮的上述呼籲。蘇聯要求英國與美、法兩國和蘇聯官方，對中東問題的觀點細節，都保持沉默。但史美諾夫斯基和英外交部一位發言人在會議結束後說，星期四日的磋商與中東問題有關。已知蘇聯急於進行一項列强解決中東糾紛的主動，是爲了避免有更大規模軍事行動的威脅。這些軍事行動可能擴展成一次大戰。倫敦權威人士們，否認即時召開四强會議來解決中東糾紛的意見。他們說：雖則另有報導表示將會有這項會議，但直至目前爲止，尚無舉行四强會議的建議提出。

泊仁川港一艘賴國貨輪 華人海員叛變 襲擊歐籍船員

【漢城二日合衆國際社電】漢城「合同通訊社」於星期四日報導，一艘賴比瑞亞貨輪上的三十多名中國籍船員，於星期三日發動一次叛變，並同時攻擊船上的七名歐籍高級船員，當時該貨輪正在仁川港外。

「合同通訊社」在發自仁川的一份電訊中說：這次叛變約於星期三日下午五時發生，當時廿七的一名中國籍船員不肯服從一項命令。仁川附近以西約有二十五……

該通訊社指出，這艘貨輪是一艘六千噸的「安樂平」號（譯音）。據該通訊社說，當時船上的歐籍高級船員，命令這些中國籍水手安排夜間工作的照明設備，但這些中國人拒絕服從命令，理由是這些歐洲籍船員的做法，超出他們的權力之外。

該通訊社說：這項爭論發展成爲一次騷動，約有三十多名中國籍船員，以小刀來攻擊這七名高級船員。據報，有三名歐洲籍船員被刺傷。

該報導說：這些歐洲籍船員逃離該船，並到岸上要求警方的保護。這些中國籍船員同時把一名韓國海關的官員拘留在船上。南韓警方於星期三日晚派遣三人到船上，來勸說這些中國籍船員釋放該名南韓官員。

紐約州一狙擊手 槍殺四人傷八人

【紐約州‧威斯特維爾二日美聯社電】據警方說，在這個阿弟倫達克山麓地區內，星期三晚有一名狙擊手槍殺四人，另外擊傷八人。據警方人員說，該名槍手，是於子夜前不久開槍的。該地區位於紐約州叙立古市東北約三十哩。

以對安理會譴責案 指爲違反聯國宗旨

對襲擊貝魯特機場自辯係自衛

【聯合國一日合衆國際社電】以色列說：聯合國之決議案違反聯合國的宗旨，且是毫無價值的決議案。

安理會會議中，不理以色列的要求——討論兩名以黎巴嫩爲根據地的阿剌伯恐怖分子襲擊以色列客機事件。並指安理會偏袒黎巴嫩。美國方面，雖然是首先主張譴責以色列的國家，但在另一方面，却仍然保護以色列。美大使巴金斯一再譴責以色列，但他又在安理會中說：「我們希望我們和大多數對以色列作不成熟之譴責及兩非之攻擊的人士有別，因爲祇在那兒提出主張和行動，對於正在我們面前的問題，無補於事。」

蘇聯在辯論中對以色列全面攻擊，要求安理會杯葛特拉維，但安理會迄今並未採取這樣的行動。

【聯合國一日合衆國際社電】安理會星期二全體通過，譴責以色列上星期六對貝魯特機場施行的襲擊，並宣佈黎巴嫩損失的十三架阿剌伯民航機，可以獲得適當的補償。

決議中對於黎巴嫩可獲得補償之數目，愼重地避而不談。

安理會對於以色列之投訴，並未發表正式的聲明，以色列說：一架以色列機在希臘雅典機場爲兩名阿剌伯分子襲擊，兩天之後，他們採取公平的報復行動。

十五國星期日晚應黎巴嫩之要求，舉行特別會議，而以色列旋即要求，就雅典襲擊事件，舉行會議。

黎巴嫩獲得蘇聯之支持，要求杯葛以色列，並遊說各會員國通過禁制通往以色列民航交通之禁令，但安理會並未採取這項禁制行動。但無論如何，決議案中嚴重警告以色列，如該國再度從事這種活動，安理會將考慮採取更進一步的行動。

【倫敦一日合衆國際社電】以色列總理艾斯科說，以色列將不容許其敵人將世界各地的機場，改造爲一匪徒的遊樂場」。艾斯科在國會發表演說，對以色列在星期六襲擊貝魯特機場事件，自行辯護。艾氏說：以色列喜歡別人的批評，多於嘉獻同情，他請世界人士考慮一下：如兩名阿剌伯遊擊隊在雅典機場襲擊以色列客機時，機上五十七人完全遇難，將如之何？他說，以色列之襲擊貝魯特機場，并未造成任何生命的損失，並稱之爲自衛的行動。又說：以色列將不接納一條只容許阿剌伯分子進行恐怖活動，而將以色列束縛於停火協定上的法則。

日皇接見新年賀客 被人發射鋼彈襲擊 幸未命中疑兇就捕

【東京二日美聯社電】日本警方於星期四日報導：他們拘捕了一名四十八歲的電子工程師。該工程師在日皇裕仁於皇宮接見新年賀客時，以一枚小鋼珠射向裕仁。

該枚鋼珠的直徑約一公分，是日本十分流行的「彈弓機」內的彈子，該鋼珠並未擊中裕仁。

該名男子是置身於估計有五千人的擠迫羣衆之內，用一支彈弓把彈子射向裕仁的。約有十人立刻拘捕他，並把他交給警方。

日皇和皇族，每年元旦都在皇宮露台上，接見賀客，但這習俗因裝修皇宮而中止了六年。警方立刻逮捕該兇手，並說：他曾於十三年前因一宗謀殺案而被捕。

警方証實該兇手是四十八歲的奧崎健三，神戶「太陽」電池廠的僱員。

【東京二日法新社電】今天向日皇彈射鋼珠的奧崎健三聲稱：我擁有一份雜誌，他並告訴警方說：「我這份雜誌出宣傳嘯頭。」他笑了一下，然後再說：「我將會再次開始。」

據報：奧崎健三曾經說過：「日皇是第一號戰犯，我將會冒生命的危險來殺死他。」

今天在日本皇宮混在人羣中發放煙霧彈的人，已經逃去無蹤。警方推測：他是一個無政府主義者。他並曾在人羣中派發小册子，來要求廢除作爲日本象徵的日皇。

汕頭市發生連續爆炸 海南羣衆襲擊工宣隊

【中央社訊】根據由香港汕尾傳達此間的消息，上月廿一日深夜，汕尾又發生連續爆炸，使共軍海軍指揮所碉堡附近發生大火，有共軍砲艇一艘被炸沉沒，汕尾中共「革委會」、「公安分局」等，均遭到破壞或襲擊。

據傳，有反毛共軍諜，協同反毛武裝向共軍突襲，僞「民兵」巡邏隊兩組亦被消滅。

【台北二日中央社電】據中共今天新聞廣播：河南全省被迫流放的知識青年已逾四十萬人。

廣播中說，河南境內的知識青年，城鎮居民和機關共幹等，在縣市毛林派「革命委員會」和「軍分區」的「有力推動」下已有幾十萬人到農村去「滾一身泥巴」，接受「工農兵」的「再教育」，其中知識青年在農村「安家落戶」的，就有四十多萬人。

廣播中共僞河南省、市、縣中共僞機關幹部，「又掀起了上山下鄉的熱潮」，已經或正在奔赴農村。

【台北二日中央社電】據有關方面敵後消息：海南島各地的工農羣衆，最近經常襲擊毛共「工人宣傳隊」。

敵後消息說，海口市印刷、電力、交通、港務等單位的工人，對毛共「工人宣傳隊」除員挑撥職工關係，煽動互相鬥爭，極表憤恨，例如，去年十一月廿八日，毛共「工人宣傳隊」在海口召開鬥爭大會時，各業工人齊集三千餘人破壞會場，雙方發生武鬥，當場「工人宣傳隊」隊員卅一人，死傷一百零七人，工人羣衆受傷的也有十人。

毛派今年陰謀顯露 擴編共軍排除異己 策動世界各國騷亂

【中央社訊】從大陸各地中共電台除夕廣播的資料和「人民日報」、「解放軍報」、「紅旗」在元旦聯合發表社論中，反映毛林集團今年的動態，對內側重解救在黨、政、軍、經等方面的危機；對外將策動國際間的共黨和共同路人，以暴動騷亂爲中心的所謂「反帝反修鬥爭」，爲了達成其對內鎭壓、對外能許的目的，決定：

㊀變本加厲實行窮兵黷武政策，尤其着重發展核子武器和擴編共軍部隊。

㊁在共幹和各階層羣衆中，進一步神化「毛澤東思想」的符咒作用，以便用毛的思想控制一切。

㊂繼續「清理階級隊伍」，徹底排除異己。

㊃廣泛流放知識分子和各階層民衆，擴大奴役範圍，實行新的「大躍進」。

㊄召開第九次「全國代表大會」，修改黨章，以便爲所欲爲的推行獨裁暴政。

蔣總統昨主持 慶祝開國紀念

【台北二日中央社電】蔣總統暨夫人昨日上午十時，蒞臨台北市中山堂，主持中樞慶祝開國紀念典禮，及五十八年元旦團拜，並宣讀告全國軍民同胞書。

總統在宣讀告書之前，曾鄭重宣示政治、經濟、文化、國防、社會、教育、文化……一年來各方面的工作和進步，這都由於全國軍民，亦就是由於「政府、議會、軍隊、社會、團結精誠，互助合作的果實」。

總統繼復指出：我們在台灣所從事的三民主義模範省之建設，就是光復大陸重建國家的藍圖。因此總統期勉全國軍民同胞，要一齊根據書告所指出的奮鬥目標，同心協力，加强政治、經濟、社會、教育文化……的基本建設，在已有的成就之上，再接再厲，以竟其將竟未竟之全功，那就不僅將儘快的完成反攻復國的革命任務，亦就將儘快的使大陸同胞和台澎金馬同胞一樣，享有其三民主義的自由幸福。

中共最近爆氫彈 顯係由飛機投下

美原子能委會透露

【華盛頓一日合衆國際社電】原子能委員會星期二日報道，十二月廿七日中共所舉行的核子試爆，顯係由飛機投下的氫彈。

該委員會星期五日公佈稱，中共在華西羅布泊地區舉行第八次核子武器試驗。

其後該委員會稱，其威力相等於三百萬噸TNT炸藥，比第二次世界大戰時投於廣島的原子彈威力大一百五十倍，約相等於一九六七年六月十七日中共試驗的威力。

星期二日該委員會透露，試驗的空間廢物之分析，表示十二月廿七日的核彈，有鈾二三五的引發器，含有鈾的核心（這是標準的氫彈材料），及鈾二三八的外殼，用飛機以投是大有可能。

一枚氫彈有鈾二三八的外殼，是絕對會產生輻射碎片的。

凡斯與范登林會談 對和談立場獲協議

阮高祺計劃將辦公處遷日內瓦

【西貢二日法新社電】這裏一名有權威之南越人員今日說，南越及美國的政府在關於巴黎和談之會議桌形狀和議事程序的新建議上，已經達成協議。同時，聞說南越代表團的「協調人」副總統阮高祺，正在計劃把他的辦事處由巴黎遷往日內瓦。

【巴黎二日合衆國際社電】美國與南越和談代表，於星期四日舉行一次高級會議，就與共黨議程爭論問題上，來擬定共同立場。這些爭論刻正阻延擴大巴黎越南和談的展開。曾於耶誕和新年假日祇舉行低級會談的盟方代表團，已安排於星期四日格林威治時間下午一時三十分，由美國副首席和談代表凡斯與西貢和談代表團團長范登林，舉行會議。

社論 毛澤東的憂懼與沮喪

——請看共報元旦「社論」的自白

今日是一九六九年的第三天，新春帶給自由人類朝氣的感覺和進取的意志，但北望神州，大地却籠罩於一片黯黑無光的景象之中。億萬同胞在死亡綫上掙扎，搶地呼天。毛政權則在其極度危急的處境中，從事困獸之鬥。它自知來日無多，展開了全面的血腥迫害和屠殺。兩個世界，兩般氣氛，懲使我們感到自由的彌足珍貴與對中共暴政的敵愾之心。

毛、林控制下的「人民日報」、「紅旗」雜誌和「解放軍報」，在元旦之日，倂聯合發表了一篇「社論」，題爲「用毛澤東思想統帥一切」。全文自首至尾，雖然極盡辭藻推砌的能事，但無法掩飾毛、林內心的憂懼和沮喪，顯似爲毛政權預擬的「祭文」。這篇「社論」的可論之處甚多，若就其中心理路而透視，一句話就可以旁及一切，這就是「毛澤東思想」的「低潮」和悲鳴，因爲它到了時代已進入一九六九年之時，仍受大陸共幹、軍人和一切人民的普遍拒斥與唾棄，「毛澤東思想」始終「卦」不起「帥」。現在，讓我們對此加以進一步的分析：

那篇「社論」得計中共在今年要取得「無產階級文化大革命」的「全面勝利」。去年時，北平曾說「文革」已取得基本的勝利，現在自稱在今年取得「全面勝利」，事實上等於宣告「文革」的「勝利」遙遙無期。「基本」與「全面」兩者區別有限，不過是用來掩飾內心的沮喪而已。若以我們的看法而言，去年的「文革」和今年的「文革」，其不同之處是由「基本」失敗進入「全面」失敗。「文革」的最高階段發展（也是毛、林的終極目的）是「奪權」，從劉、鄧等人手中奪取權力。我們姑妄相信劉、鄧等人所控制的權力現已悉被奪取，但最大的問題並非僅僅在於權力的被奪取，而是究竟誰奪取了權力？毛澤東如果能作到權力的「失而復得」，那是「勝利」，否則就是失敗。基此而論，誰能相信毛、林的「文革」會「全面勝利」？依照過去一年多的發展，「奪權」完成之後，其過渡時期的權力組織就是「革命委員會」。「文革」所奪得的權力就交予「革委會」運用。不過，使毛、林引爲「莫大遺憾」的，就是「革委會」並沒有全部「聽毛主席的話」，有的甚至是劉、鄧等「死黨」的「庇護地」，權力易新主，仍是舊時人，不同的祇是如今掛起一塊「革委會」招牌而已。若要証明此點，請看上述那篇「社論」的自白：「……在革命委員會成立以後，階級鬥爭並沒有結束。一小撮叛徒、特務、死不改悔的走資派，對他們失去的權力是決不甘心的，他們還會作垂死的掙扎。他們還會用種種手法，妄圖破壞無產階級政權……」。這段文字所指爲何，無須我們畫龍點睛。因此，該「社論」提出「革命委員會要實行一元化的領導」。所謂一元化領導，就是「毛澤東思想的領導」。在自吹法螺說「文革」今年要「全面勝利」之際，猶在大喊「革委會」必須受「毛澤東思想領導」，這不是自我嘲嘲吧嗎？

「文革」不但無法「勝利」收場，而且帶給毛澤東前所未遇的新孤立，不僅羣衆對他由厭惡而抗拒，就是一般共幹和士兵，對毛也已深惡痛絕，陽奉陰違，離心運動普遍生根。該「社論」有一段文字具體反映毛、林對面臨的新孤立已經感到情勢的空前危急，不得不使用「緩兵之計」。它說：共幹要「拜人民羣衆爲師」，「對反革命分子和犯錯誤的人，必須注意政策，打擊面要小，教育面要寬，重要證據，重調查研究，嚴禁逼、供、信。對犯錯誤的好人，要多做教育工作……」。說穿了，這是「毛式」糖衣毒藥，其目的在於突破羣衆對毛的抗拒。可惜的是，大陸的人民和共幹，經過了一連串的欺騙和愚弄之後，現在人人都明白毛的話和「思想」，兩者俱不可信，如誤信爲眞，便自墮陷阱。

最後論到毛政權在今年所要遭遇的另一個重大危機，此即軍隊可能由「擁毛」而「倒毛」。在「文革」之前，中共是以黨來統治一切權力（從中央到地方），「文革」開始後不久，毛見「大事不好了」，非擡出林彪和「解放軍」用槍桿子救亡不可，於是發明了「三結合政權」，以武力作爲「支柱」之一。這一詭計，我們不能不「佩服」毛的老奸巨猾，運用得宜。但他祇知其一而不知其二，武力可以拯救他於一時，但從長遠的觀點而言，武力却可以成爲他的致命利器。中共軍人（特別是共軍高級軍官）長期以來內心最大的鬱抑和不平，就是「老子打江山，你們（指共幹）來享受」。從瑞金流竄至陝北，而後佔領北平，流的是共軍鮮血。他們覬覦權力，垂涎欲滴，如今「皇天不負苦心人」，權力獲得分羹，一嘗統治的滋味，一旦要他們交出權力，怕祇怕毛澤東又要發動第二度「奪權」！如果想以黨的力量說服共軍交出權力，不啻異想天開，因爲中共黨的機構早已四分五裂，何來力量？毛澤東籌備將要召開的「九全大會」，目的之一顯是想使黨在其「一元化領導」下恢復機能，再度成爲統治一切的主體，而藉此使現時享有權力的共軍，「讓出」權力。這是毛的如意算盤，俗謂：丘八是不好惹，毛如蠻幹，祇有死路一條。

讀者文摘 一月號已經出版 請即購閱

處世鋼言：史學家杜蘭特的「處世名言」，對青年人的健康，性慾，婚姻，宗教，經濟等問題，有精闢的論述，真摯而中肯，誠青年人不可多得的處世座右。值得一讀再讀。

買雪櫃送電視機

NEC日電牌高效能電視機歲晚大贈送志在清貨不計成本。冬天已到雪櫃過時爲求售清雪櫃存貨不惜貼本賤賣，務求清倉爲止。存貨無多欲購從速。

EUROPE型雪櫃 原價$998
NEC日電牌16P5型十六寸電視機 原價$550
合計原價 $1,548
特價期內購買只須付出港幣$998 閣下將可省回550

總代理：太平貿易行
九龍：彌敦道787號地下（近界限街口）
香港：中環恒生銀行大厦地下5B

香港時裝節 時裝設計比賽

香港總商會爲支持香港時裝特舉辦一時裝設計比賽。優勝者將獲一獎學金在紐約時裝設計學院攻讀兩年。截止參加日期爲一九六九年一月十七日。申請參加表格及章程可向以下各機構索取：

香港總商會 於仁行
香港工業總會 聯合銀行大厦
香港貿易發展局 海運大厦
羅兵咸核數員 太子行

香港・九龍
龍子行
香港皇后大道中39號・九龍彌敦道134號

FRENCH SHRINER
MADE IN U.S.A.
本公司獨家經售
美國「西拿」鞋
皮質最佳 工作最精 式樣最新 美觀耐用
美國「西拿」鞋——理想的男裝革履・餽贈自用・兩均適宜・

先慈 廖母廖太夫人之喪於昨（二日）在青山青松觀舉行三……

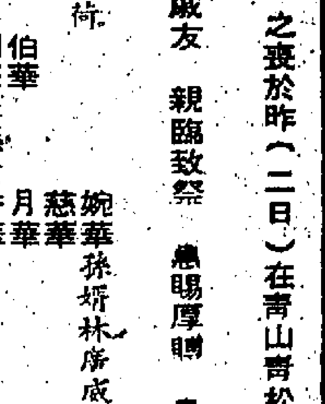
承 機關首長 社團領袖 宗親戚友 親臨致祭 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

孝男 國炘 媳張荷

孝孫男 伯華 朝華 禮華 孝孫女 婉華 慈華 月華 香華 錦華 美華 孫婿林康成 外曾孫女林睿梅

謹謝

東南無綫電專招男女生



科別：（一）高級無綫電及電視工程科一年級新生（兩年制）
（二）無綫電報務科（一年制）
（三）無綫電及電視技術科（兩年制）夜班
試期：一月十二日 電話：八八七二二六（四綫）
校址：旺角花園街七十五至七十七號十樓大廈
監督兼校長鄺文熾

黃母李老太夫人之喪於昨（二）日在香港殯儀館出殯辱承

諸親友好執紼 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

姻戚世友鄉教

謝

黃祥麟堂家人叩謝

結束啓事

本行經於一九六八年十二月卅一日宣告結束營業如有關本行帳項及未結帳者於一九六九年元月一日至卅一日內前來清理過期概不負責特此聲明

新界元朗同樂街二號 世界汽車材料行啓

承退股聲明

敬啓者本人……經於一九六九年一月一日交易與……股東……自願將其佔於九龍……街77—79號三樓……電子公司之全部股份讓與……承股人……承受……此後該公司生意盈虧亦與退股人無涉……特此聲明

退股人…… 明
承股人海富電子公司

香港政府公告

爲聘請公務員事

兹擬聘請：

（一）警察樂隊指揮（男性）（警務處）
（二）製圖組主任（工務司署）
（三）教育官（專科）（男性）（教育司署）
（四）助理工藝教師（教育司署）
（五）二級攝影員（男性）（市政事務署）
（六）一級工目（屋宇事務）（工務司署）

有關上述職額詳情請查閱本日英文報紙。

（七）小販管理隊隊員（男性）（市政事務署）職務爲管理本港小販。應徵人須携帶身份証及或出生紙一九六九年一月八、十五、廿二、廿九日（俱爲星期三）上午九時卅分到九龍觀塘同仁街政府合署大廈三樓小販管理隊九龍辦公處或於本年一月二、九、十六、廿三、卅日（俱爲星期四）上午九時卅分到銅鑼灣清風街毗龍洲街市三樓小販管理隊東區辦公處投考。

應徵人年齡須在十八至三十歲間，在本港連續居留最少兩年，氣力與好，身高不少過五呎四吋，體重一百一十磅，能寫讀中文，且須穿著制服，但任輪值工作，受紀律約束。此職底薪每月三百一十三元利遞增至五百三十一元。新入伍者在服務六個月後底薪可升至每月三百四十元。第一年終結時底薪將增至三百五十六元。

海員通告 一九六九年第一號（下）

爲在香港領海藍巴勒海峽進行土壤勘測事

日期：由一九六九年一月六日起爲期約兩週

位置：（甲）北緯二十二度二一點零六分 東經一一四度零六點九五分
（乙）北緯二十二度二零點八七分 東經一一四度零七點二三分
（丙）北緯二十二度二零點七零分 東經一一四度零七點一九分
（丁）北緯二十二度二零點九八分 東經一一四度零六點八一分

區域：地質測勘範圍。

詳情：在上述（甲）（乙）（丙）（丁）範圍內之區域進行勘測土壤工程，用鑽土機鑽穴孔一個並有小船一艘在該區往來構通。

備註：參加是項工程之海面機械將依照法例第二八一章商船（港口管理）規則第廿三條之規定懸示訊號。

有關海圖：三六三二、三三八〇、九三八。

主管機關：香港海事處。

海事處處長 梅樾彬

香港九龍及新九龍酒牌局公告

……得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理茲定於一九六九年三月十日星期一下午二時三十分在政府合署西座十三樓市政事務署之會議內舉行會議……各該地區請求簽發或換領酒牌及供應部或會所之酒牌申請……加以審查……酒牌條例……於一九六九年……

申請表格可向香港德輔道中一百四十一號……

……年四月一日起發給……

所有關於之……必須於一九六九年一月十五日或該日之前送回本局……

惟本局茲……凡……之人士切勿……

具擬領酒牌之……

受其影響者也特此公告

酒牌局秘書 胡文衛

香港政府公告

風濕

日外務相愛知揆一稱 對中共關係難改善
並稱讚中華民國係一優秀國家

【東京一日合衆國際社電】日本外務相愛知揆一星期三說，雖然中共對日本亦懷有敵意，但他仍希望增進日本與中共的友誼。他說，但由於中華民國政府已有長足的進步，所以日本在這方面必須審慎從事。愛知接受「日本時報」新年訪問時說，中共是我們的鄰國，故此我願望與它締交友誼關係。然而愛知指出：由於北平扣留一位日本記者和若干商人，目前日本是難以和毛澤東政權改善關係的（日本的保守派政府承認中華民國政府，但容許跟中共貿易）。愛知揆一說，我對中共態度是否將變為溫和，覺得懷疑。北平當局扣留一位日本記者，可是從未披露其動機，或該記者現在的情況。此外，中共又扣留幾名日本貿易機構的代表。在這種環境下，是難以立即改善與它的關係的。愛知外相又談及關於承認「兩個中國」的困難性。他說關於中國問題我想補充一個事實，就是中華民國已發展為一個優秀國家了。所以必須審慎地來對付這個問題。他又說：「一些日本人認為中共對亞洲安全不會構成威脅，但不可否認的事實是，鄰國中共自感這種威脅是十分強大的。」

美軍一名少校 曾被越共囚禁五年 元旦逃出脫險歸來
越共釋放三名美俘已返抵西貢

【西貢一日法新社電】一位美國發言人說：一名被越共囚禁了五年的美國軍官羅威少校於今天擺脫越共的守衛後，由美軍發現救回。羅威少校把越共的武裝守衛制服後，逃至西貢西南一百五十六哩西岸的勒濟附近。他被一架美國直昇機發現後被撈起。

發言人又說：經過體格檢查和美國情報人員的盤詢後，他由飛機送返美國。

羅威少校於越共在一九六五年十月廿九日襲擊安川省一個特種部隊營房（他是該營房的一名顧問）時被俘的。

【西貢一日路透社電】三名被釋放的美兵，今日在西貢西北五十哩地方獲得越共釋放後兩小時，即坐下來吃牛排和雪糕。獲釋的俘虜是柏格淡、鍾士以及史勿斯。預料，他們在接受身體檢驗和與情報人員會談後，將於明天飛返美國。他們都是二十一歲。

南非換心人伯賴寶 設宴慶祝換心一年

【南非·開普敦一日路透社電】南非換心人伯賴寶（已退休的牙醫）和醫學界，將於明天抵達另一個里程碑。——原來伯賴寶以另一個男子的心臟在他心胸中跳動已過了一年之久。

他將在一間小酒店中設晚宴來慶祝他換心後生存一週年紀念，而他的賓客中將包括數位參與和巴納德醫生在內的外科醫生。

在一九六八年一月二日，伯賴寶成為南非的第二個（世界第三個）經由移植手術獲得一個新心臟的人。明天他是換心後生存度過一年的第一個換心人。

現年五十九歲的伯賴寶，能生存過好得多——因為他能作長時間的說話，在擠擁的餐廳中吃餐，還可在開普頓的沙灘上作太陽浴，並且在寒冷的波濤中，載沉載浮，泅泳一番。此外，他又與他的妻子艾蓮，恢復夫婦間的敦倫之樂。

伯賴寶現正計劃將來，而他的計劃包括於本年內某一時間與太太到海外到處旅行。

【紐約一日合衆國際社電】一名四十八歲紐約醫生的心臟和兩個腎臟，已於星期三日在紐約醫院的心臟醫療中心，被成功地移植到三名病人身上。

一名六十三歲的老人，獲得因腦溢血死去的波千醫生的心臟。另外兩名未透露姓名的男子則獲得其腎臟。心臟移植手術，是繼波千的妻子允許移植其夫心臟後，於午夜開始進行。手術時間持續五十五分鐘。接受手術者，自八月時，即在紐約醫院等候。另外還有兩名病人，目前在等候換心手術，三十五名則在等候換腎手術。他們正以人工腎維持其生命。

這是世界上第一百零四次換心手術。其中有三十八名仍生存者。

美當選總統之夫人與保齡球王后　一九六九年元旦，當加州帕沙地納舉行的保齡球賽半場休息之時，美國下屆總統尼克遜立於其夫人與保齡球王后之間，稱她們為「兩位王后」。（美聯社無線電傳真）

美國務院發言人指出 美艦集那不勒斯 與中東局勢無關

【義大利·那不勒斯二日合衆國際社電】美國第六艦隊發言人，於星期三晚否認所傳出於中東緊張局勢，各船艦紛被召離特別戒備姿勢的消息。

那個發言人說：在那不勒斯地區度聖誕節和新年假期約有十二艘的美國船艦，計劃於一月三日至八日之間恢復各項活動。但他敘述，那些活動是例行性質。他未有特別說明那些船艦的正確目的地，但是他說：那些船艦並不是開赴地中海的同一地區。

該發言人並說：他並未有聽到蘇聯海軍船艦最新開入地中海的任何消息。那些消息曾在星期二晚傳出。

美東岸碼頭工人續罷工 元旦日紐約如死港
估計工人損失已達千五百萬元 對美國經濟損失每天亦千五萬

【紐約二日合衆國際社電】在被罷工侵襲的紐約海港內，於元旦日（星期三）除渡輪之外并無若何船隻移動，使到紐約港在該美國最大港口歷史上成為最寂靜的一天。沒有船舶進入或駛出該個海港，甚至輪渡，亦依照假期的時間表行駛。這是國際碼頭工人協會來自緬因州和德薩斯州七萬五千名會員舉行罷工的第十二天，這次罷工的結束，并未在望。海事當局於星期二估計，此次罷工經已使到那些罷工者，迄今在工資方面損失一千五百萬美元。其他方面人士估計對美國經濟的損失，每天為一千五百萬美元。總統調解員科爾，并未有訂定該工會與紐約船商公會舉行聯合會談的時間，因為在他們會談於上星期日破裂之前，他們的立場并沒有若何改變之故。此次罷工，經已使到二二二艘船舶滯留於所有海港之內，其中有七十四艘是懸美國旗的船隻。

中國文化在南美的傳播者 愛蘭娜女士訪台灣

本報駐台記者——葉雲文

圖片說明：愛蘭娜小姐在台北「大同之家」和她的中國義母、立法委員任培道合影。

【本報台北通訊】年約三十的烏拉圭蒙都中山學院副院長愛蘭娜·哈米雷教授（ELENA PAMIREZ MARTINEZ），看上去是那麼的溫柔親切，年輕與美麗，她有一頭烏黑的頭髮，深邃的大眼睛，纖巧的身材，是一個東方氣息很重的西方美人。自從十二月二十六日上午抵台後，即下榻台北「大同之家」。愛蘭娜女士雖是第一次來中國，但學習中國語已逾十五年，學習中國書法也有八九年之久，不但能臨帖習楷、草、隸、篆四體書法，且運筆神韻俊逸挺拔。最值得敬佩的是愛蘭娜女士在我國父孫中山先生百年誕辰紀念日，得她父親的同意，傾其家財在烏拉圭首都——孟都創辦中山學院，紀念國父，並作為宣揚三民主義文化的中心。因此抵台後立刻成為新聞人物。記者為更進一步的了解這位中國文化的知己，特於愛蘭娜女士抵台之翌日，在「大同之家」的客房裡向愛蘭娜女士作了一次專訪。

當愛蘭娜女士接見記者時，大而黑亮的眸子中，放射出興奮的光芒，非常親切地邀記者在書桌旁坐下，因為這是她第一次會見香港報的記者，所以在感覺上似有不同。她告訴記者因護照尚未簽證，故暫時不去香港，但香港有許多信仰三民主義的同志，並保有中國文化的許多遺產，如果有機會的話，仍要去考察一下當地人民的風俗習慣。

愛蘭娜女士有個很幸福的家，父母健在，還有三個妹妹和一個弟弟，因為母親長年臥病，所以除了有一個妹妹在家服侍母親，主持家務外，其餘都在外作事和求學。當記者問她已否成親時，她稍帶靦腆地說：「事業與愛情常難兼顧」，她除了在孟都的三個學院（中山學院、高等研究院、中國文化之宮），擔任教授外，每星期五、六兩天，還要乘飛機到一水之隔的阿根廷教課，工作太忙，無暇交友，因此至今仍容獨身。當記者問她如有適當的中國男士願和她交友時，她是否可以考慮，她笑著點頭說：「當然。」

愛蘭娜提起她的恩師——我國旅烏華人蕭瑜教授時，非常尊敬，她說，她此次來台不僅是觀光遊覽，而是要親身學習中國文化，希望學得越多越好。蕭教授現已七十五高齡，她要讓他知道他教授她中國文化的苦心沒有白費，她要對得起恩師和父親捨棄為她辦學的義舉。她此次攜來的中國書法作品有七十多幅，正在台北接洽中，準備在台作公開展覽，將來再帶回烏國，不但準備在孟都展出，並在烏國鄉村宣傳，讓該國人民知道真正的中國字畫及拔摘的式樣。

愛蘭娜對蔣總統和夫人都非常崇敬，她說，在飛機上俯瞰台灣非常美麗，是沒有一個地方和它相似的，她佩服蔣總統遵行三民主義，把台治理得國泰民安，蔣夫人曾親給她手跡，畫冊二集，她說，對蔣夫人的崇拜是她獨特的神聖，是她無法臨摹的。

在烏拉圭中山學院現有中國紀念：雕刻、陶瓷、中文讀經等課程，有三百餘名學生全都是三民主義的愛好者，有一位西班牙文譯了一部三民主義，將來希望三民主義能推廣到世界各地，以真正的達到世界大同的境界。

在台灣——立法委員任培道女士，這也是十年前她的老師蕭教授為她介紹的。她們過去祇通信，這一次是第一次見面。在愛蘭娜非常上擺有中國的文房四寶，和印章、東西她告訴記者說這些東西在烏拉圭不易買到，都是義母等人在台代購的，托烏國駐華大使館的人回國時帶給她，因此她非常珍惜。

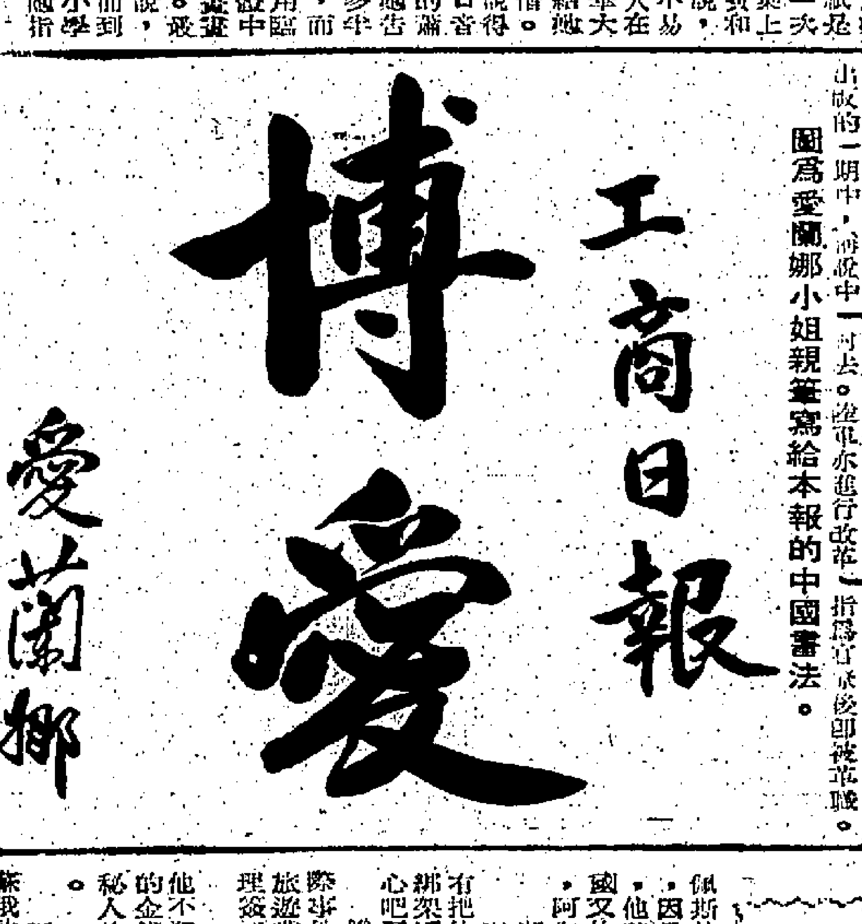
愛蘭娜的中國話說得很流利，稍帶湖南口音（教授她中國話的蕭教授是湖南人），她告訴記者初學中國語時多半是用西班牙文注音而學，中國字都用臨帖方式，在四種字體中她最喜愛小篆；而書畫，最長於水墨山水。最後，她非常謙虛地說，在烏國她是教授，而到了中國，她便變成一個小學生了，希望大家給她指教。

波共政治週刊指出 倘中共在阿設基地 共黨將進一步分裂

【波蘭華沙二日法新社電】波蘭一家有地位週報說：如果阿爾巴尼亞允許中共火箭在其領土設基地，它便將「採取另一個步驟來分裂共黨運動」。

「政治」週刊在最新出版的一期中，猜說中共與阿爾巴尼亞最近的軍事協定，可能包括一項基地協約。

「政治」週刊稱，阿爾巴尼亞式的「文化革命」始自一九六六年。它說：約有一萬五千名政治經濟人士被派到鄉村去。陸軍亦進行改革，教授則由青年人担任。它又引述一九六七年十月的一份阿爾巴尼亞文學月刊說：有二千一百六十九座教堂、寺院以及其他宗教會所被關閉，又有五萬名官員在指為官僚後即被革職。



圖為愛蘭娜小姐親筆寫給本報的中國書法。

詹森總統認為去年度 對西方困難挑戰一年

【合衆國際社波昂二日電】詹森總統於星期三把一九六八年稱為對西方困難挑戰的一年，但是他說：「我們在軍事、經濟和政治方面的目標和方法，維持原則上的團結。」

詹森總統在對西德總理凱辛格的一項新年賀文中說：「東方所發生的事件，已顯示我們祇有一條現實的途徑可循，完成西歐和大西洋團結和合作的體制，並且對克服挑戰成爲穩定和平的一切障礙。」

這項電文（祇能在西德獲得）於星期三由西德聯邦新聞處發表。

詹森總統又說：在達成這些目的時候，沒有一項因素會較波昂與華府之間的「睦鄰和友誼」的繼續，更爲重要的。

阮高祺病後 赴大叻休養

【西貢一日法新社電】消息靈通人士今天在此間說：副總統阮高祺經於星期二由西貢啟程前往大叻山區。

該方面人士並說：阮高祺患有一種支氣管病，他將在該離此間二百五〇公里的山區市鎮，度過一個病後恢復期。

越共片面停火結束後 即發動炮轟襲美軍基地

【西貢二日美聯社電】美軍總部報導：兩個在南越相隔甚遠的美軍基地，星期四日早上受到炮轟，但傷亡與損壞則屬輕微。

該兩次行動是近幾個星期來典型的零星事件。其他地方未有重大的地面戰爭。

該兩次行動是在越共宣佈新年三天停火結束後不久展開，盟軍今年並不宣佈停火，他們指責游擊隊曾屢次違反他們單方面宣佈的停火令。在三日內的軍事活動與數星期以來的程度差不多。

其中受炮轟的基地，是在峴港西南的海軍陸戰隊航空補給站。一個發言人說：基地的損失程度輕微，在十枚不詳式類炮彈的轟擊下，並未有人受傷。

約兩小時後，在西貢以北六十里的第一空騎兵基地被六十五枚迫擊炮彈襲擊，美軍未有傷亡。但基地的一些南越軍則有受傷，但他們的情形輕微。

【西貢二日路透社電】當越共的新年停火三天於凌晨一時結束之際，共軍游擊隊今晨炮轟最少三個美軍與南越政府軍兵營。

一名美軍軍事發言人說，美軍步兵昨天在距離西貢僅五哩發現一個越共供應府藏洞，藏有五十五加侖燃料，十七支步槍，六十九枚榴彈，八二百枚迫擊炮彈，八付錐子與一批炸彈。

南越部隊昨天在最南的安順省，發現共方游擊隊供應品，他們鹵獲一把M六十機關槍，五十一挺高射機關槍，一百七十枚反坦克地雷與一百三十箱手榴彈，與一百三十一箱東德出品的機槍彈與一部鋸泥機。

維也納東西特務大鬥法

警察相信，這就是那汽車為什麼開得那麼快離開吉羅的寓所，和那注射器為什麼不經心的拋在一角。那批綁架的人，一定要依時才能安全進入何牙利。

吉羅似是這件綁架案的主持人。警察把他的照片發給各報，並下令通緝歸案。這當然是官樣文章。吉羅已在何牙利，不會回來的。

但是，吉羅却力言自己清白。奕芝曾兩次打電話往布達佩斯他的辦公室。他告訴她，他對她的丈夫的遭遇一無所知。他寫了幾封信給她，力言他與這事件無關。

在綁架發生後的兩個月，即十二月，他寄了一封掛號信給駐布達佩斯的奧國大使館，堅明他對這事毫不知情，並表示願在任何中立國接受偵查。

他甚至告訴一名訪問布達佩斯的維也納商人，說阿布蘭伊現住在阿根廷，因為他在奧國欠債一萬七千鎊以上。這談話，他確知一定傳到奧國警察的耳裏。同時，奧國又拘捕另一名何牙利間諜名帕甫的。他供出，阿布蘭伊現在布達佩斯的秘密警察手上。

綁架圈又一次得手了。

東西方可能大談共存，但西方的特務，沒有把他們的密電碼收起或忘了間諜的技術。綁架圈的工作也在進行中。他們祇是幹得更小心吧了。

維也納的警察，也小心翼翼。他們避免國際事件，不特因為奧國是中立，而且維也納的旅遊業正在欣欣向榮。政府對各方要求加強管理簽證以防止間諜活動，不予理會。

一位高級警官說：「每一位外國人，祇要他不犯罪，便歡迎到奧國來。我們無權查問他的金錢是從那裏來的。如果他是一名守法的神秘人物，他的金錢也像其他遊客一樣受歡迎。」

不過，同時也沒有一個人能保証不會遭遇蘇俄的殘忍綁架圈的膠棍和麻醉注射。（續完）

比越共更難應付的 美大兵被文書工作困擾
調往越南參戰的陸軍雖然很多，但實際從事射擊戰鬥的，卻祇有五分之一人而已，其他……。

·士達·

在歷史上，美國陸軍從未有如今天那麼多的職員、軍官和公事。歷史上的戰爭，從未有如越南戰爭有那麼多公文。楊格議員於訪問越南後說：「將軍們和上校們花那麼多時間去給圖表、寫報告和開會議，幾乎每十人中有九人祇是普通公務員，做所謂的行軍學、打字，以及備忘錄和公文的起草，頒發和歸檔的工作。」

數以千計增援人員匆匆被調到越南，以管理印刷機，因為報告戰爭比射擊戰爭優先。最佳的人員，時常被派在後方做些容易和安全的工作，沒有特殊本領的都被調往作戰。

接任越戰指揮司令後，阿布蘭斯將軍快將馴服越南。他的戰術已使越共再不能發動大攻勢。美軍部隊已不斷破壞敵人的組織，破獲大量武器和糧食，並使敵人有組織的師團變成散漫的游擊隊。在戰場上，阿布蘭斯屢次擊敗共黨。

在過去幾個月內，他要應付另一個威脅：這威脅比越共更厲害。他付下令進攻陸軍的官僚主義，它的升級比戰爭更快。阿布蘭斯現在想削減擔任與戰爭無關的工作的人員。

他麾下的人員，曾經見過作戰的，每五人中不到一人。以任何其他的陸軍標準來說，這是人力的浪費。但阿布蘭斯勝利的機會很微。

他在西貢郊區的價值三千五百萬美元的總部大廈，是官僚主義勝利的紀念碑。歷史上沒有其他國家建築那麼龐大的軍事總部，以進行一個海外戰爭的。各辦公室塞滿着文員、打字員、分析員、統計員及聯絡官。這總部的組織，規模大於各戰區司令部。每一個戰區司令部都有十個人負責戰略研究、戰略分析，對國防部報告，及處理堆積如山的公文。一個討厭這公文戰爭的軍官說：「我們在這戰爭的最重要的武器，如果利用是核心，那是複印機。」

每一個作戰人員，美國都有十個其他人員，評定他的作戰效能，分析他的動機，以及供應其他的後勤服務。一個典型的司令員，用於撰寫表格的時間，比用於計劃作戰行動的更多。

一九六一年十一月，甘迺迪總統派泰勒將軍前往越南，評價越共的威脅。他帶返的建議是，美國發動一個反叛亂計劃，以協助那些從北越滲入南越的人員。泰勒並提出十一項政治及經濟改革計劃。甘迺迪接納泰勒的意見：「在最後的分析中，這是他們的戰爭，勝與敗，我們自己要抉擇。」但是，幾乎自開始時起，美國陸軍脫離了總部的戰爭概念，開始作滿大規模的那場戰爭。哈金斯將軍部隊並未被訓練反叛亂泰樂計劃。他不僅相信於官僚主義的壓力，而且似乎鼓勵它。哈金斯甚至了大規模的軍事總部，與泰勒心目中的小型反叛亂司令部剛剛相反。（未完）

國際評論

數百年傳說似非虛構 蘇格蘭確有水怪
用聲納儀器偵察，發現湖底確有巨型怪物移動，祇是還未能證實牠的形狀。

·文生·

十二月的冬天，在蘇格蘭的奈斯湖一帶是淒冷和刮狂風的，所以那故事不會是編做來吸引遊客。更值得注意的這故事是由有資格的科學家撰寫，刊登於那有地位的英國雜誌「新科學家」。因此，人們對上週的最新怪物故事，很難加以嘲笑了。這一次，經過了幾世紀的傳說，推測和捏做故事之後，現在似有科學證據，證明某種巨型動物（或不祇一種），可能真的在奈斯湖的水裏往來。

這項驚人總聞的觀察，是由伯明罕大學一批人，配備有現代化的怪物偵察器進行的。那偵察器是一種精巧的聲納裝備。那批科學家，在奈斯湖一處碼頭開始工作。他們發射出一條高頻率的聲波，通過湖水。在一段十三分鐘的時間內，聲納的回聲，證明有巨大的東西在移動。據伯明罕大學的電力工程師哥萊·塔克說，這些聲音，明顯地是動物發出的。

在聲納的銀幕上，發現了那可能身長「數公尺」的東西的形狀。它在水裡移動的速度，高達每小時十七哩，潛水每分鐘四百五十呎。銀幕上同時發現兩件別的巨型物體。塔克說：「由它的昇降的速率判斷，牠很可能不是魚。」

聲納的證據，使奈斯湖的傳說又獲新意義。這項傳說，追溯至第六世紀的一本聖哥倫巴的傳記。那本傳記說，那個很喜歡的人，在奈斯湖附近散步，用祈禱把某種水怪驅走。

「從那時候起，「奈斯」（當地居民叫那怪物的名稱）便一直在那裡出沒了。據傳說，它曾殺害了一個人，並曾被人看見游上水面，在游上曬太陽，甚至橫過附近一條公路。在泥岸上的足跡，後來發現是一名頑玩笑的人，利用一隻製成標本的河馬腳做成的。

自一九六二年以來，一個叫做奈斯湖象調查有限公司的機構，進行分析怪物的各次出現。它的志願會員，從七個湖邊攝影站拍攝類似怪物的東西的照片。最著名的一張有關奈斯湖的照片，是一九三四年一名旅行的醫生所拍的。照片上所見的是一隻長頸動物，在湖裏興波作浪。

工程師塔克謹慎地避免說他的聲納回聲絕對證明「奈斯」的存在。他希望用更精巧的裝備，作進一步的調查。同時，他承認：「我們很願意假定，那些回聲一定是那傳說上的奈斯湖怪物。」

可能是真的水怪圖

當心意外被噬 家犬獸性突發

·世文·

小小年紀的麥葛，蹣跚地沿着火車路一搖三擺地走着，鮮血不斷從他的雙腿、雙臂、臉部和頸部湧出來。他的襯衣被撕得七零八落。麥葛祇十一歲，來自愛丁堡，看來像曾被野獸撲噬。事實上他曾經被四隻獵犬襲擊。

麥葛的母親說：麥葛酷愛動物，熟識和酷愛那些撲噬他的獵犬。他曾經試過一次全身穿着衣服跳入水中，拯救其中一隻獵犬。

然後，有一晚，他前往狗屋去餵那些獵犬，而獵犬究竟獸性大發，向他撲噬。一名郵差發現他處於一種幾近昏迷的狀態，臥在荒廢的鐵路旁。

麥葛倖生還。但一位居住於米高特拉福的高齡七十七歲的寡婦賴利老太太，則被四隻她所寵愛的英國牧羊狗所咬死。這些狗是屬於賴利老太太的女兒盧斯太太的。

盧斯太太說：「我的母親為牠們而生存。她每天都喂東西給牠們吃。我所能想像的就是：她如常的去看牠們，但一不慎，失足跌在狗窩上。酷熱的天氣，必然使牠們獸性大發，因而向她狂噬。」

獸醫比克在驗屍時同意說：「當牠們嗅到血腥時，牠們就會失掉控制，行同野獸。」

犬化專家說，任何種類的犬隻，如果聯群共處，將會產生一種殺戮的本性的。

一九六五年時，有一隻狗突然兇性大發，在新森林中撲擊人畜。在牠被擊斃之前，牠噬死了一隻小公牛。

又在約克郡的伯德福鎮，發生一宗七隻狗圍狗撲噬一名八歲大女童，然後又再撲向牠們的主人。那女童需要在雙臂和雙腿上縫了廿八針。

翌年，又有另一女童，被她女母所帶養的四頭牧羊狗撲噬，竟至咬死。

在驗屍時，女童的父親說：「我不知道為什麼牠們會這樣。事實上，牠們並非兇殘成性的。牠們以前常與我的女兒玩耍的。」

一位動物學家兼「裸猿」一書的作者莫理斯博士說：「當一頭動物成為犬群中的一頭狗時，它似乎對犬群中的一項訊號作出反應，在那些時間內，向人撲擊的。這頭兇殘的犬隻可能會咬死人的。但是，同時牠又被一種社會異制所阻，而不會殺它自己的同類。」

莫理斯博士指出：「如果犬群中有一隻狗被咬，則牠會感到刺激，而至猖然若喪。似乎犬群中有一種諒解存在，這就是撲襲別人行動停止的訊號。」如果人類在被犬隻撲噬時照樣去做，他們應可能免遭毒害。但當他們一起，他們實敢帳露。

雖然有許多人仍可能認為「獸性大發」，由於世界上有三種犬隻是最兇猛的：（一）亞洲野狗（被稱為印度「豺」狗，有狗的四腿，亦有狐狸的耳和尾巴。人所共知，牠是被用來捕捉老虎和水牛的。（二）非洲獵狗，這是一種有斑點而好像鬣狗的兇殘猛獸；（三）南美鬃毛狗，體積與一頭愛爾蘭牧羊狗相似。

某種狗，並不是家犬的祖先，而且並無任何肯定特跡象是以前在這些狗來自何處。

莫理斯說：「家犬可能是由一種現已絕種的野狼進化而來。」

這可能解釋，有時友好的家犬會變為野獸的不知特性。

但是，那些認為由於一種狼性使然的人，在獲悉並無狠咬死人的例子時，會感到奇怪的。

一週時事測驗

·希文通·

你知道：大陸進行怎麼樣的大移民？共軍如攻西貢美國將如何？

政治

㊀光復大陸設計研究委員會開全體會議，得到了那三樣結論？

㊁毛澤東近又發出甚麼新指示？

㊂大陸現正進行怎樣的大移民？

㊃廣州工人現在是否安份？

㊄中俄共對越戰是不是態度一致？

㊅加拿大是不是一定會承認中共？

㊆阮高祺對美發出甚麼憤激之言？

㊇阮文紹對越共將進攻西貢，發出甚麼警告？

㊈「朴布羅」號事件，已否解決？

㊉詹森因何下緊急調查的命令？

⑪泰共在何處建立自治區？已否得逞？

⑫那三國將開高峯會，要商討何事？

⑬蘇俄外長葛羅米柯赴埃及做甚麼？

⑭以色列總理艾斯高對蘇埃要求撤出佔領區，有何反應？

⑮羅馬學生又和警察發生甚麼糾紛？

⑯那些知識分子反對誰人侵略何國？

軍事

㊀美軍與越共談判釋俘問題有無結果？

㊁越共是否遵守聖誕停火的諾言？

㊂如果共軍進攻西貢，美將如何？

㊃近兩個月內，南越軍有何戰績？

㊄美國在日本的基地將作怎樣的處理？

㊅蘇俄和南斯拉夫在軍事上仍有無合作？

經濟

㊀自由中國五期四年經建計劃的基本措施如何？

㊁中國與澳洲發表甚麼聯合公報？

㊂中越修訂空運協定於何時換文？

㊃今年台灣的收成為如何？

㊄蘇捷經濟會議已否結束？有甚麼決定？

社會

㊀中國編輯人選出的今年國內及國際十大新聞第一項為何？

㊁五百名新聞從業員選的今年知名人物為誰？

影劇

中國影評人選出的今年中外最佳片為何？

科技

太陽神八號繞月飛行，是否順利成功。

答案

政治

㊀光復大陸設計研究委員會全體會議，得到的三樣結論為：㊀中共已經瀕於崩潰，㊁經濟發展方向，應為「以農工發展貿易，以貿易發展農工」，㊂中共現正自己埋葬自己。

㊁毛澤東正發出的新指示為：全面流放知識青年，規定所有大中學畢業生，須到農村接受再教育。

㊂中共流放知識青年，流放山區邊境的青年已有二千萬人之多，掀起大陸全面的大移民。

㊃廣州工人現在又鬧分裂，廣州的工人宣傳隊已分為「東風」及「紅旗」兩派，準備進行武鬥。

㊄中俄共對越戰的意見分歧，現已進一步表面化，蘇俄主張進行和談，中共則要北越及越共作戰到底。

㊅日本已接到加拿大政府的通知，否認即將承認中共，無意與自由中國絕關係，並說如對承認中共事，尚未作出決定。

㊆由於美國對南越使用壓力，阮高祺感到十分不滿，故憤激的說：如美國迫南越做奴隸，則美軍儘可撤回去。

㊇阮文紹提出警告：越共如敢發動進攻西貢，南越決定退出和談，繼續作戰鬥，爭取軍事勝利。

㊈由於美國向北韓道歉，北韓於十二月二十三日將「朴布羅」號船員八十二人釋放，船隻則未交還。

㊉「朴布羅」號船員曾被北韓毆打，詹森特下緊急調查命令，命國務院及國防部進行緊急調查。

⑪泰共企圖在泰國北部苗族山區進行建立自治區，在泰軍強力掃蕩之下，已被粉碎。

⑫土耳其、伊朗、巴基斯坦三國於十二月二十五日在喀拉蚩開高峯會議，商討世界問題。

⑬葛羅米柯赴埃及訪問，係與埃會商中東問題，會後，蘇埃發出聯合公報，要求以色列撤出佔領區。

⑭艾斯高警告蘇俄及埃及，以色列軍決固守停火線，直到和約簽訂為止。如要二十年始能建立和平，以軍則固守停火線二十年。

⑮羅馬學生在十二月二十日示威，警察阻止，發生衝突，展開一場街頭大混戰。

⑯以羅家倫為首的知識分子六十人聯合發表聲明，反對蘇俄野蠻侵略捷克。

軍事

㊀美軍與越共談判釋俘問題，於聖誕和新年兩次舉行，結果越共已將三名美俘釋放。

㊁越共未遵守它的聖誕停火諾言，在停火期中，共破壞了一百四十三次。盟軍則在停火期滿，即展開攻勢。

㊂如果共軍敢於進攻西貢，美國決即恢復對北越轟炸。美已向北越提出警告。

㊃南越在近兩個月內，自越共手中解放了八百條村莊，並控制了全部人口的百分之七十三。

㊄美國已向日本提出建議，將美國在日的五十個基地歸還日本，與日聯合使用，或改變地點，日本大表歡迎。

㊅蘇俄和南斯拉夫的軍事合作，曾一度中斷，但近已有恢復的趨勢，蘇俄的快速艦隊，將在最近的將來移泊南國。

經濟

㊀自由中國五期四年經建計劃的基本措施為：（一）加速工業化，（二）農業現代化，（三）加強交通建設，（四）切實執行財政政策，（五）有效運用金融政策，和（六）強化國防經濟關係。

㊁中國與澳洲於第一次中澳貿易會談後，發表聯合公報，說明兩國在未來上加強合作，並定兩年後舉行第二次貿易會談。

㊂中國與南越修訂空運協定，於十二月二十四日在台北換文。

㊃今年台灣又告豐收，米穀的產量，創新紀錄，兩期總產量比去年增加二百五十多萬公噸。

㊄蘇捷經濟會議，於十二月二十日結束。決定兩國加強經濟合作，蘇將以機械設備助捷，捷事經濟發展。

社會

㊀今年國內國際十大新聞，第一項國內為實施九年國民教育，國際為尼克遜當選美國總統。

㊁五百名新聞從業員選出的今年知名人物，男為杜貝克，女為積琪蓮，前為捷克領袖，後為甘迺迪夫人。

影劇

中國影評人選出的今年中外最佳片，中國片為「破曉時分」，外國片為「切腹」。

科技

太陽神八號於十二月廿一日升空，繞飛月球十周，二十五日回航，二十八日降落太平洋，一切進行順利，為人類歷史寫下最動人的一頁，使地球與外太空的星球關係開始改變。

你知道：加拿大是否決心承認中共？太陽神八號繞月已否成功？

改善九龍城交通 建天橋六座

需款四千萬第一期工程月底開始

【本報訊】在九龍城興建六座天橋之計劃，第一期工程將於本月底開始，此項計劃之目的，係解決本港最棘手之一項交通問題。

繪製該項建設計劃之工務局工程師，現已奉准進行此項需款四千萬元之工程。他將於本月底實施一項改變行車路線之初步計劃，以緩和九龍城迂迴處之交通，以便工程得以進行。富寧街及科發道，包括宋王台道與馬頭涌道之交界處，將予改善作為一新路線。

在九龍城及新蒲崗之南迂迴處之打樁工程將於五月間開始。全部工程約於三十個月內完成啓用。此乃近年來政府興建之第三項疏導本港各處交通樽頸之龐大建設工程。第一項工程係花園道交通總滙，此工程現已証明其價值——不獨由半山區至中環之交通獲得疏導，即由筲箕灣、北角、灣仔與跑馬地至中區之行車時間亦較少，與其目的相符。第二項為目前在公主道近紅磡之處進行中之工程。

工務局測量師在進行九龍城天橋計劃時之工作情形

十四座位小巴士 可能公開標投

利潤頗高投價將達三萬

【本報訊】十四座位的小型巴士，假如獲得合法載客行駛，將與的士一樣公開標投承辦，而標投價將會達三萬元之高。

交通事務處經濟專員特李稱：小型巴士是一宗可獲厚利的生意，假如它們獲許載客十四名，其賣價將會如的士一樣高，約為三萬元。

巢氏乃小型巴士研究小組的八名成員之一，該組已完成為期四個月的調查工作。

巢氏稱：我們調查它們行走的路程，用油量和大約收益。據估計，利潤甚厚。

他又說：政府目前正考慮使多少部小型巴士合法，現在，行走中的約有二千部。

預防小兒痲痺症 週年運動將展開

服用預防劑無痛苦亦無反應

【本報訊】醫務衛生處將於本月六日展開全港預防小兒痲痺症週年運動。

在未來三月中，全港政府母嬰健康院，及在街口與各處設立之防疫站，均免費供應口服預防劑。此外，流動隊亦將前往各鄉村屋邨、新區、安置區、平民區及其他地區，供應口服預防劑與所有幼童。

自一九六三年推行口服預防劑以來，小兒痲痺症已大大減少，但仍有在港發生。根據醫務衛生處發表之數字，去年內有十五宗，且有二人不治死亡。

醫務衛生處昨日呼籲各家長利用此機會，令其子女從速接受小兒痲痺症之免疫劑。因三歲以下兒童最易染上該症，為充分預防起見，需要分兩次服用預防劑，如只服一次將無效。第一次服用期由一月六日至二月八日，第二次則由三月三日至四月五日。

香港仔建政府辦事處 由三個部門共同使用

【本報訊】香港仔區一座五層高之政府辦事處將於一九七○年興建，該大廈將建於香港仔漁類批發市場附近之石排灣新填地。

該座新大廈將設有三個政府部門辦事處，包括香港仔漁業辦事處，及漁業研究站。

現時，該三個辦事處係分設於香港仔各區者。

新大廈之二樓三樓及四樓將用作辦公處，樓下將用作工場，儲物室，載貨處，一膳堂，一晒魚網場及一碼頭。該碼頭係用以停泊滅火輪及海事處小輪。五樓將用作已婚職員宿舍。

該項計劃，預料建費約為一百八十一萬元。該大廈將使該區之漁民獲得許多便利。

該項建築工程料將於一九七○年初開始動工，並請時一年左右完成。

春霖乍降 天氣轉寒

【本報訊】由於日來春霖紛飛，春寒似水，反常多暖已成過去。據天文台昨午展望：在未來廿四小時內，東北季候氣流，繼續把整個華南沿海岸各地區，陰霾細雨，涤寒料峭。

港海昨由晨迄暮竟日吹後和間清新東北風，空曠較高地區，風勢有時疾勁，雲霧高漲，然除凌晨夜後，偶降幾陣微雨外，天色陰晴時暗，室外氣候寒，旅潮濕，溫度徘徊於攝氏一五．○度前後，凌晨室外最低平均氣溫為一四．七度，較前天（元旦）室外最高平均氣溫二○．九度，相差驟降達五．二度。濕度站在百分之七六至七九左右。雨量紀錄有些少跡象。

灣仔一宗巨竊

【本報訊】港島昨日發生一宗巨竊案，一間羊毛產品公司遭歹徒竊去一批價值一萬元的羊毛製品。

據悉：灣仔高士打道四十七號，閣樓同德羊毛產品公司，昨晨發現遭匪徒爆竊，損失大批羊毛產品。警方接報後到現場調查相信匪徒係於昨晨○時三十分至七時四十分，將上址正門撬開而入內行竊，偸去羊毛產品一批，約值一萬元，匪徒得手後逃去。

日童軍會副會長村山有 來港途中逝世

本港童軍會昨舉行追悼儀式

【本報訊】日本東京童軍會副會長村山有，上月來港擬商討協助本港童軍於一九七一年在日本富士山麓參加第十三屆世界大露營。詎料不幸於去年大除夕乘船來港途中因心臟病突發逝世。

香港童軍總會原定昨日就村山來港事舉行記者招待會，突接噩耗，遂將記者招待會臨時取消，改為隆重的追悼儀式。村山氏於上月尾離開東京，乘日本郵船東方鳳居號來港，此行並偕同妻子和其子。

追悼儀式於昨晚六時在九龍覺士道香港童軍總會會所舉行，到祭者有香港童軍總監羅徵勤、九龍地域總監黃振權、童軍會會長廣家禮、日本駐港領事永島、日本航空公司總裁松尾靜和、該公司高級職員淵田文泰、草野完時。

童軍總監羅徵勤村山氏之悼文內容稱，日本東京童軍會副會長村山有先生，於一九六八年十二月三十一日在日本郵船東方鳳居號上不幸逝世，享年六十三歲。村山先生為第十三屆世界童軍大露營籌備委員會副主席，及世界童軍協會遠東區公共關係委員會委員，乃世界童軍運動有名之領導人士，在遠東區及其國家日本曾致力童軍運動凡數十年，對於青年之人將造就與領導才能之灌輸，有極大之貢獻。

三年前，美國童軍頒予村山先生「貝登堡英雄傳」，村山先生因對童軍運動創辦人貝登堡勳爵有極大之欽敬，在極短時間內將該書翻譯為日文，使其國家童軍人士能領略創辦人一生之功績。因此項貢獻，貝登堡夫人對村山先生大加讚賞。去年九月與十月間，村山先生與本會派往參加遠東第六屆代表大會各團員皆有高度友誼之接觸。代表團每一團員對其個人之品德與領導才能，有深刻之認識與敬佩。現在，本會同人在此追悼已故之童軍先進村山先生，不禁黯然神傷，吾人當繼續先生之精神，為全世界童軍運動再努力，願先生魂兮安息。

找尋失踪男童

【本報訊】一名十四歲男童黃尚行，於去年十一月初自觀塘區牛頭角瓶租屋之住所失踪，迄今未返。他身高約五呎，身材瘦削，黑，面長。

任何人士如知悉該失踪男童之下落，或能協助將其尋獲者，請與觀塘警署聯絡，電話K八○○三三一，內綫五八五號，或向任何警署報告亦可。

去年底離家失踪之十四歲男童黃尚行。

方便遊山頂 設地圖指示

圖中分顏色以資識別

【本報訊】喜愛在維多利亞山頂作郊遊人士將可有兩條路徑選擇。市政局現已在一地圖中清楚指示該兩綫之詳細路徑。該圖現置於柯士甸山道與夏力道口交界處。

「黃色路綫」長約二點二哩，由夏力道直伸至盧吉道環迴總站，該路路面平坦，最宜於漫步遊覽。

另一條爲「綠色路綫」，較前者爲短，但較斜，該路可直抵峯頂。在該兩路綫遊覽，市區及港灣美景如畫之風景，可一覽無遺。

遊人如欲徒步下山，可採取「藍色路綫」沿舊山頂道斜坡而下。

大運毒案四人獲釋

兩名涉嫌傷人仍被羈押候審

【本報訊】八男一女涉嫌新界地區毆打另四名男子，追索欠單及非法運入本港價值六十萬元之鴉片及嗎啡，後因該批毒品由泰國曼谷運港途中失落，本案之九名被告人指本案之四名受害人起彼等之「尾注」，吞去該批毒品，在毒品市場出售，使將被告人毆打及追簽欠單。此案在維多利亞地方法院經審訊月餘，由法官梁雁士主審，各被告人均不認罪，分別延聘大律師出庭代辯。去年十二月卅一日，法庭裁定本案之第四、五、六及第九被告人無罪開釋。

九名被告人如下：（一）胡瑞儀，二十三歲，無職業；（二）洪偉池，卅八歲，商店東主；（三）陳英卿，四十四歲，家庭主婦，乃第二被告之妻；（四）洪榮施，廿八歲，商店東主（已釋放）；（五）洪子端，卅四歲，汽車司機（已釋放）；（六）黃海成，五十一歲，中醫師（已釋放）；（七）林樹林，卅歲，商店東主（該被告早已於去年十二月六日提訊時釋放）；（八）黃玉成，五十九歲，運輸公司東主；（九）洪結波，六十二歲，無職業（已釋放）。現本案被告祇餘一、二、三、八等共四人。

法庭現時尚未審一項罪名，控九名被告人串謀運毒，指其于一九六八年七月十五日至十一月八日之間，串同在逃人運入二萬四千至二萬六千兩鴉片，及八十磅嗎啡入本港。

因較早時，辯方大律師向法庭指出：本案雖然有數十名証人作供，但無人指出第四、五、六、及第九被告人對毒品知情，祇有三名証人說指上述之四名被告對毒品知情，但彼等對法庭供稱，當時跟蹤各被告人在一間茶樓內說話之「咽批貨」意思，是一批貨品，根本並未說過「咽批貨」就是毒品。且控方証人中有兩名警員，証供毛病百出，彼此供稱各有不同，試問同是一件案之案情，又何來兩個故事，因此，申請本案之第四、五、六及第九四名被告人毋須答辯。

法官梁雁士在聆辯方大律師陳詞後，認爲所說有理由，乃即裁定第四被告洪榮施，第五被告洪子端，第六被告黃海成，及第九被告洪結波無罪釋放。法官在釋放該四名被告時對彼等謂：「我不知控方何以將汝等拘捕，而提以運毒罪名，因在証供中，並無充分証供指証汝等，可能汝等曾有加入該黑社會中，但無串謀運毒，只是從中享有所協助，或甘加參毆打行動；不過此案情形亦與現時審訊無關，法庭現在祇光有權力，當判令控方賠償律師費與汝等，但可惜此乃越權者，本席無能為力。」

據悉：法庭現時所釋放之四名疑犯，有兩人仍在覊押中，因該疑犯雖對運毒一項無罪釋放，但彼等仍涉嫌犯非法嚴重傷害他人身體罪，有待他日提訊。

被竊假髮九萬餘元

土瓜灣一假髮廠

【本報訊】九龍土瓜灣新山道卅一號立基工業大廈四樓泰麗髮品廠，在元旦之夜被賊潛入行竊，損失假髮九萬餘元。

該廠平日僱有看更人兩名，黃志剛值夜班，黃永樹值日班，元旦之夜，黃志剛巡查該廠一週後，即在廠內架設帆布床睡宿。至昨上午八時十五分，該廠一個班人到廠工作時，發覺廠內一切凌亂，遂即喚醒看更人共同查視，證實已遭賊竊，遂即報警。經調查後，發覺一批製成的假髮被賊人竊去，價值九萬七千元，而寫字間內寫字檯的抽屜均被撬過，僅餘一張寫字檯的抽屜未被撬開，而該抽屜內存有現款三千餘元，倖免被竊。警方調查結果，初步估計，賊人是撬爛後門氣窗而進入廠內行竊的，而後門氣窗外牆，適有修理水渠工程進行，而搭有棚架，高達三樓與四樓之間，懷疑賊人是攀爬該棚架而至上四樓行竊的。

教署立案
香港語言商科書院
規模最大 師資最好
人人可讀。保証成功（例假照常辦公） TEL. 858440
（一）英文會話：全部英婦經驗教授授課，分初、中、高各級。
（二）英文拼音：一月完成，此後拼讀任何英字，發音正確。
（三）日語專科：東京大學學士及日婦教授擴班招初、中、高級。
（四）法文速成：法籍及留法博士授課，字母班起，分初中高各級。
（五）西班牙文：西班牙人士用英粵語講解，分初、中、高班。
（六）德文專科：德籍人士授課，招初、中、高新班。
（七）國語：精編會話講義，結合廣東各系方言特點，用純正北平音教授，事半功倍。
（八）英文文法班：葡籍教授授課，專攻文法，分早、午、晚、各級。
（九）葡文進修班：精編講義，專攻會話講解，分初中高級。
（十）留學英語班：專攻TOEFL試，由美籍教授授課。
（十一）航空地勤訓練班：由著名航空公司高級教官任教，一切地勤實務。（畢業後保薦就業）
（十二）數理化專修班：由香港大學及中文大學畢業生授課。

商業專修班
中、英文簿記，會計，香港稅例，成本會計，銀行會計，公司法，商業法，出入口文員班，打字，珠算，信札，速記，商用算術，商用英文，秘書學，廣告設計班，經濟學，審計學。
各科均由富有經驗中西教授及會計師授課，分全科及選修班，課程均按照英國學會標準。
安德烈博士主理，空氣調節，招元月份早午晚新班及插班生
△英國商學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心▽
△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心▽
△英國秘書學會（The Faculty of Secretaries）香港考試中心▽
註：上述各項證書試俱在本校舉行，歡迎各界人士參加應試
△本校學生投考上述各證書試及L.C.C. A.I.A. ACCA.之成績為港九冠▽
修業各科頒發畢業證書外，另備考F.S.及PITMAN A.I.A B.S.G.L.C.C文憑試
校址：旺角彌敦道六○七號，新興大廈三樓（即廖創興銀行左則面大人公司對面由四、五電梯上按2字）

香港文藝書屋
九龍尖沙咀漢口道四號六樓 電話：六六九二二四
一九六九年第一次大減價
（一月三日至一月九日）
李敖新著十一種全部七折發售
再版文星叢刊五十種一律七折發售
王沛綸著音樂辭典特價十八元
特價週截止後各書恢復原價
文藝書屋開放時間：上午九時半至下午六時半（星期日照常）

視聽英文會話學校
教署立案第一家——速成三月通曉英語——畢業授憑
學習視聽會話，比修讀任何會話，成效超過數倍。
（一）新班：招收一月份高初級及拼音班新生。
（二）上課：每日由早上八時十五分至晚上十時，時間任擇。
（三）學費：每月廿五元（全期三個月共六十元）。
（四）校址：九龍旺角彌敦道七二○號二樓（旺角道交界，日夜校）香港北角英皇道三三九號三樓（溫莎飯店隔鄰，夜校）

紀大夫寶腦靈
BOLIN
K670574
健腦良藥專治神經衰弱

吸烟要選擇.....請吸
烟中孖寶

美國
孖寶
香烟
烟味人人讚好·烟質舉世馳名
總代理：陳漢深出入口商

熱水一開即有
沐浴.....洗衣.....用熱水嗎？要幾多有幾多,任洗唔驚！
這就是裝有煤氣的好處.煤氣是本港最經濟的
氣體燃料.用以煮食清潔方便.更是理想不過的.何必為煮食
和熱水問題而煩惱？只要到就近的
煤氣公司陳列室洽詢,一切自可迎刃而解.
煤氣 香港中華煤氣
本港最經濟的氣體燃料

恭賀新禧
港九傢俬裝修同業商會
會長 駱明秋 羅善祥
梁英淦 理事長 梁秉樞 監事長 陳保與 謝躬
葉均泉 董榮昌 杜錦章

恭賀新禧
香港布廠商會會長 劉世仁
胡炳同 謝躬
朱剛溯

刊登廣告請撥電話：七三零七零八

工商日報
中華民國五十八年一月三日 星期五
農曆戊申年十一月十五日
第五頁

菲關務局下令 扣留香港貨 經查驗後始放行

【馬尼拉二日中央社專電】菲律賓關務局長裔洛納，今天下令暫行扣留香港來的一切貨物聽候查驗。

裔洛納在發給馬尼拉港口徵收員羅迪里的訓令中說，港口徵收員今後必須在放行任何香港貨物之前。

他訓令說，在放行香港貨物前，所有裝運一定要先經過關務局審核，有時可能到現場檢查有關貨物。

【馬尼拉二日美聯社電】馬尼拉「新聞晚報」稱：關務局長約迪納，經於星期四日下令，扣留一切來自香港的貨物。這項消息暫時仍未獲得證實。

據新聞晚報說，此舉是由於發現來自香港的貨物都未經徹切檢驗而導致的。

涉嫌與九人車勒索案有關 被警方追緝一男子 偷渡赴台船上被扣

【本報訊】一名疑與九人車勒索案有關的男子，在警方追緝下，於最近潛上安慶號輪，擬偷渡赴台灣，途中被船長扣留，準備將他送返港。但是，台灣方面要求安慶輪船長釋放該男子，不許其被解返香港。

據悉：該男子名張子球，於上月廿日潛上安慶號，途中被他屬偷渡客將他交給船長。船長即以無綫電與港警方聯絡，警方要求將他解返本港。

該輪於昨天抵達台灣時，台灣方面要求安慶號船長釋放該男子。據本港警方消息稱：台灣方面不許該男子返港。

據悉：該船長已將該男子交給台灣當局。據台灣警務處新聞組主任在長途電話中答覆中國郵報記者稱：凡由本港或其他地區偷渡入境者，一經拘捕，即解回其原來地。但假如該偷渡者要求予以政治庇護，則事情又有一點不同。至於由港偷渡來台之張球，曾否要求台灣庇護，准其在台灣居留，該位新聞組負責人未加以說明。

該姓張男子被疑與九人車勒索案有關的三名「巨頭」之一，其餘兩男子一姓蔡，一姓符。蔡姓男子已於目前被警方拘捕，解控法庭。他被控與兩名在逃人恐嚇性向九人車司機收取金錢。

「道路安全知多少？」交通安全會舉辦問答比賽

【本報訊】交通安全會與七喜汽水公司爲提高市民對道路安全之認識起見，特舉辦一項「道路安全知多少」問答比賽，比賽內容共分十條問答，均爲有關行人在道路上之普通常識。參加者共十萬份，於工展會交通安全攤位派發，均有獲獎機會。獎品共二百名，全部由七喜汽水公司送出，計有：頭獎十名：各獎原子粒收音機及七喜旅行袋一個。二獎九十名：每名獎七喜旅行袋一個。三獎一百名：每名七喜汽水一打。

該項問答比賽，參加者極爲擁擠，由於參加人數甚眾，現定於本年一月四日下午三時假工展會大戲台公開抽簽決定，由香港無綫電視紅星森森小姐主持，屆時並加插精采之娛樂節目助興，計有：舞蹈及大力表演，仿林中學國樂演奏，陳欣健督察主唱道路安全歌「金石良言」，無綫電視紅星森森，吳秀蘭，彬彬，阮兆輝，及電影童星周圳等表演舞蹈及演唱流行歌曲。

拆船業務活躍 本港去年購入舊船廿八萬毛噸，比前年多十六萬八千噸

【本報訊】航運界指出，拆船市場去年又成爲世界最出色者，而本港拆船業亦較爲活躍，購入舊船二十八萬毛噸，比一九六七年多十六萬八千噸。航業界作上述報導時，指出船東與航商在多方面去年頗爲困難，而租船者一方面殘舊難以物色某等輪，船東則更着意於特種船隻。香港與希臘商係二手船之主要買家，香港共購入六萬淨噸。同時，香港向日本及歐洲定造新船亦甚活躍。航業界又指陳，台灣，南韓及新加坡去年亦擴充其商船隊，而香港則日漸成爲國際航業中心。

但本港拆船業又比台灣遜色，雖然台灣去年拆船七十五萬噸，比一九六七年爲少。

冬季大馬票開彩 頭獎三六九〇五五彩金八十五萬

【本報訊】本年度新成立的冬季大馬票，已於元旦開彩，頭獎彩金八十餘萬，各中獎號碼如下：

頭獎：三六九〇五五號 彩金：八十五萬三千四百一十六元

式獎：七三七八二七號 彩金：式十一萬三千三百五十四元

三獎：一叁叁四九四一號 彩金：叁十萬〇六千六百七十七元

入圍獎一百廿四個每名彩金：七千六百四十七元〇九分

安慰獎：二百五十四個，每名彩金九百七十九元六角七分，凡與三獎及入圍號碼之前後一號列爲中安慰獎者。

入圍獎一百廿四名中獎號碼如下。

二〇〇二四 二〇三一七 三五五二八 三六八九八 三七一五一 三九〇四九 六三九一七 七三〇九三 一〇三五七二 一〇七四三九 一三三五九九 一三九七五五 一六二九八六 二〇〇二二六 二〇六八三三 二一四五三八 二一八八八七 二四〇五七二 二六〇四七七 二六三八九四 二七五九三九 二九八四九二 三〇七二八七 三一二〇三〇 三六一二七七

四二〇一四四 四二八〇〇一 四二八二三三 四七五一九六 五〇四四一六 五〇九三三四 五一五四九四 五二五七九七 五四五五六六 五八七八六二 五九六三七八 六一〇〇六一 六一八二五九 六二四四二〇 六二九〇八〇 六三一四三一 六四五〇一四 六五四二一二 六八二九〇一 六九一〇八一 七三七二六四 七九〇七八一 七九二九八七 八一四六七一 八四六〇九一

八六九〇八六 八八〇五八四 九一七五二五 九三一一二五 九八一八八七 一〇一〇六七一 一〇一四四七一 一〇三四三〇九 一〇八四七四九 一〇八八六五五 一〇八九一一五 一〇八九四六五 一一二四八八三 一一五四一七〇 一一七三七二七 一一八二四九七 一一八五六七二 一一九六〇七六 一二〇九三五一 一二一七〇八〇 一二三二四二四 一二三六二〇七 一二六二六七三 一二六七四三七 一二七二五三九

一二七七〇二二 一二七七九八九 一二八二〇六七 一二九〇〇〇三 一三〇四三八七 一三一三三九二 一三六〇七八九 一三八一八九六 一四二三八八一 一四五一六〇七 一四六二一一九 一四六七七三〇 一四七八三八六 一四八五八七七 一五〇六七九七 一五一八五七〇 一五二一七二六 一五二八五二一 一五三八二九二 一五六四一〇六 一六二〇三二三 一六二五三〇五 一六六八七三〇 一六七三一一四 一六七六四五七

一七一三二三九 一七一四二九一 一七一八八七九 一七四八〇七一 一七八七六四四 一八二二三五五 一八四五一四七 一八六九八五三 一八八二〇〇五 一八九四四三一 一九〇七三五五 一九四四八〇五 一九五一六一六 二〇二二七四〇 二〇六七五八一 二〇七三〇五一 二〇七八七二五 二〇八八四七七 二〇九七八五一 二一〇一八九三 二一二八〇六八 二一三一五四三 二一六四八九〇 二一七三二九七

圖爲梁樹文與歡迎者留影

接受鐘錶技術訓練 梁樹文由瑞士返港

【本報訊】瑞士製錶業總會香港技術中心助理教授梁樹文氏，日前赴瑞士接受爲期四個月之鐘錶技術進修訓練，經於昨日返港。該技術中心經理歐路祖率領學員多人與前任經理李克納，均在機場迎迓。

大佛寺建法會 祝阿彌陀佛誕

【本報訊】九龍黃大仙竹園鳳德道十方大佛寺樂果長老、妙智法師等，以本月五日（農曆十一月十七日）爲阿彌陀佛誕辰，定由十五日起啓建阿彌陀佛道場三日，至十七誕日圓滿。誕日，上午祝誕普佛，中午上供，午後念佛七回向位，由樂果法師說三皈五戒，歡迎善信參加拈香禮佛，栽培佛因。

入境處一名督察 涉嫌貪污被拘控

【本報訊】一名人民入境事務處督察，昨下午遭警方反貪污部人員拘捕，被疑與貪污案有關。

該名督察被帶返警署，經問話後已於昨晚由警方落案提控，控罪是違反貪污條例，他將於今晨受審於中央裁判司署。

兩姊弟涉嫌弒父案

被告之母指証死者 時常飲酒動手打人

【本報訊】去年十一月八日晚，九龍勝利道五號橫巷發現一男子倒斃在地上，身上滿佈傷痕，疑遭人擊斃，警方事後，拘獲死者之一對兒女，姊弟兩人涉嫌合夥弒父，爲警方以謀殺罪落案，解控於北九龍裁判署，昨循警方要求，刑事案程序進行初級偵訊。死者之妻昨穿孝服出庭，供述丈夫與兒女間之恩怨，透露死者性情暴躁，因其播唱之唱片遭摘壞而起爭吵，後被發現倒斃橫巷。控方証人仍未作供完畢，今日續訊。

被告：㈠陳淑芬，廿四歲，車衣女工，㈡陳季新，又名陳新，廿一歲，水喉匠，兩人均住該閣街，同被控于十一月八日，在九龍地區謀殺男子陳世。本案共有証人廿七人。

獲女王授勳娛樂界聞人 歐德禮準備參加市政局議員競選

【本報訊】元旦獲英女王授勳章之娛樂業聞人歐德禮，將於今年三月競選市政局議員。歐德禮係公民協會之理事，渠昨夕表示，渠之競選政綱係爲青年謀求更多康樂活動。二十多年來，歐德禮曾爲本港介紹及安排許多娛樂節目，對促進音樂與舞蹈等之欣賞，頗有貢獻。二次大戰時歐氏服務於海軍義勇隊，並被日軍所俘。歐德禮對于政府授勳，深感愉快，謂係政府認識娛樂之康樂工作。歐德禮四週前加入公民協會，並準備參加市政局以擴大其文化活動範圍。據謂，渠能以娛樂協助青年，而渠之娛樂係可以列爲文化活動者。

香港總商會三月舉辦 時裝設計比賽

冠軍有獎學金赴美進修

【本報訊】香港總商會爲響應今年三月在本港盛大舉行之「時裝節」，特舉辦一項「時裝設計比賽」。

該項比賽的得獎名額只得一名，優勝者將獲前赴紐約時裝學院進修兩年的獎學金，並免費供給來回美國的旅費，在美的住宿及生活津貼等。修業完畢後，這位優勝者將被安排在本港的時裝界服務。

香港總商會秘書新德，爲報告有關此項「時裝設計比賽」的各項事宜，特於昨日下午三時在該會會議室舉行記者招待會。本港著名模特兒周德微，美國奕斯公司董事長威維斯，昨亦應邀出席招待會，分別發表他們對本港時裝的意見。

據香港總商會秘書新德透露：「時裝設計比賽」已於昨日開始接受申請，並定本月十九日截止報名。參加者須填具參加表格（可往該會索取），及具有中學畢業（英文科優異）程度，最重要者爲參加人須能申請獲美國入境証。

新氏又稱：評判員方面，總商會已準備邀請一位外國著名的婦女雜誌的時裝編輯，一位本港時裝設計家及另一人組成一個三人的評選團，擔任評選工作。

香港總商會公共關係部趙婉蘭小姐：總商會舉辦「時裝設計比賽」，除爲響應「時裝節」外，並具有培植時裝設計人才的意義。

本港著名模特兒周德微在招待會上稱：本港時裝的設計，取材多自外國（尤其是紐約），並無創新意義，故此大總商會舉辦「時裝設計比賽」，對培養本港的時裝設計人才，不無裨益。

工展攤位比賽 今日舉行頒獎

【本報訊】本屆工展會攤位裝飾陳列比賽，經已評定冠軍爲魚炮有限公司，亞軍香港海化大同有限公司，季軍爲大金鷹製品廠有限公司。設計優異獎爲好利獲得香港有限公司。此外，獲優異獎者有：虎標永安堂藥廠、香港政府場館、銀行場館、星光實業有限公司、莊士餐具有限公司、中國冷氣有限公司、和興白花油藥廠有限公司、東藝塑膠廠及四明堂藥酒局等九家。

工展大會當局已定於今日下午六時半，在會場總台舉行頒獎典禮，由工商業管理處處長蘇爾夫人頒獎。

莊重文黃桂 宴駐場記者

工展會將有四天便告閉幕，因在會期內獲各報駐場記者與大會合作，宣揚香港工業，使大會入場人數激增，突破去屆入場人數之紀錄，值茲新年伊始，莊重文會長聯同黃桂部長，特在紅梅閣酒樓設宴若干向各位記者拜年，並向各報駐場記者表示謝意，到有各報記者約一百二十餘人。

遠東院校慶祝元旦

【本報訊】遠東書院大專部暨中英文中學，元旦聯合舉行團拜大會，出席師生數百人，由院長兼院長黎嘉潮主持，並舉行頒獎儀式，繼續演講者，有中文國學系主任龍鐵志教授，遠東中學校長梁紹芳及大專部學生聯合會主席林麗霞等。

黃展雲丁艱 李老太夫人仙逝

【本報訊】本港殷商黃展雲之母李老太夫人，於上月卅一日仙逝，享壽八十有餘。李老夫人子孫滿堂，子黃振、展雲、孫澤民、府生，皆爲本港知名之仕。

天氣與潮水

吹疾勁東北風，晨早初時密雲，有雨，預料最高氣溫約爲攝氏十六度。

昨日最高氣溫爲攝氏一五・九度，最低爲攝氏一四・七度。

今晨零時氣溫爲攝氏十五度，濕度百分之八十二。

高潮：上午二時正 上午十一時三十一分

低潮：上午八時四十一分 下午七時零八分

澳航噴射運務

徑蹊闢另省節更運更受爲

艙位更大更寬 巨型貨物更快直運歐洲倫敦或澳洲

閣下以前如果無法空運巨型貨物到歐洲倫敦或澳洲的話澳航現在要向閣下報喜訊了。
澳航現在開辦定期貨機艙位波音三三八C型之巨型機主艙長達三十呎闊九呎
高七呎艙位之寬大實為前所未有請與澳航研究閣下之出口計劃。
貨運方面節省之開支可以用作擴展業務同時貨物運交快
閣下之投資回籠亦快唯有澳航噴射運務
能提供如此衆多之直飛歐洲倫敦
或澳洲航線詳細情形請治貨運代理或
澳航電話H二二九一三一〇五。

澳航空運貨物
澳洲國營航空公司
QANTAS AIR CARGO

香港 九龍 龍子行

香港皇后大道中三十九號
九龍彌敦道一三四號

冬季大減價

禦寒服裝・名貴百貨・一律減價

明日開始

△聘請土木工程技術人員▽

COSTAIN CIVIL ENGINEERING LTD.（譯名：高士丹土木工程有限公司）欲聘請下列土木工程技術人員：

（一）工程師
（二）數量核計師
（三）地質工程師
（四）地質技工
（五）場地管工
（六）文員
（七）重機司機
（八）機匠
（九）電工
（十）鐵工
（十一）桿工
（十二）木工
（十三）紮鐵工

任職地點爲婆羅乃之某大規模工程，申請人須具有專門學識及豐富經驗，請書明詳細履歷投函本報信箱第一三三號

工商日報　中華民國五十八年一月三日　星期五　農曆戊申年十一月十五日　第六張

大南街驚人血案 狂漢斬傷兩小姊妹 從四樓跳落地逃脫

【本報訊】深水埗大南街二百八十號四樓，昨晨九時許發現一宗驚人血案，兩名熟睡中的小姊妹慘被利斧砍傷頭部，疑犯行兇後逃去無蹤。

兩傷者爲吳燕芬，八歲；吳艷芬，六歲。兩姊妹與父親吳海湖（四十六歲）同住上址，她們尚有四名兄妹同住，父親在上住包租。

據悉：三個月前，傷者之父將一邊騎樓房租與一姓羅男子，月租八十元，最近，羅失業，神經似乎不甚正常。

案發時，屋內人全部外出，只餘兩傷者與一弟在家。兩傷者當時睡在其父親房外的一張碌架床上。九時許，一名男子手持利斧，手足舞蹈，兩傷者頭部突被砍中，立即驚醒，大叫救命，兇手則發出獰笑，並用利斧砍破廚房側門，由四樓跳落三樓鐵蓬上，然後由二樓閘樓跳下後巷，沿北河街逃去。

受害之姊妹，不久買餸回家，睹狀報警，並將兩傷者送院救治。

當時疑兇是穿褐色中山裝，灰色西褲，跳下後巷時足部受傷，警方聞訊趕達現場，即行將各街道封鎖，並派出巡邏車及警員在附近巡邏，以防這名攜有利器的男子沿途狂性大發亂斬行人。

據悉：疑兇在案發前，曾發牢騷稱：最近他因被人說是左派而罷工工人，結果連職也丟了，致令他失業，倘若再有人說他係左仔的話，他必定斬死對方。

警方現正希望與一名年約三十三歲的華籍男子羅勝又名羅勝和會晤，相信他能提供有關該案件的線索給警方。

羅勝是東莞人，以前曾任建築工人及工廠工人等職。他最近報住大南街二百八十號四樓。

該名男子可能有危險性，市民與其接近時，應當提高警覺。任何人士，如知悉羅勝之下落者，可撥電：K八〇〇三一，內綫五六二，與深水埗警署聯絡，或到任何警署報告。

警方現亟欲與其會晤的男子羅勝的近照。

唐炳源發表新年報告 公益金捐欵人 範圍日益廣泛 捐欵可分期繳付小額一樣歡迎

【本報訊】香港公益金之捐欵人範圍日益推廣，俾各階層人士都能爲香港公益號點力量。至於如何使此項統一籌募之舉動深入社會上每一份子，此點公益金方面在縝密研究中。以上乃香港公益金會長唐炳源昨日發出之元旦報告中所透露者。唐氏又稱：最近已有多家福利團體表示擬加入香港公益金在一九七〇年之統一籌募運動。這些團體在以前曾是對加入公益金採觀望態度者。此亦係公益金最近一個半月來獲得各界人士支持的反映。以下爲唐炳源之報告全文：

香港公益金自去年十二月十日後展開第二期募捐工作後，至今日止已達四百萬元，亦即爲一九六九年度經費六百萬元目標三份之二。在捐欵人芳名中，本人要特別提出者乃遐很多熱誠來自社會各階層人士，其財力上亦各有不同，此項事實正與公益金基本宗旨互相配合。此宗旨爲將來社會各人一齊來爲社會公益各盡其力。公益金之寶塔標誌，其意義乃散沙成塔，即爲是故，亦即表示捐欵不論大額小額，一樣係獲得受益人之感謝，因爲這是慈心與社會責任感的表現。本人謹再指出：巨額固所歡迎，小額一樣重視。例如最近有一位小販來函捐廿元，因爲他相信救助貧困的不一定單獨要富人捐助，就算稍爲窮些也可以盡一分力，同時該小販又送出香口膠一箱價值八十五元五角，俾賣出欵送與公益金。對這位小販之仁慈慷慨，公益金同人深爲感動與鼓舞。

捐欵人之捐欵不一定要一次付或立刻付，而可以在認捐卡上寫明何時付或可以寫明分幾次付及其日期等。目前參加公益金之社會福利團體雖未能包括全部，此乃由於公益金本身條例所限制，例如醫療方面，祇限於殘廢或特殊病症者，但其他有資格加入者相信在下年度之統一籌款時會有多些參加，現在已有八家這類團體在致慮中矣。在一九六八年之結束，我們對各捐欵人之熱心再三多謝，對報界、電台、電視界之協助，銘感無已。在今日一九六九年開始之際，香港公益金企盼各界人仕同心協力，使六百萬元之目標早底於成。

昨續收到捐欵有：東亞紡織有限公司二萬元，赤柱監獄體育會一萬二千元，大東電報局一萬元，海德航運企業有限公司一萬元，萬利航運有限公司一萬元，萬邦航運有限公司一萬元，平記有限公司一萬元，華光船務公司一萬元，卜內門有限公司一萬元，榮華紡織有限公司一萬元，無名氏五千元，廣興有限公司五千元，黃鐵廠公司五千元，平安輪船有限公司五千元，和合船務公司五千元，新茂隆有限公司五千元，興發有限公司五千元，曾福琴行五千元，美孚公司職員四千元，香港商業廣播電台同人二千二百九十六元，赤柱俱樂部女子組二千元，羅士提反女校教助會二千元，TEDDY業二千元，聯油有限公司一千五百元，佐德芝限公司同人一千五百元，M.M.G.一千五百元，林維多一千五百元，渡斯夫婦一千元，捐欵一千元者有：林文傑、香港工業專上學院、竹亭利、Y.T、宋、周耀年、李禮有建築師、無名氏、包爵士、陳南昌、柯達遠東有限公司、京華銀行、林德利有限公司等。

消防處百週年紀念 深水埗坊會贈銀盾

【本報訊】深水埗街坊福利會將頒贈一銀盾予消防事務處，以紀念該處於去年之一百週年慶典。該街坊福利會之理事長黃紹焯，將於今日在消防事務處總部，將銀盾贈予消防處長梅禮操。黃氏將由深水埗區助理民政主任黃紀廉陪同出席該項儀式。

讀者來函替舊樓業主訴苦 舊樓租例解禁無期 弊端百出業主叫苦

讀者意見

編輯先生：

貴報去月廿五日發表讀者陳悅誠君論舊樓管制問題一則，弟深具同感。謹將本人意見略述如下：

舊樓管制條例不完善，既無周密之規定，亦欠嚴格之執行，而且還一直實行了廿多年，危以弊端百出。茲特簡列數則與業諸者如後：

㈠舊樓租值被限制，租金收入比之生活程度相去太遠；業主叫苦，租客獨享特權，廿多年來租金低微，積習之外，加之拆樓賠償，租客已成爲小業主者不少。

㈡舊樓業主廿多年來被限制，損失既重，復不知何日可得免限制；長此下去，一旦地期滿時，如無錢補地價，則業權盡失。

㈢舊樓重建補償費過高，住宅每方呎竟達十至十五元，商用樓面每方呎竟達二十至三十元，此數比之脈後收入租金總數還高，殊未合理。

㈣舊樓條例管制之下，一旦舊樓成爲危樓，業主若無錢重建，迫得放棄業權，賣去地皮，補償住客，地皮雖邀價獲利，亦爲租客分享，租客徒佔業主資產得益，絕無道理。

㈤因舊樓重建須補償租客，造成地價貴昂，地產商高買高賣，而致新建樓宇價錢亦貴昂，積之時日，造成銀紙貶值，通貨膨脹，間接造成銀行風潮，循環影響，地產業首受其害，一蹶不振；但因樓價成本高，不能割價出售，新樓樓價及租值高，雖在木屋林立的城市中，新樓空置者卻多，爲社會之一大反常現象。

㈥因舊樓管制解禁無期，租客雖或已購置新樓，決不歸還舊樓與業主，以租金低微，比之購買聯合投資股份還要便宜，雖不居住亦繼續交租，視作投資，以期獲得重建或危樓賠償。

㈦舊樓重建尺度無公道標準，住客欲多得賠償，非法擅自加建閣仔，加置雙層三層床位，有礙建築規例，危及公安；甚或有賄賂從尺人員，多報尺數，使業主遭受更大損失。

㈧商用舊樓因租值低微，商號多獲厚利，亦有不善經營者，轉讓他人經營，收回可觀頂手費，招牌取巧怪賣者，到處可見。

㈨又以條例無强制執行，二房東轉租三房客，租值不照規定，業主既損失，房客亦不能住平屋，二房東坐收漁人之利。

㈩舊樓租權，父可傳子，子可傳孫，以致一般舊樓居住人數超額，一旦發生危險事件，危及生命。

(十一)現下地產業不景，加之舊樓管制，所餘舊樓拆建無期，影響市容及城市交通發展。

(十二)舊樓地皮期滿，業主無錢補地價，而又因地產業不景，政府無意收回地皮，造成懸案，無法解決。

黃天鴻 一九六八年十二月廿九日

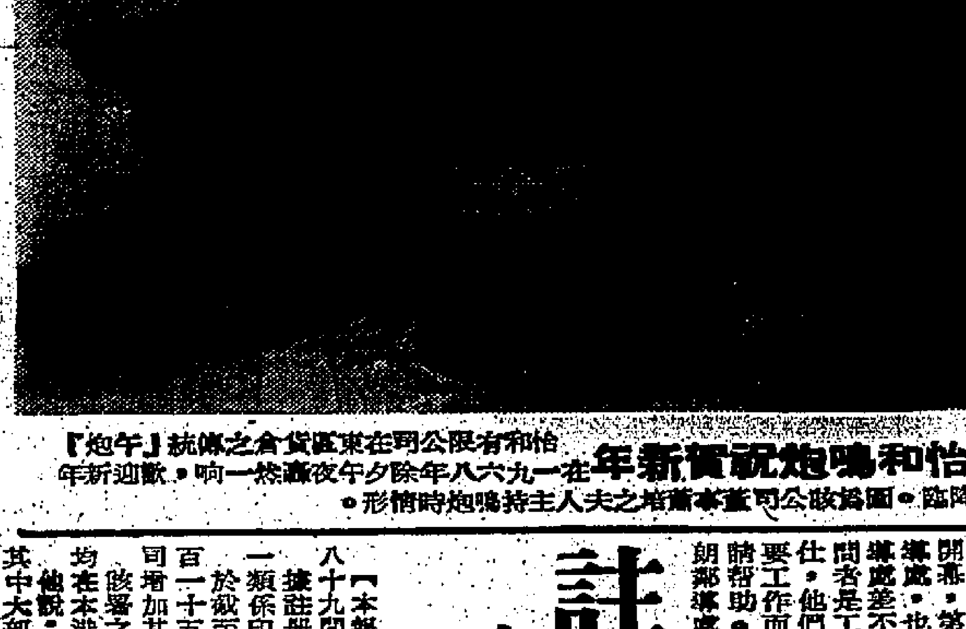
灣仔白宮酒店 半裸吧女 暴斃房內 事前表示對家人不滿

【本報訊】一名自稱吧女的年輕女郎，昨晨被發現在灣仔道白宮酒店某號房內昏迷，身上僅穿乳罩三角褲，酒店中人發覺後報警，但該女子在送院後已証實香消玉殞。

據悉：該女子於昨晨零時許前往上述酒店開房，穿毛衫西褲，貌頗艷麗。她在登記簿上招稱白玫瑰，爲某酒店吧女，她並稱約好男友到訪，酒店中人遂將九一×號房租給她。

該酒店管房於昨晨三時許因未見該女子之男友到訪，且室內似有呻吟聲，乃敲門詢問，但不見有應聲，開門入內察視，發現該女子橫臥榻上，身上僅穿白色乳罩與三角褲，似已陷入昏迷狀態，於是立即報警，召救傷車將該女子送往瑪麗醫院救治，但抵院後經告不治斃命。

據悉：死者原名陳美麗，廿六歲，與家人同住銅鑼灣渣甸街十九樓某號，其夫姓鄭，已有兩子。據說她以前在家曾先後多次狂吞安眠藥，至前晚，她表示對家人不滿，豪飲一番，然後外出，詎竟發現在外暴斃。



怡和鳴炮祝賀新年 怡和有限公司在灣東區貨倉之傳統「午炮」，在一九六八年除夕午夜轟然一響，歡迎新年降臨。圖爲該公司董事兼董事長之夫人主持鳴炮時情形。

管制鍋爐法例 開始實施 管理人員須經考試

【本報訊】鍋爐及壓力容器法例，已於今年元旦起生效，由該日起，所有管理鍋爐及蒸汽容器的人員必須經過考試及格，但空氣壓力容器不在此例。

勞工處發言人接受香港電台訪問時說：實施這條例的目的，是保障勞工的安全和其方的財產，而香港人口稠密，管制鍋爐及壓力容器的條例更爲需要。

管理鍋爐及壓力容器的人通常要經過六個月以上的實習訓練，就可參加考試，考試分幾類，有一類是管理所有種類的鍋爐的，應考人要有九個月的訓練，考試分爲口試和筆試，還有一類是需要六個月的經驗；有一種是要有三個月經驗的，適合於蒸氣容器的管理人員。

香港工業專門學院和很多私人的鍋爐師都辦有訓練班，中華廠商聯合會亦有訓練班設立。學習後，還要經過考試合格，方能担任管理工作。

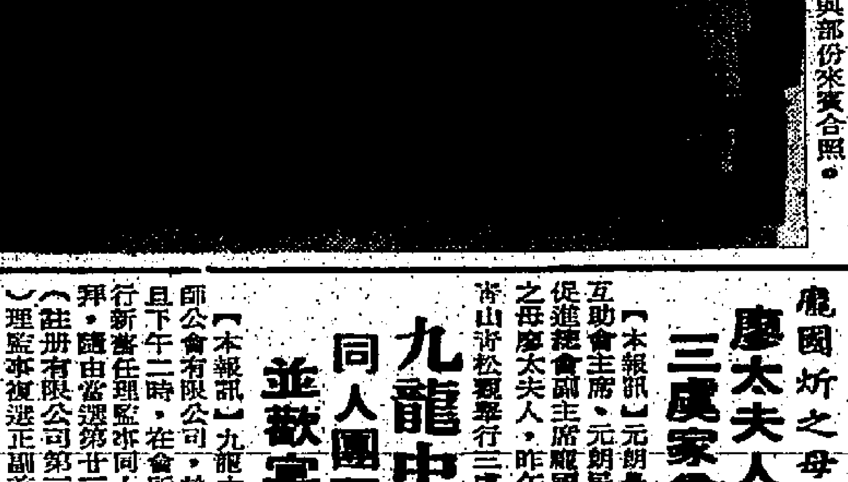
香港使用鍋爐的行業有漂染、打紗、出品毛衫的用以漂羊毛衫和乾濕洗染等，以廠號來說，估計約有一千間。發言人說：到現在爲止，勞工處發出的証書有八百多張，大概還有五百人經已排期考試。爲着安全和保障財物，其他廠家應從速派人到雪廠街廿二號勞工處參加考試。發言人强調，未有合格証書的管理人員應該參加考試取合格証書，而廠家爲安全計，亦應聘用考到合格証書的人士管理鍋爐。

九龍師訓班 第一二屆同學 宴馮翰文榮休

【本報訊】高級教官，九龍區師訓班主任，巴富街官立中學校長馮翰文，於去秋榮休，九龍區師訓班第一、二屆畢業同學，於新年元旦在九龍皇宮酒樓聯同歡宴，席間首由同學代表馮乃寅致詞，繼請馮翰文主任致訓詞，語多勗勉，後由同學楊少波、歐孟堅分別演說，隨由楊錦珍呈獻紀念冊及鏡屏，以示景仰。該兩項紀念品，均有同學朱倍、麥萱發之辭序之題。開多席，充滿敬師及同學歡聚氣氛云。

附錄紀念冊序文如下：

一九六九年元旦，歲次戊申仲冬，九龍師訓班首次兩屆畢業同寅儼然列於筆之門牆，祇候吾主任馮翰文老師滋止，爲其初釋座序工作而歡宴。生等忝自入班受業以來，承學奪以爲治學，敎學，處事之準則，十稔間，治學上遇有惑解，即念吾師；敎學上遇有困知，又念吾師；處事上遇有杌隉，則又念及吾師。師之耳提面命，雖然常存於胸臆中，且奉爲圭臬，其情誼之深，由此可見矣。師長期效力於港九敎育事業，積慮勞多，自應少有段落之憩息，與其謂爲榮休，毋寧謂爲暫釋典庠案牘之勞。綠以吾師尙富精力，仍能膺重任於來茲也。默觀今日生等在港九各校表現之成就，即爲吾師曩日所樹楷模之寫照，是以今夕之歡聚，既爲吾師銘髮傳揚紀念，意欲爲生等自我紀念，亦深且長也。敬師情緒，高張，特爲文以誌其盛，我曹齊來！舉起酒觴，以祝賀吾師！前路愉悅，文躬泰康！九龍師訓班第一二屆畢業同學代表馮乃寅、楊少波敬撰。



中國文協元旦聯歡

【本報訊】香港中國文化協會，於新年元旦在該會總堂舉行盛大慶祝元旦聯歡茶會，迎接中華民國五十八年之來臨，並藉此機會使文教各界人士能歡聚一堂，互相交換意見連絡感情。參加茶會之嘉賓五百餘人，皆爲文化、教育、新聞、影劇各界之知名人士，由該會主席黃麟書、副主席許孝炎、陳訓念、謝伯昌，執行秘書周昊斌及各常務理事接待，笑容可掬，滿而春風。席間紛紛舉杯互相祝賀新年快樂，氣氛極爲融洽，由於國際形勢對我自由祖國，一年更比一年有利，茶會由上午十時開始，直到正午十二時，始盡歡而散。

圖爲中國文化協會慶祝元旦聯歡茶會，該會主席黃麟書（中）與部份來賓合照。

爲新界居民解決難題 元朗鄉舍輔導處 定本月六日開幕

【本報訊】第四間鄉舍輔導處，將於本月六日下午三時半在新界元朗東堤村開幕，由聖公會港澳教區白約翰會督致訓詞，鄉舍輔導處委員會主席白約翰夫人剪綵，並宣佈該中心啓用。

鄉舍輔導處是一個獨立及志願的社會機構，其作用是以友善及非官式方式輔導有困難的市民，以獲得適當政府部門或私人機構的幫助。

九個月前，第一所鄉舍處在人烟稠密的紅磡區開幕，第二所石硤尾鄉舍處及第三所香港西區鄉舍處，也分別在四、五月開幕。至現在爲止，鄉舍處差不多處理了八百多宗詢問案件，大部份詢問者是工廠工人、家庭主婦、學生及各種職業人仕，他們都是有困難而不知往那處求助，或日間要工作而不能在辦公時間前往政府及志願機構申請幫助。詢問者來自各方，更有來自新界的，元朗鄉舍處就是爲住新界的市民而成立。

註冊公司總數 上年度共一萬二千餘間 中以酒樓夜總會佔最多

【本報訊】於上年財政年度結束時，在本港註冊之公司有一萬一千八百八十九間，較對上一年度增加九百一十九間。

據註冊總署稱：最顯著之增加係有兩類：一類係酒樓酒館與夜總會，另一類係印務與石印行。

於截至去年三月卅一日止之十二個月內，在本港設立之新公司有一千二百一十五間，其資本總額達四億一千四百萬元。同時，有一百五十七間公司增加其名義資本近二億一千四百萬元。

該署之發言人稱：香港爲一個龐大之保險中心，世界各地之許多公司均在本港設有辦事處，與本港之公司競爭頗大之生意。

他說：本港有二百零一間保險公司，在本地進行各式各類之保險生意，其中大部份爲英國人開辦者。

九龍中醫師公會 同人團拜新首長選出 並歡宴黎醒民林諷葬

【本報訊】九龍中醫師公會有限公司，於元旦下午二時，在會所舉行新當任理監事同人團拜，隨由當選第廿三屆（註冊有限公司第三屆）理監事復選正副首長及各部主任，結果如下：

會長龍振南，副會長余大同、陳士德，理事長鄭展業，副理事長黃月波、楊仁壽，監事長關榮偉，副方濟、鄭江能，常務理事劉方銘標、陸易公、湯必良、曾憲眞、曾超明，總務林與宗，財務羅保羅，福利曾憲眞，學術曾世傑，組織關根，文書蘇三天，宣傳梁暉年，交際曾超明，調查謝平，稽核鄭健，秦雀吳志明，理事石鴻鑾、黎得賽、姚金城、李榮勳、龍啓明、陳君超、麥漢生、葉天德、陳飛鵬、謝榮斌、黃大行、丘西屏、廖耀明、譚華廷、孫南、五準胡奇、甄雄、蓉錦卓、林羽生、沈餘生、盧杏林、張濟明、林少立、候補理事黃家祥、盧耀海、林培銳、朱廷榮、李庭裕、邵東恒、何昆伯、冼樹仁、黃俊謙、廖廷鏞、監事尹振華、高德芝、吳石垣、鄭啓明、梁苑、周德英、李芝迪、羅愛梅、麥玉田、業務源、黎錫、何伯和、鄭伯和、侯補監事林若棠、熊熙、葉兆田、林仲初、應、鄭務强。

該會以第十四屆理事長黎醒民榮膺M.B.E.勳銜，特在豪苑酒樓設筵慶賀，同時歡宴最近由台灣中醫院院長林大圃，首由副理事長余國弄致歡迎詞，繼由黎醒民、林大圃先後致謝詞，語多勗勉，最後實主盡歡。

鹿國圻之母 廖太夫人 三慶家宴

【本報訊】元朗農作互助會主席、元朗民安促進會副主席鹿國圻之母廖太夫人，昨午在青山新松園舉行三慶家宴，元朗理民官文禮義、拜祭，有總統府國策顧問馬樹禮、彥棻、中央委員會委員、柯叔寶、僑委會委員長及高信、何宜武、吳觀宗、港府漁農處長李德宏，此外，本港致餽者，有聯絡官潘康盛、麥劍峯、李雄豪、民安促進主席鄧乃文、李松、黃建五、文濟、黃劍白、張俊文、趙善、鄺邦元、劉彥明、鄧啓光、鄧伯榮、焦寶安、馬自倫、劉偉騤、茹康、鄧仕濂、許國珍、樊兆仁、何斗樑、吳雅和、林彥、張世强、黎應澤、余紹棠、李威、許勝源、朗生等甚衆。

第一二屆畢業同學代表馮乃寅、楊少波敬撰。

海外信託銀行首長 展望本港經濟 今年甚爲樂觀

【本報訊】海外信託銀行，一日上午十時半在香港大會堂二樓劇院舉行元旦總支行同仁團拜。出席者有該行副董事長張桂華、黃山、董事金宗城、董事總經理黃克耀、副總經理曾桂立暨全體同仁。會上由黃副董事長、曾總經理等分別致辭，語多慰勉，並一致對本港今年經濟局勢，表示樂觀。會後並在大會堂嘉頓酒樓舉行元旦敘餐，筵開數十桌，情形極爲熱鬧。

該行爲香港政府授權外滙銀行，實收資本港幣二千五百萬元，乃本港所組織，支行遍設港九新界各地。聞該行本年之中心業務，約有下列各項：

一、爲使顧客支收方便迅速，已妥定辦法，使總行或任何十一家支行之存戶，可以在總行或任何支行隨時存支款項。

二、擴大分期付款放款業務，貸款客戶置業分期償還，以協助本港居民解決居住問題。

三、本港工業產品，質量日益進步，獲得廣大之國際市場。爲協助發展工業，決定增加對廠商貸款，助其購買廠房、機器及原料，以促進出口，繁榮本港經濟。

工展獲新出品獎 一鳴摺疊桃化椅

一鳴傢俬製造廠，在工展設攤位，價廉物美，備受歡迎，其新出品鋼通電鍍人做皮摺疊式桃化椅，更榮獲大會新出品獎，具備摺疊自如、名貴舒適、經濟耐用的優點，爲該廠主人古一鳴精心設計，聞已接入大量訂單。門市部設深水埗荔枝角道二四四號，電話：八一八零五零。

麗的電視明日 介紹吳孤鴻水墨畫

【本報訊】麗的電視之名家節目，每週末播映，由黃昌鑄主持，介紹中外著名畫家傑作，極爲學術界所重視。上週介紹現代畫家吳孤鴻之速寫素描水彩油畫等，各方反應極爲良好，咸認爲講解出色，次序分明，能把畫中扼要分析詳盡，深入淺出使人易於瞭解，確具高度學術性價值。明日下午三時四十分，繼續介紹吳孤鴻之水墨國畫及其不同年代的不同畫風，其氣構圖，賦色素材皆有不平凡的造詣，名重藝林，愛好繪畫藝術觀衆幸勿錯過欣賞。

美美兒童百貨公司 工展會中遊藝晚會

【本報訊】美美兒童百貨公司，爲響應第廿六屆工展會宣傳部之邀請，特於明日下午七時卅分起，在工展會內舉行「美美兒童遊藝晚會」。該晚在工展會所演出的，將包括有：兒童時裝表演、歌舞，及由兒童遊樂場協會負責的旗舞、大頭仔舞、跳木箱、飾奏樂等；並邀得天才童星張圓圓、珊珊等表演歌舞。

圖爲參加演出的童星珊珊及姚安琪。

郭汾陽崇德會 新理監事選出

【本報訊】郭汾陽崇德總會，昨在其會所（黃大仙鳳凰村鳴鳳街廿六號D至E座八樓）舉行第四屆理監事互選會議，選舉結果：郭子樂、郭子麟、聯理事長，副理事長才，總務亨元、維城，財務俊卿、木財，福利和李、繼洲、四洲、學侯、蔭洲，育森、淡貞、鴻欽、長發、添銳、李標、展南、亨永、審茂、戊己、智舖、劍雄、孝光、康榮、澄海、育疑、鏘如、婦女部吳淑貞、郭慧、朱賽卿、健康振華、應光、貞元、清標、理事漢泰、智寶、淑堅、榮先、坑、監事長逵光、副監事劍龍、泰山、甲第、稽核熙堅、鐵波、繼梅、振清、監事慶錫坤、開枝等。

聯合出版中心 創辦一週紀念

記者潘福和君在港從事新聞事業逾廿餘年，去年創立「聯合工業新聞出版中心」，專爲工商界服務，作爲該出版中心週年紀念，設筵慶賀，到賀有工商各界、新聞界、社會賢達，筵開廿桌。

接見市民程序 兩局非官議員

【本報訊】行政、立法兩局非官守議員，每星期俱有兩議員輪值辦事，現由本月五日至十一日之一星期內，輪值議員爲高登與胡百全。本港市民如有事件欲與之商討者，須由太子行一五一五室兩局非官守議員聯合辦事處（電話二二七二四四）預先編訂時間俾便接見。

俊人新著 情人老去 出版

名小說家俊人所著倫理文藝小說「情人老去」，以故事新穎，高潮迭起，深受讀者歡迎，現已列印成冊，宋瑛金豹作序，全書一氣呵成，迴腸蕩氣，確是佳作。全書三十萬言，四百餘頁一巨冊，售價四元五角，經售處：（一）灣仔芬域街金鐘大廈二三〇二室（電話H七三五〇三三）；（二）德輔道中一五一號環球大廈五〇一室（電話H二三三八〇〇）；（三）九龍旺角彌敦街六號B後人出版（電話K八八五〇四二四）。

太子牌新車暢銷

據代理商發表：六九年新型太子牌（NISSAN SKYLINE）汽車自上月由日本運港供應，並在中區恒生銀行大廈商場展覽，電影紅星及名流鉅賈參觀者甚衆，引起愛好汽車人仕普遍興趣。該太子牌新車，乃日產汽車廠與太子牌汽車廠合併後第一部精心產品，太子牌汽車廠爲世界著名之噴式飛機製造廠，該廠擁有第一流之工程師及設計師，因此該廠出品之汽車，久已聞名世界。

總代理合誠汽車有限公司主事人稱：各界可往灣仔軒尼詩道九號及九龍彌敦道六十九號D，該公司陳列室參觀及試車。

陳包厚江慕燕結婚

【本報訊】殷商陳坤先生之第五子陳包厚君，與東華三院首屆總理、已故建築巨商江振煒之幼女江慕燕小姐，昨日在九龍結婚典禮，是晚歡宴親友，乾坤兩宅親友到賀甚衆，筵開數十席，情況熱鬧。新郎陳包厚君，畢業香港大學經濟系，現任職於國泰航空公司。新娘曾受高等教育，服務香港酒店，郎才女貌，珠聯璧合，婚後即赴美國渡蜜月。

陳包厚江慕燕新婚儷影

鐘表商會 今晚參觀 歡樂今宵

【本報訊】港九鐘表業商會每屆新年，多有舉行聯歡節目，今年承香港電視廣播公司撥出今晚「歡樂今宵」全部座位，邀請該會會友參觀。日前該會理事長何榮商經分函會友到會領取入場券，以便欣賞「歡樂今宵」精彩表演，同慶歡樂新年。凡有入場券之會友定今日下午八時半在尖沙咀西青會門前集合，乘坐香港電視廣播公司專車，自備汽車前往者則於九時十五分到達電視廣播道電視台。今晚之「歡樂今宵」除一頁之劇節目外，特備有關鐘表之短劇，以娛觀衆，而示歡迎港九鐘錶業商會之友。

東英 樓京 菜館 開幕

九龍油麻地彌敦道三六四至三六六號東英大廈二樓京菜館，昨經隆重開幕，由張有興議員揭幕，影后李湄小姐剪綵。據稱：此日賀客滿門，各界致送禮品及花籃陳列在該館門前，蔚爲大觀。該樓主人爲一龐大之財團股商，飲食業界巨子李作功等所創辦，聘佛新型，美奐美輪，具有「仿古不流於落伍，趨新無損其高雅」之獨特風格。該京菜館地處要衝，交通便利，禮堂寬敞，並可筵開四十餘席，專營京菜、粵菜，婚宴喜慶，社團宴會，經濟小酌，用料常求上乘，食品務求精研，取價特別低宜，決本忠誠薄利，盡美之一貫既定宗旨，爲各界仕女服務。

播音電視節目

本欄刊佈節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，消息報告，天氣報告。十五分，天氣報告。轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，常識解答。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。卅分，英語初階。五十分，天氣報告，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語，潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：楽楓之歌。卅分，中國名著「鏡花緣」。【十時】點唱節目。四十五分，故事「隋唐演義」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞，潮曲。卅分，時代曲。【十二時】粵語新聞，漁民天氣預告，廣播劇。十五分，教會：傳人傳。卅分，時代曲。【一時】時代曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲「派紫春」。卅分，祝君康健。【三時】粵語新聞。工展節目：時代曲及流行歌曲。【四時】南音。中華故事㈠泥沼婦面，㈡佛盲流汗。四十五分，時代曲。空中問答。【五時】英語初階。二十分，中國名著「鏡花緣」。五十分，魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】鮮曲。【七時】粵語新聞，國語、潮語、客語新聞，特別報告。卅分，工展新聞。時事實錄。時代曲。十分，每週報告文摘。及本港新聞報告。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲新聞。【九時】轉播倫敦粵語新聞，工展節目。「夜夜此時聽」。四十五分，漁民天氣預告。五十九分，遊客點唱。卅分，靚增預測。四十五分，一週影評。【十時】粵語新聞，故事「乾隆遊江南」之「爲民除害」。【十一時】粵語新聞，時代曲。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，粵曲「家庭計劃」。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。【十二時】廣播完畢。

本台每逢星期五晚，由九時至十時卅分，用超短波調頻（即九四兆赫）播出不同節目：【九時】英語課程。十分，法語講座。卅分至十時卅分介紹「新年音樂會」。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，消息雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，時代曲。西曲，時代曲。【九時】新聞及天氣報告，時代曲點唱。【十時】南音。卅分，婦女雜誌「小姿勢點」。【十一時】新聞報告，祝壽節目。天氣情況。十五分，時代曲。【十二時】新聞報告，港九時事。卅分，小說「同僻」。【一時】時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。卅分，小說「學運新郎」。【二時】小說「長春樹」。卅分，電影。[illegible]

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，天氣報告。十分，天氣預測。活用國語。【八時】轉播香港電台新聞，天氣報告。各位早晨。十五分，天氣預測，漁民天氣報告。正字讀正音。【九時】新聞及天氣報告。廿分，祝壽節目，升中指導「英文科」。【十時】新聞報告。點唱。【十一時】新聞報告，時代曲。五十分，社團活動報導。五十五分，報導東南亞各地天氣情況。【十二時】新聞報告。【一時】轉播香港電台新聞。十五分，婦女雜誌「小姿美點」。【三時】轉播香港電台新聞，時代曲。【四時】專題流行曲。五十分，天氣報告，股市報導。【六時】轉播香港電台新聞。卅分，年青人的時間。[illegible]

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣報告。十五分，時代曲，卅分，京劇。【八時】粵語新聞。[illegible]

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣報告。[illegible]

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。十分，音樂。十五分，健身操。三十分，卡通片集。[illegible]

無線電視

（上午）【七時】翡翠台：新聞雜錦。[illegible]

馬經

老温主編

馬少場合並不單純
達利紅天多操狀態勇
長勝星馳久勇實力强

各場準備形勢

・鍾時雨・

第五次賽馬第三天，於明日舉行，有些場合馬少，但表面看似單純，實則複雜，大部份的馬操足，熱門至冷門均宜兼顧，茲將各場的準備形勢，簡述如下：

第一場第九班一哩紅牌生賽，友誼萬歲的段速平均，無一段特殊衝刺，乘磅出擊，機會平平。

再色的質素稍高，操練以六化郎爲主，步法欠靈活。

達利由謝輕東操練，試跑正常，多操六化郎氣勢雄渾，狀態甚勇，有突襲機會。

安穩的狀態本來起得理想，但對上一課文耀輝試六化郎謫雞兩圈，影響甚大。

紅天多操半哩及六化郎，脚法蕭洒，輕盈活潑，有力爭雄。

非非狀的態頗堪保持，幸嚴是短途，操練六化郎爲主，勁力仍滿，勇敢的狀態稍進，但操練以半哩爲主，仍嫌氣力不強。

士露威的狀態有進步，試六化郎爲主，近一課快放三段有一氣呵成之美，狀態有拚冷機會。

第二場第五班六化郎四十碼，東方之寶綜操六化郎及一哩，狀態達水準，但嫌路稍短，和平萬歲的狀尚佳。

長勝的質素較高，馬操半哩，火氣冒升，步法爽朗，豪放奪目，狀態甚勇，有力爭雄。

大好的狀態平平，馬身尚嫌頗肥，機會仍待。

快活人的步法消爽，氣力增強，狀態尚佳，有突襲機會。

星馳近一課助手試六化郎一分二十二秒，有一氣呵成之美，狀態仍勇，有突襲機會。

百倍利質新當起，步密勁雄，近期多操六化郎狀態漸勇，宜留意動態。

雲飛跑的質素雖佳，但體力轉弱多時，狀態初好，機會平平。

第三場：第三班五化郎，儲金的質素高，蹄姿蕭洒，輕巧有致，狀態甚佳，升班後仍有力爭雄。

快馬的短途不甚適宜，雖然頗勇，而機會仍屬平平。

殷博的狀態足以保持，操練正常，有突襲冷門希望。

猪羝算盤的五化郎雖然有第二段的衝刺，但頭段不快，狀態勉堪保持，有爭位置的希望。

新闖是正宗短途快馬，質素高，第二段有高速，步活勁雄，氣勢盛旺，狀態仍勇，操練以半哩爲主，對手雖强，仍有突襲機會。

生利近況很佳，質素高，前速够快，狀態甚勇，作閘欵性半哩操練，步大力雄，有爭雄機會。

黑駿躍上大勝五化郎之後，雖升兩班，最後試跑由何華試六化郎，按轡緩馳，輕巧有勁，狀態仍勇，有拚冷機會。

第四場：第三班五化郎，紅利雁秀多操六化郎，步法消順，輕巧有致，狀態甚佳，風雷令練操正常，狀態尚勇，有突襲機會，但不宜熱捧，得意緩操半哩及六化郎，狀態平平。

祥徵的質素高，升進第三班仍有相當利益，操練正常，以六化郎爲主，步大力雄，氣勢甚盛，可以分段快放，三甲之材。

飛麟的狀態足以保持，但質素已盡，盛年過去，除非軟地，否則難以力爭。

黑駿美人的質素甚高，但長時休息，復課後狀態未足。

八面威風的質素高，步密勁雄，操練以六化郎及一哩爲主，輕巧活潑，佳態保持，有突襲機會，藍色尼羅河由郭子猷出策，狀態尚佳，宜留意動態。

除此之外，全組質素最高的馬有必勝在，縱操便進，力捨鋒芒，如見臨場風吹草動，不容漠視。

得法領寶狀態夠勇
寶貝林所羅門王佳

第五場第六班六化郎四十碼，美國牛突近期經常操練，狀態仍勇，宜留意動態；餓騎士的質素高，無奈操練疏落，步法生硬，機會平平；甜心質新，操練仍屬正常，但毛色黯淡，氣勢不如前；即煜星的脚法雖佳，體力不强，無甚進展。

雄寶近來操練漸見積極，氣勢不甚强。

領寶的質素新，步法爽，彈力很强，有突襲實力，是三甲之材。

得法步大力雄，氣勢盛，多試六化郎，洒開大步，姿放有勁，有力爭雄。

金輝少操，最後試跑佳，但有外避毛病，不甚可靠，備宜戚冷。

美輝的脚法蕭洒，操練正常，以半哩及六化郎爲主，狀態甚勇，有突襲機會。

第六場第九班一哩，寶貝林的步法雄壯，多操六化郎，進展良多，有力爭雄。所羅門王經常操練六化郎，蹄姿輕爽，氣力貫注，狀態仍勇，有突襲機會。

又一星多時操練，狀態尚佳；雙辣的質素雖佳，但體力不强，狀態勉堪保持；高速强的質素高，經常操練六化郎，步伐雄壯，氣力充沛，有突襲冷門希望。好時光的路程不合，狀態平平，難以爭雄。皇家寶石的狀態甚佳，多操半哩，火氣盛旺，狀態仍勇，有力爭雄。奇能若弱，久操不起；新勝步法生硬，均難以言勝。

第七場第三班五化郎，三鑽石鑛的狀態平平，試跑不甚正常，備短途有高速，仍有突襲機會。秀麗由郎飛雲助操半哩及六化郎，蹄姿揮洒，輕盈有致，

明駝過得去狀態勇
東山霸王精精活躍

佳態保持。明駝由梅道試半哩，搶轡而前，火氣盛旺，狀態甚勇，有突襲機會。

過得去的質素新，氣勢雄渾，彈力很强，多操半哩及六化郎，佳態畢呈，是爭雄份子。必勝復操半哩，洒開大步，質素甚高，隨時有突襲機會，宜留意動態。

第八場第三班六化郎四十碼，東山霸王步法瀟洒，輕巧有致，操練一哩及六化郎，佳態撩人，有力爭雄。精精質新當起，步密勁雄，多操半哩，最後試跑全程有貫注氣勢，雄勁外溢，是爭雄份子。立功馬多操六化郎，但步幅不夠大，氣勢平平，無甚進展。馬寶由梅道登操練，以六化郎爲主，步伐雄壯，已有進步，其餘的狀態平平而已。

附驥集

長勝步密短途夠快

陶樂駿

第二場第五班六化郎四十碼是一場勢均力敵的短途爭奪戰，預計出馬多，質新馬與舊馬混戰，鄭棣池的長勝質高路合，步密勁雄，上次已操足，出短途五化郎無表現，此次再操兆課半哩，氣勢如虹，由鄭棣池上陣，勝望甚高。

雪蹄驪易配再爭雄

雪蹄驪上次由衛林士勝五化郎，洒欄疾馳，跳升兩班，從緩操練，最後試跑由何華試六化郎，蹄姿輕爽，活潑有勁，依然多勇，雖然跳升兩班，但質素尚可應付，它是正宗短途快馬，陣前易帥，鬥志更鮮明，仍有連捷希望。

過得去途速度高

第七場第三班五化郎，過得去的質素很高，步密勁雄，起步快，第一段有高速，第二段足以保持，經常操練，火氣冒升，此次出爭短途，是爭雄份子。

晨操摘述

出賽馬匹昨天最後試跑，大部份馬匹均已試出，快功夫紅天在頭場紅牌生賽出擊，鄭飛雲助陣，昨試半哩，步須雄健消爽，狀態上佳，是爭雄份子；達利由謝輕東試六化郎，步法蕭洒，有分段高速，機會不弱。

鄭棣池策長勝與李家強策領寶同試半哩，長勝火氣甚盛，步密勁雄，狀態已佳；陳毓麟試百倍利半哩，狀態保持，有突襲機會；快活人由彭利來試半哩，蹄弱消秀，步大勁雄，狀態甚佳，獨恐六化郎嫌稍短而已。

儲金由唐宏洲試半哩，輕盈敏銳，步法消爽，前速敏銳，佳態保持，是爭雄份子；李家強試新闖半哩，走勢消順，已入佳境，何華初試雪蹄驪半哩，按轡緩馳，步法消順，勝後狀態依然保持，此次加強配搭，有突襲機會，可以敵冷；區洪試生利半哩，狀態已有進展，有力爭勝。

風雷令八面威風勇

風雷令由施露華試半哩，狀態大勇，施露華特意考驗後，步健力勁，氣勢貫注，是三甲之材；衛林士試祥徵半哩，前速飛快，按轡任馳，佳態依然保持，有突襲機會，八面威風由郎飛鵬試半哩，步密勁雄，近況已起，有意爭杯，機會很高，是爭勝份子。

紅天步活氣勢增強

陶樂駿

領寶 東山霸王 態佳

梅道登試美輝半哩，彈力很强，狀態不俗，是冷門對象；領寶由李家強試半哩，步法瀟洒，蹄姿清秀，較上次更見成熟，是爭雄份子；

何國英試得法半哩，步大力雄，末段衝力增強，有突襲機會。明駝由梅道登試半哩，老馬迴光，火氣十足，狀態轉勇，值得冷敵；李家強試過得去半哩，按轡緩馳，末段衝力甚強，彈力很佳，狀態保持，有突襲機會。

李家強試美寶一段，輕鬆步爽，佳態保持，已達爭勝水準；精精由彭利來試半哩，步密勁雄，氣力貫注，狀態更佳，前速銳，此伏路合，有爭勝機會；鄭棣池試東山霸王半哩，馬身已經收實，步健勁強，狀態大勇，有突襲機會。

生伯論馬

兩場連贏位介紹

第六場 寶貝來 奇能 新勝
第七場 鑽石鑛 明駝 泰來

第六場第九班一哩，配搭粗定如下：寶貝來鄭棣池，所羅門王劉福雄，又一星鄭飛雲，夜遊時不出，智慧施露華，雙辣蘇國仁，萬達靈衛林士，好時光李家強，奇能梁錦垣，皇家寶石告魯士，新勝谷遂，經收高位。

寶貝來質素尚新，因其本身成熟較遲，才淪落到低班馬季中，本季復課至今，步頭漸見開朗，上賽後上得冷位，直路反應凌厲悅目，今聘鄭棣池助陣，更有如虎添翼之感，取勝呼聲高於一切；奇能老而彌健，後勁頗强，在低班馬當中有左右大局機會，可以作配；新勝再旗舉露，復課所見，步雄勢猛，衝刺甚勁，狀態已復水準，今路程適宜，半冷佳選。

第七場第三班五化郎短途，配搭粗定：鑽石鑛麥奕倫，生日餅陳毓麟，秀麗鄭飛雲，明駝梅道登，神燈梁錦垣，過得去李家强，泰來梁存恒，必勝何國英。

鑽石鑛前段速度如飛，新馬初出即一分十六秒一高速勝六化郎，名噪一時，實爲未來頂班短途快馬，上賽敗於意外，當不能以此爲準；今路程適合，不勝亦有位；泰來久沉轉勇，前段速度不弱，若場地有變及排位有利，力足一拚；明駝老而未頹，五化郎賽亦有一定實力，兼途班估便，半冷佳選。

當日孖寶介紹

老温

第一場 紅天 友誼萬歲
第二場 長勝 東方之寶

第一場第九班一哩紅牌生賽，報名馬十一匹，配搭如下：友誼萬歲劉福雄，再包潘海光，我勝梁鮑生，達利謝鑑東，安穩文耀輝，紅天鄭飛雲，鋒駿許柒雄，非非黃明耶，勇斧尹子華，士露威蔡一傑。特美馹游定柱。

紅天前段速度並不甚快，但後勁特強，最控一場賽事，其晉質雖無過人之處，但勝在體力強健，故在低班馬行列裡有左右大局實力，今配鄭飛雲上，當較其他具穩健性，復課所見，銳氣漸升，步姿已見活潑，實屬首選良材；友誼萬歲論質論態，在此組實在超羣有餘，上賽後上得位，足証狀態漸起，配劉福雄上陣，當可穩就熟，坐二望一；特美馹實力不凡，磅輕有利，如逢軟地，勝望奇高。該會預測：正選紅天，副選友誼萬歲，冷敵特美馹。

第二場第五班六化郎四十碼，報名馬十一匹，配搭如下：東方之寶李家強，和平萬歲何國英，長勝鄭棣池，大好鄭飛雲，快活人彭利來，星馳梁錦垣，飛勁未定，鹿柔存恒，能追未定，雲飛跑蘇國仁，百倍利陳毓麟。

東方之寶身型健碩，步調彈力甚強，能跟上班長途馬型，共中上陣以來，格鬥本季每仗皆在進步中，在此組當然留不住，兼其狀態……

本報台灣總經理處

地址：台北市長安東路一段六號
電話：五四七三八一・五四七三八二

本報啓事

・本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱・

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	東門街一六號
桃園	大園村潮前街二三號
桃園	八德與仁村中山路一九號
鳳山	中正路二三號之一
台中	市府路一六五號
嘉義	垂揚路一四五號
苗栗	中正路二二號
屏東	桂林路八〇號
花蓮	仁愛路一〇號
彰化	站前街四〇號
斗六	太平路一一一號
岡山	勤志村二〇九號
員林	第一攤販市場二三號
中壢	中正路二三一號
台東	福建路一三六號
淡水	中正路五四號
內壢	興仁里五號
板橋	自强新村七五號之一
基隆	義一路二六號
基隆	中山一路一號之七
基隆	孝三路武德巷二五號
龍潭	南龍路五三號
豐原	復興路八一號
南投	中興新村中正路二二四號
北投	中央北路一段二號之一
金門	營光路一〇六號

英皇御准香港賽馬會

一九六九年一月一日董事盃冬季大彩票派彩通告

頭、二、三獎須於一九六九年一月十三日起，預先約定時間（電話三三〇一二一），方能發付。

入圍彩票之獎金，則定於一九六九年一月十三日，由上午十時至中午十二時，在天星小輪碼頭新填地本會辦事分處發付。在該時間以後，則每日由上午十時至十時半發付，直至一九六九年一月十七日（星期五）爲止，過期則須預先約定時間，方能發付。

凡持有中獎號碼之前一張或後一張彩票者，均可獲得安慰獎。此等安慰獎定於一九六九年一月十五日（星期三）上午十時至正午十二時，在天星小輪新填地本會辦事分處發付。在該時間以後，則每日由上午十時至十時半發付，直至一九六九年一月十七日（星期五）爲止，過期則須預先約定時間，方能發付。

一九六九年一月三日

司庫畢馬域慶曾公司

讀者文摘

一月號已經出版 請即購閱

真假魯濱遜：一個流落荒島的人，成了名垂千古的人物，那就是蘇格蘭水手塞爾克——「魯濱遜漂流記」中的真正主人公。本文介紹塞爾克流落荒島的始末及其真實生活，甚至比狄福的原著還精彩。

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第六七〇三（6703）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六九年一月三日

遺失聲明

本人於民國廿五年秋季畢業於廣州法學院並領有國民政府教育部畢業証明書該証明書經已遺失茲特登報聲明作廢

陳桂堯

立案 妙妮裁剪女學校 正分校暨夜校招生

新班開課：一月九日
科目：裁剪，機綉，編織。
時間：上午班，下午班，夜班。
校址：正校：九龍彌敦道328號（近倫敦戲院） 分校：香港銅鑼灣啓超道16號（恩平道口）
電話：正校：K六六七九七 分校：HK七七二五九七

環球輪船管理有限公司

聘請

輪機長，大管輪，二管輪及三管輪應徵者需具有三年以上蒸氣透平(STEAM TURBINE)機服務經驗。請携同証件逕向香港太子大廈廿二樓本公司海員部接洽。

民間 頑疾 驗方 著者 老牌 中醫 聖手 根治

風濕跌打 胃病虛弱 哮喘久咳 瘡癬瘰癧

潘柏
古方良藥 根治頑症

診症時間地址：九龍彌敦道二四二號立信大厦三樓A座。早九時至一時晚八時至十時 電話：六七五九二二
香港德輔道中二五四號二樓（希利街口）下午二時半至六時半 電話：四四六七〇〇（診金仍收三元）

實用英專日夜校主辦

1 旅遊從業員班

第五屆旅遊班定一月六日開課，修業三月。畢業後由香港旅遊協會發給証書。

2 英國劍橋大學英語文憑班

適合大學出國升學，謀生及中學生深造英文。修業六月畢業後由英國劍橋大學發給文憑。此文憑在加拿大各大學及英國，美國，很多著名大學均適用。

日校：旺角西洋菜街18號至24號二樓（百樂門戲院對面）
夜校：土瓜灣九龍城道175至177號全座（九龍茶樓對面）
英專日夜班新學期同時招生，由字母班至會考班，全部新班。

旅港增城商會 增邑增義堂 召開會員大會啓事

本商會定於一九六九年一月五日下午七時在香港皇后大道二五四號十樓本會所內舉行會員大會，又增邑增義堂在同月同日下午八時舉行會員常年大會。選舉一九六九年度董事。除分函外，仰希各會員分別依時出席爲荷。

旅港增城商會 增邑增義堂 同啓

一九六九年一月三日

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六九年一月三日憲報公佈招商承投供應下列貨物項目：

編號 PT/151/68：石屎喉及配件

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料管理處購買部

（二）香港皇后大道中政府合署西座地下政府諮詢指導處中區分處

（三）九龍旺角亞皆老街八十六號地下政府諮詢指導處九龍分處

政府物料管理處處長林美

生意轉讓通告

根據防範生意轉讓舞弊條例（香港法例第四十九章）第三段所載規定茲特通告如左。

啓者：劉鏡欽頂（辦事處在九龍新蒲崗彩虹道40——44號地下）（以下簡稱出讓人）爾係經營茶樓酒館生意商號名爲金寶茶樓座落九龍新蒲崗彩虹道40——44號36——44號二樓振華街55——67號三樓，第30至37號舖座及九樓第80號一座（以下簡稱生意）現出讓與劉樹生君（辦事處在香港德輔道中77號恒生銀行大廈二二〇一室）（以下簡稱承讓人）並將於一九六九年二月四日在李莞生律師行辦理交易手續，所有以前經手之債務等一切責任概由出讓人負担。承讓人將繼續於上述地址營業特此聲明。

承讓人代表律師李莞生律師行

一九六九年一月三日

香港革新會通告

本會會員週年大會，定期於一九六九年一月廿九日（星期三）下午六時半假座彌敦道新雅大酒樓舉行，屆時由主席宣讀一年來工作報告，並由財務司報告財政，同時選舉常務委員及討論有關本會事項，希各會員準時參加，特此通告。

香港革新會常務委員會命 義務秘書胡寶星啓

英皇御准香港賽馬會

本會一九六八年至一九六九年度第六次賽馬定於一九六九年元月十八日及廿五日星期六（如天氣許可）舉行。此次賽馬秩序表報名各駒經報請向太子行九樓本會司理室領取。所有報名參賽馬匹均應於一九六九年元月八日星期三正午十二時截止，逾時不收。承董事局命特此通告如右

一九六九年元月一日

承董事局命司理鮑愛克

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六八年度至一九六九年度第五次賽馬定於一九六八年十二月廿八日及一九六九年一月一日及一月四日舉行。第一天第二天及第三天俱在下午二時開賽，太子行司理室在第二天停止辦公而在第一天及第三天則在上午十一時四十五分停止售票，茲將有關事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會名譽秘書購

（一）第一天由一九六八年十二月廿四日星期二起至十二月廿八日星期六日上午十時止

（二）第二天由一九六八年十二月卅日星期一起至一九六九年一月一日星期三日上午十時止。

（三）第三天由一九六九年一月二日星期四起至一月四日星期六日上午十時止。

（四）凡持有會員來賓入場券離場不得復入。

（五）入場證不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡年十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。本會會員席備有午膳供應。

（六）關於公衆席第一天，第二天及第三天俱在上午十一時開閘入場，每日每位十元入閘時繳交如離場復入馬場者須再繳入場券十元。

（甲）觀衆須憑入場證票入場

（乙）倘公衆場地經理認爲任何入場之觀衆在場係對本會有所不利時，該人將被逐離場，無須說明理由，若該人拒絕離場，則將被逐出場外。

（丙）該人須向公衆場地經理繳回入場證票，並可取回兌現金收據，該被逐之人須在公衆場地經理之前在此收據上親筆簽名，並有權持此收據由該日起在七天內到本會司庫畢馬域慶曾公司之辦事處取回入場費。

（四）入場証章不得轉讓他人使用。觀衆入場後須全日懸佩証章，本會非常需要觀衆合作，對于警察施行任何安全預防措施絕對服從。

一九六八年十二月十九日

承董事局命 司理鮑愛克

香港中文大學 崇基學院徵聘教職員

（甲）本校徵聘下列教職員：

（一）工商管理學講師或副講師一名。

（二）暫任圖書館助理館長或編目員一名。

（乙）資格：

（一）應徵講師者，須持有高等學位及相當之研究與教學經驗。

（二）應徵副講師者，須具有碩士學位及大學教學經驗。

（三）應徵暫任圖書館助理館長或編目員者，須具有學士學位[illegible]

（四）對於中文編目工作富有經驗。如有圖書館學專業資格者尤佳。

（丙）月薪：（正在調整中）

（一）講師：男性：港幣[illegible] 女性：港幣[illegible]

（二）副講師：男性：港幣[illegible] 女性：港幣[illegible]

（三）圖書館助理館長：男性：港幣[illegible] 女性：港幣[illegible]

（四）編目員：男性：港幣[illegible] 女性：港幣[illegible]

受聘人（暫任職員不包括在內）可享受有薪假期及公積金利益。

（丁）應徵人請逕函香港新界沙田崇基學院註冊處索取應徵申請書，填好後連同証件之副本，於一九六九年一月二十日前遞交本校代理註冊主任。

一九六八年十二月卅日

代理註冊主任李乃元

註冊總署公司註冊處通告
有關公司法例填具年報及其他表格事

茲特促請根據公司法例註冊之有限公司，注意下列事項：

（甲）於每年第一次或唯有之股東大會後，二十八天內，須用指定格式填具年報乙份，呈繳本處登記。

（乙）業經登記之董事名册內，各項目如有任何變更，須於十四天內，用指定格式，呈報本處。

（丙）註冊辦事處地址，如有遷移，須於二十八天內，用指定格式通知本處。

凡未依時呈報上述各事項之公司及其負責人，根據公司法例，將有處罰之虞。

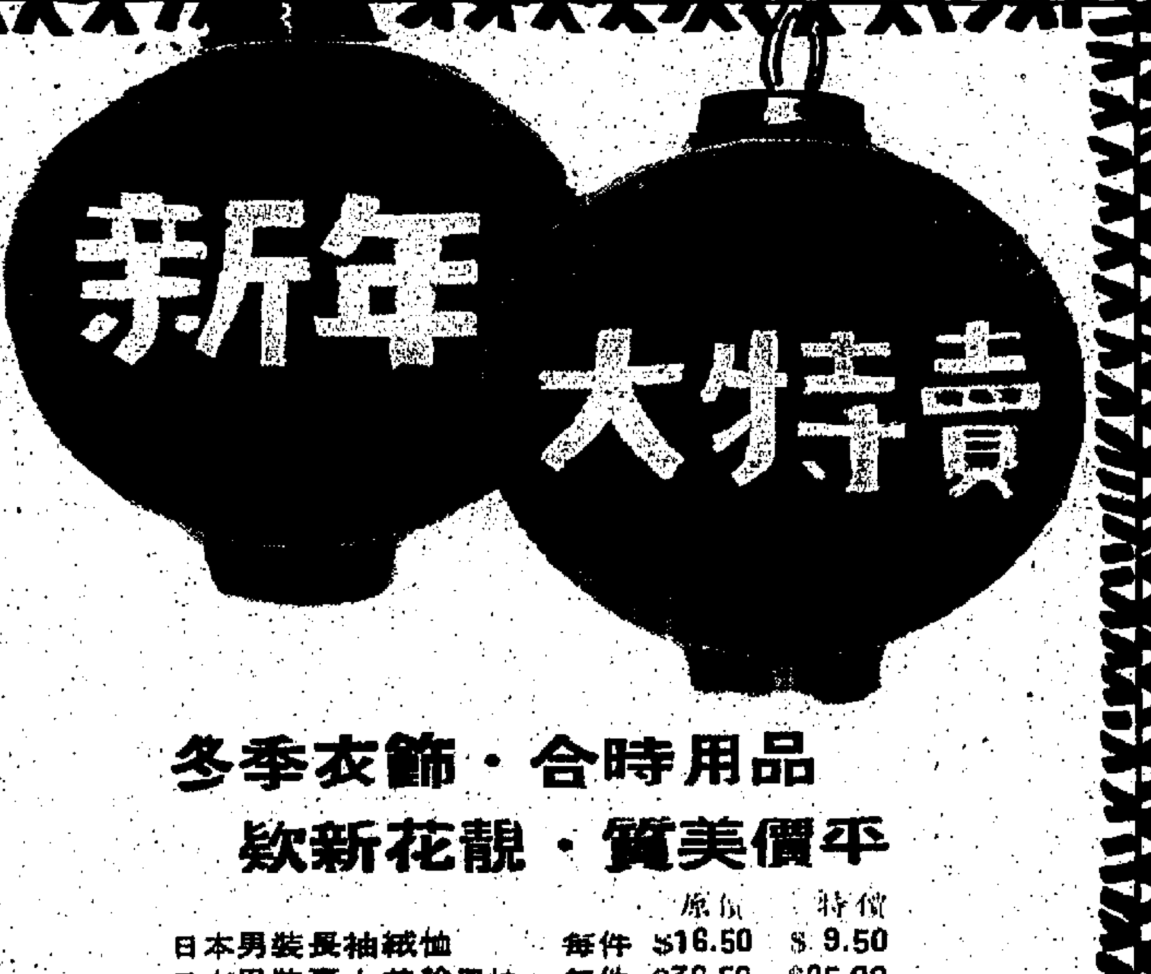
如遇有任何原因，而未能在一九六八年內，召開股東大會者，亦須將截至一九六八年十二月三十一日止之年報表，並不得遲過一九六九年一月廿八日呈繳本處。

附註：於一九六八年內，有若干間公司，因不遵守公司法例，而遭檢控，此等公司及其董事，被罰款者，已有多宗。

公司註冊官 賀寶

香港大學 香港中大 留學生任教
通達補習班

一、會考班：A數理化組 B英語組
二、F1——F6數理化英語法語 C現職教師進修班
三、新數班：A初學班（F1——F3）程度 B高級班（F4程度）
四、純數、應數、高級微積分、微分方程。
五、英文專修班：作文、會話、書信、讀本、拚音、文法（F1——F6）
地址：九龍彌敦道七二六號六樓伊人理髮上（近旺角戲院）
電話：八〇二二〇〇



冬季衣飾・合時用品
欵新花靚・質美價平

		原價	特價
日本男裝長袖絨恤	每件	$16.50	$ 9.50
日本男裝紳士美綸T恤	每件	$36.50	$25.00
日本女裝紳士美綸背心	每件	$12.00	$ 5.00
日本女裝綢西爾基內褲	每條	$ 5.00	$ 3.50
日本女裝綢西爾基底裙	每條	$ 8.00	$ 5.00
美國名廠尼龍絲襪	每對	$ 5.50	$ 2.50
日本男女童毛衫	每件	$16.50	$10.00
日本女童毛布長袖睡衣	每套	$17.50	$12.50
日本女庄尼龍雨傘	每把	$10.00	$ 8.00
防水膠面相簿	每個	$14.00	$ 7.00

品類太多 難以盡錄

攝影器材部

經售德日名廠相機，各式攝影器材，承接黑白彩色冲印放大，起貨快捷，服務週到。 地下

燈飾特賣

各式豪華吊燈、壁燈，一律九折發售，要更換靚燈飾，勿失良機。 二樓

花墟今上演聯賽
陸軍已今非昔比 警察應可雪前耻

【本報訊】甲組足球聯賽，今天有一場陸軍對警察，在花墟球場舉行，下午三時半燃開戰火。雙方預備組，於下午一時三刻打頭陣，票價一律收一元二角。

陸軍今天出戰警察，為聯賽次循環的賽事，第一循環兩隊對壘時，戰果是三比一，陸軍勝警察，但今日來述，情勢經已不同，陸軍再難佔優勢，警察將雪前恥有望。

現在甲組足球聯賽積分表上，陸軍比賽十一場，兩勝兩和七負共得六分，位于末尾次席，降班威脅極大。警察的成績也不見得好，十二戰兩勝四和六敗得八分，降班威脅尚未解除。由于雙方都要爭取積分濟級，今仗兩分得失就關係重大，必然拚搏激烈了。

陸軍在聯賽開始之初，狀態不俗，即使鉅型球隊與他們對抗，亦難過到很大威脅。他們的優點是鬥志高昂，推進快速，氣力也不錯。過去，他們[illegible]的戰績是直和九巴（四比四）與南華（一比一），又以七比二大勝加山。

可是，球季轉入了中途之後，陸軍的戰績即告低落，連戰皆北，淪落至成績表末尾次席。此中原因，固然是他們的腳下工夫不濟，傳射欠準有關，但最主要的仍是排陣失當，常常[illegible]後防缺乏一員理想中堅，露出極大的漏洞造成。

今天再戰警察，狀態久沉的陸軍，[illegible]，看來仍不易得逞，難有再勝警察希望。

警察的實力本來不弱，陣中也有不少好手，[illegible]與他們對抗，亦不易言勝。他們所以一度狀態如是低落，戰績如此糟，就是有多員主將受傷不能上陣，戰力削弱，同時又提不起旺盛的士氣應戰之故。

雖然警察有腳利苦內未痊愈，但郭佳的腳傷已沒有問題，加上他們因為受到降班威脅關係，最近出師，已有振作表現。上週在聯賽再遇流浪，以二比零勝，演出已告好轉。

警察今天與陸軍重逢，為着爭取積分，與湔雪第一循環以一比三敗于陸軍腳下之恥，都有非勝不可之勢。以警察球員的球技，毫無疑問優于陸軍，假如他們能夠提起旺盛的士氣應戰，保持去週再挫流浪一役水準，定可擊倒陸軍，取得兩分。

陸軍警察陣容

（陸軍）

碧侯 歐士威 梁知馬 斯巴泉

特遜寧 史勿夫 克碧士 利希朗 利希利

（警察）

何炎勝 伍炎勝 郭衍鎏 劉輝明 劉守政 楊潤華 佳 麥拉倫 劉倫倬 蘇佐治 錦棠

南華對元朗門劵 今起公開預售
三元半票已配購清光

【本報訊】定本週日（即大後日）在政府大球場舉行的南華對元朗金禧盃足球準決賽第二仗門票，今天及明天每日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，分別在香港跑馬地足總辦事處，與九龍花墟球場公開預售。

比賽南元金禧盃足球準決賽門票，分三元五角、三元、二元四角及一元二角多種，前三種門票先行預售，其中三元五角票已為有關人士配購清光，故公開預售。

體記聯誼會 聯歡熱鬧

香港體育記者聯誼會于元旦日在金龍酒家舉行新年聯歡大會，首由該會秘書楊大名致詞，並對警察正副會長，及各方人士贈送贈品，深之抽獎禮。當夕盛會，[illegible]公離港致謝忱。

關係，由陳福祥代表致詞，及主持抽獎。席間，並有歌唱等游藝助興，場面極為熱鬧。

●元旦長跑賽，中健會主辦的元旦國際長跑賽，由大會會長陳昌諡，頒獎與冠軍陸軍卡理士利的銳頭。

元旦督憲盃足球次仗
華協再勝足總
一比一得錦標

元旦日花墟場督憲盃第二仗，結果，華協隊以二比一勝足總隊，華協獲本屆督憲盃冠軍。其戰果恰與第一仗相同，即兩場合計入球為四比二。

兩隊均採「三三四」戰術，華協隊鋒將以年輕球員較多，足總後防三將均為長人，故在上半場華協隊射入兩球，皆由翼衛建功。足總隊於下半場曾有個十二碼

自由球機會，惟借梁錦洪宴客，以致無法改變局面。

開賽後，雙方互有攻勢，直至三十四分鐘，華協劉煥濟傳曾銳洪在四碼外勁射，球從左上角入網，成一比零。

再隔一分鐘，華協曾銳洪在中場斬入，越過了梁錦洪頭頂，跌在禁區之內，麥天富追入，剛合尺寸，於是在離門六碼處射入，打成二比〇。

不久上半場完。換邊再戰，華協劉煥濟退出，由何新華入替，足總梁尚華、宋檳益退出，性福相學、馬興

（華協隊）

麥天富、曾聰、陳鴻平、劉煥濟、彭志光、畢偉康、何新淡、周志雄、曾銳洪、黃志強

（足總隊）

梁尚華、鄭演英、蘇如洪、張耀國、葉錦洪、何熾強、鄭潤、黃檳、路遠、鄭國根、梁檳益

會長何寧賢頒獎，港協隊由隊長黃志強領獎。

兩隊排陣如下：

參加亞青盃賽 足總已初選 球員三十人

【本報訊】足總青訓小組，昨已選出代表香港出席第十一屆亞青杯之青年初步入選之球員三十人。該等入選之球員，將於每週二、四下午四時，在港會場進行集訓。

此外，由於青年軍現尚欠缺守門員，故足總現呼籲各屆會及學校，倘有良好青年守門員者，同時可到球場報名參加集訓。

昨日足總公佈之三十名球員名單如下：

陳德林、駱德輝、劉東華、宗啓明、李國華、鄭有才、黎耀林、孫振强、朱京錦、郭振華、梁銳幸、葉萊偉、李文星、林劍雄、羅杜石、石偉來、梁維光、鄭新祥、鄒國威、馬迎祥、郭家明、胡國雄、溫耀球、蘇紹源、符志光、鄧鴻昌、盧洪海、宋興華、區良生、吳禮樑。

　　……強入替。在十五分鐘時，何新華犯手球，被罰十二碼，由足總隊由梁錦洪操刀，但一腳中柱，反彈而出，梁錦洪再截得，變成犯越位，無功而退。到了廿二分鐘時，華協以高級波「𡃁」前，交與吳檳船，吳檳何容與衛出迎救而未到之際，挑入空門，於是打成二比一。直至終場，再無紀錄，終後由華協會副

深水埗區 青年長跑賽 圓滿結束

深水埗坊會、明德青年中心合辦，民政署、深水埗警署贊助，一九六九年元旦青年長途賽跑，于是日上午十時舉行，參加者分男女子公開組及工廠組等四組，人數共五百三十四人，男子組起點在深水埗警署側運動場，終點跑回該處運動場，全程三英里，女子組則在半途之長沙灣廣場起步，終點亦在深水埗警署運動場，全程一里半，由深水埗警署司白乃仁司令任總裁，各區街坊首長任田徑總會主席黃祖康……均到場參觀，比賽順利完畢後，由明德青年中心主席張威麟，民政署主任黃劍琴，分別致詞及頒獎。全場在熱烈掌聲中閉幕。茲列各健兒成績如下：

（男子公開組）冠軍吳添興，十四分二十九秒，亞軍黃鴻樹，季軍張港聲。

（男子工廠組）冠軍林志光，十四分廿六秒，亞軍鄧永強，季軍吳瑞盈。

（女子公開組）冠軍鄒翠志，十一分五十二秒，亞軍黃素貞，季軍甘惠瓊。

（女子工廠組）冠軍任桂玲，十二分廿八秒，亞軍吳佩麗，季軍林麗珠。

甲組足球聯賽成績表
（截至十二月廿七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十一	九	一	一	廿五	十	十九
星島	十一	七	四	○	卅	七	十八
怡和	十一	七	二	二	廿八	十六	十六
九朗	十一	四	四	三	二十	十五	十二
流浪	十三	五	二	六	廿	廿四	十二
九巴	十三	五	一	七	廿八	廿七	十一
東昇	十	五	一	四	十五	十七	十一
電話	十一	四	二	五	十三	十六	十
東方	十一	二	四	五	廿四	廿八	八
警察	十二	二	四	六	十六	廿七	八
陸軍	十一	二	二	七	二十	卅五	六
加山	十一	一	三	七	十五	卅三	五

元旦國際長途賽
陸軍卡理士利獲冠軍
廿一分十七秒三創新賽程紀錄

【本報訊】中健會主辦的廿三屆國際長跑賽，元旦在九龍碼頭涌道展開爭霸，陸軍長跑名手卡理士利實力超羣，全程領前，以廿一分十七秒三，勇取錦標，創新賽程最高紀錄。次名亦外籍將格速活，上屆冠軍黃國强（即黃炳賢）屈居第三席。

本屆因公主道興建天橋改變賽程，凡道經梳利士巴利道、漆咸道、公主道、加士居道、彌敦道、窩打老道、亞皆老街、太子道、旺角、譚公道、馬頭涌道、馬頭圍道跑回碼頭涌道為終點，全程約四哩四份一（約六千八百四十公尺強），本屆報名參加人數二〇八人，廿五人缺席，一八三人上陣。熱門跑手畢利（警察會）未見上陣，陸軍卡里士利，遂一枝獨秀，全程遙領，以百餘碼勝飛將軍，威旅士，分取首、次席，華傑黃國强後首六碼屈居季軍。途中除六人氣力不繼棄權外，一七七人跑畢全程，六十七歲老將蘇耀棠，亦老當益壯，跑畢全程，獲得精神獎。賽後舉行頒獎禮，由主席石鑑輝致詞，繼由會長陳昌諡頒獎。全部成績錄後：

㈠卡里士利，廿一分十七秒三；㈡格速活，廿一分卅一秒二；㈢黃國强，廿二分一秒八；㈣威旅士，廿二分十六秒四；㈤鄭保剛，廿二分卅三秒九；㈥梁錦洪，廿二分卅七秒八；㈦吳添興，㈧陳建標，㈨黃流波，㈩黃鏡泉。

雷達盃小球賽 九日揭開戰幕
將由葉榮昌主持開球

香港小型足球總會與瑞士雷達表廠聯合主辦「雷達表工商盃」公開小球比賽，截止報名經審核資格後，達廿隊之多，現賽會已排定於本月九日下午七時，在九龍麥花臣球場揭開戰幔，到時並由太平洋行董事孫秉樞，邀請東華三院主席葉榮昌蒞臨主持開球禮。

賽委會已定於六日下午六時，在香港小球總會召開代表會議。參加隊伍名單如下：

七喜汽水廠、裕昌果欄、香港莖品公司、德士古汽油公司、和合果欄、大陸樹膠公司、紹昌機器公司、金湧的士、大興公司、永通旅運公司、香積電業公司、達興電器公司、永光電器、新新織造廠、金國珠寶公司、阿康洋服、合興紙品公司。

●青年長跑賽，由深水埗街坊會、明德青年中心主辦的青年長跑賽，由民政署主任黃劍琴頒獎與男子公開組冠軍吳添興的鏡頭，右為明德青年中心主席張威麟。

日保齡好手抵港 今晚與港將作賽

四海保齡球場今有盛大活動，六十名日本保齡球手，已於前晚深夜抵達香港，今日並午十時到四海訪問，並自行分別比賽，選取最高成績的五名男子與五名女子，於晚上九時半與香港一流球手作友誼比賽。據悉，主隊男子方面，將由勁旅李宗國上陣（馮國忠、李超鑒、馮世森、金漢、馮大鵬、梁德滔），女子方面，則由神貓迎戰（黎如冰、陳德齡、鄭燕棠、顧寶珠、楊少嫻、黎如萍等）。

賽前下午七時半，該處還有健牌男子五人保齡球賽，與金門男子五人保齡球選拔賽舉行，屆時四海場內定有一番盛況。

又四海保齡場，與瑞綸佛陀聯合主辦之女子保齡球選分聯賽，經過八週角逐之後，目前已完成三分之二賽程，目前外商已脫穎而出，以廿六分半領先，神貓乙隊與甲隊分列第二三位，成績是廿三分半與廿二分，加山玫瑰以三比一力挫神貓乙隊之後，積分升至廿一而居第四席，第五是嘉樂，十八分半，第六是自月星，十六分，以下是蓮娜，十五分，金宮十三分，旋生十一分半，青衣女郎十二分，慢時，十分，橙色兩分。

中東風雲錄（書摘）六七年六月，以色列一舉擊敗了蘇聯扶植的阿拉伯……失敗後繼續加強和擴展勢力的動向，指出更危險的新衝突又在醞釀……時局的，不可不讀。

國際青春健美中心
東半球第一家青春改造
INTERNATIONAL YOUTH & BEAUTY CENTRE

香港銅鑼灣百德新街47號百德大廈A座按16樓A一室電話772635

—引言—

自古美人皆怕老
可惜青春不再回
今日科學有奇術
不再遺憾度今生

青春改造，消除面部皺紋雀斑，在西方加拿大，美國，歐洲，婦女大行其道，其改造方法既非醫藥範圍，亦非外科手術，僅用奇妙之混合流質塗在面部，經過四十八小時之後，皺紋退去，新皮萌生，所謂千金難買青春的說法，已經成為歷史陳跡了。本中心主理葛嘉瑞小姐特聘有專家兩佛先生為顧問，[illegible]世界各國美容技術之精，[illegible]，[illegible]，我們誠意歡迎，蒞臨參觀[illegible]本中心千百次試驗成功，敬希各界仕女予以指導。

國際青春健美中心　美容化粧部

上圖：亞米茄星座天文台表，防水，自動日曆，避磁及避震．168·005款式

天文台時計
是手表中最顯赫的榮銜

凡是要獲得"天文台時計"資格的手表必須先在一間獨立的瑞士準確時計測驗所接受360小時的嚴格試驗證明符合最高標準方有資格享用此顯赫榮銜。每一亞米茄星座表均擁有此項試驗合格證書並榮獲測驗當局頒給以成績特殊優異之最佳評語。

亞米茄星座表
不惜工本，務求精確

亞米茄星座表的製造過程需時四倍於一般普通表每一機動部份均用機械探究至達千份之二毫米的精密度較其中153種主要配件更須經過1497次的試驗和檢驗並運用超音速電波將其徹底洗滌1215次然後進行磨滑，直至光亮如鏡。在整個操作過程中，亞米茄的檢驗人員目光銳利，明察秋毫，壹極輕微之缺点亦無所遁形。不惜工本務求精確是以　閣下當然付出較多的金錢以購買亞米茄星座表但這是物有所值的公允代價而且亦是對優秀技術的一項最佳投資。

全球性服務保證

亞米茄全球性服務機構遍佈世界上156個國家由亞米茄廠方所訓練的技術人員經常個別服務所有亞米茄表不論購自何地均附有為期一年之全球性完善服務保證書在此156個國家中一律有效。

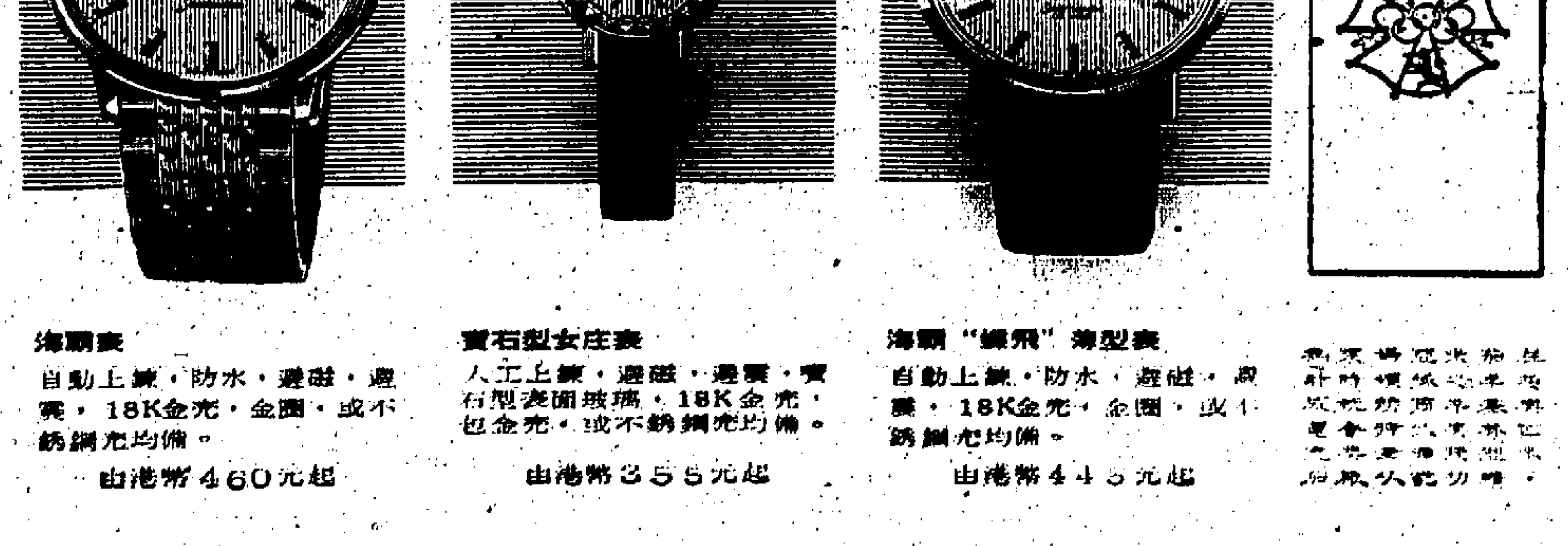
所有亞米茄星座天文台表均為自動上鍊防水避震避磁另有日曆款式以供選擇。

18K金売，金圍及不銹鋼売均備
全不銹鋼売..........港幣620元
14K金圍..........750元
18K金売..........1490元
18K金売金表面..........1740元

OMEGA OFFICIAL AGENT

所有亞米茄行均示老代理或均任其備當中區 所此正本亞米茄代理保修行均備通方木數據

香港怡和大廈八四號室
安天時洋行
[illegible]
姓名..........
地址..........



海霸表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金圍，或不銹鋼売均備。
由港幣460元起

寶石型女庄表
人工上鍊，避磁，避震，寶石型表面玻璃，18K金売，包金売，或不銹鋼売均備。
由港幣355元起

海霸"蝶飛"薄型表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金圍，或不銹鋼売均備。
由港幣445元起

[illegible]

Ω
亞米茄

亞米茄　世界精密計時之先導

港九商場昨日復常 今年經濟更加繁榮

政府與銀行亟應協助工業發展 今後仍以拓展遠洋市場為要圖 各行商業盛衰與治安關係至大

【本報訊】一九六九年元旦假期後，昨日港九商場已回復常態，所有機關、銀行、洋行公會及各大行業一律照常辦公及開市，而各大小工廠亦一律照常開工。

去年由於市面安定，工業產銷數量大增，而各行商業大部份亦告安穩，可說回復繁榮的一年，尤以出口貿易進展最為迅速，各種工業製品要求均符合價廉物美原則，行銷所至，大受販家及用家歡迎，其中以美英兩大市場銷流至廣，英國去年出入口貿易雖曾出現巨大赤字，英鎊亦曾發生危機，而港產貨輸英，不但未受到影響而減縮，反為激增，比較一九六七年增進二千萬以上，尤以棉織品輸英，增幅至大，對美國貿易，亦有同樣情形，有許多香港工業製品輸美，其增幅且比英國為大，其他遠洋市場，港貨行銷均有進展。

一九六九年現已開始，對本港經濟前途，咸表樂觀，工業廠家紛紛擴充廠房，添置新式機器，加強生產力量，也是拓展遠洋市場的新獻。

工業家認為，若要繼續爭取遠洋市場，先決條件為改良出品及不斷增加新出品，同時要減低成本，才能與外貨競爭，但本港工資已普遍提高，如何去減低成本？實為當前的最大問題。

有人建議，減低工業製品成本，首先要添置生產快捷的新式機器及自建廠房，並要於接入訂單後，先行配足原料，凡此種種，均有賴於政府與銀行之協助，如政府能以廉價劃給廠地，銀行又能放寬押信，以低息貸給廠家，則一切難題，自易解決。

據指出：現在本港銀行存款總額超過一百億元，而放款總額增幅不大，開放有限，……工商業信貸，以促進本港繁榮。

假如：工業再得長足進展，就業人多，而收入增加，消費力自然隨之而加強，直接間接均有利於各行商業發展，對地產物業市道之復甦，亦屬有利，但目前最大的問題，是治安欠佳，搶劫案頻生，居民不敢多帶現金出街，且減少夜遊，遊樂飾亦告隨便，此對於各業門市，影響至大，故政府當局亟宜迅予改善治安情況，以保障人民生命財產，而促進本港經濟繁榮。

商場安度年關 資金陸續回籠

銀行頭寸已轉鬆拆息降回五厘

【本報訊】上月底在銀行年結中，因商場結賬關係，頭寸亦告抽緊，業內拆息，由四厘二五升至五厘二五，昨日銀行開市照常營業，而工商各業亦安然度過新曆年關，資金部份回籠，所以銀行頭寸已轉鬆動，業內拆息由五厘二五降回五厘，成交不多。

又悉昨日銀行開市後，因陸續發放儲蓄存息，且有一部份資金回籠，所以交收相當繁忙。

鹹水魚價上升 豬隻銷路較行

【本報訊】昨日天氣較涼，豬隻銷路比平日行流，牛隻亦淡，淡水魚價略升，魚中之鹹水魚價格普遍上升，其中以泥斑及英鰽最貴，大盤均升四五十元，紅衫則升二、三十元一擔，紅魚和……蔬菜類中，白菜與芥蘭每斤均升一毫，其他無大變化。茲將昨日副食品零售價錄如下。

品名	單位	價格
上肉	斤	三.六〇
肉眼	斤	五.二〇
瘦肉	斤	四.八〇
腿肉	斤	三.八〇
腩肉	斤	二.〇〇
豬肝	斤	六.四〇
豬心	斤	四.〇〇
豬腰	斤	六.〇〇
赤排	斤	四.八〇
腩排	斤	四.〇〇
肉排	斤	四.四〇
豬腩	斤	三.〇〇
豬肺	斤	一.六〇
豬手	斤	一.四〇
牛肉	斤	四.二〇
坑腩	斤	二.六〇
羊肉	斤	七.二〇
（魚蝦蟹）		
蝦	斤	一五.五〇
	斤	一三.五〇
	斤	六.四〇
鯇魚	斤	三.八〇
	斤	三.四〇
大魚	斤	三.二〇
	斤	三.四〇
鯉魚	斤	四.四〇
鯪魚	斤	三.二〇
	斤	二.〇〇
細牛魚	斤	五.〇〇
	斤	六.六〇
中牛魚	斤	五.〇〇
烏魚	斤	九.六〇
	斤	一三.〇〇
塘虱	斤	六.四〇
	斤	四.五〇
黃鱔	斤	二.四〇
水魚	斤	八.〇〇
金頭鯇	斤	三六.〇〇
大頭鯇	斤	一四.四〇
大田雞	斤	九.〇〇
	斤	八.〇〇
生鰻	斤	四.八〇
斑肉	斤	八.五〇
	斤	八.〇〇
紅魚	斤	二.四〇
鯪魚	斤	一.六〇
紅衫	斤	二.四〇
大白鱠	斤	五.八〇
英鰽	斤	七.二〇
哥鯉	斤	二.三〇
馬友	斤	三.二〇
白鱠	斤	一五.〇〇
	斤	九.六〇
馬頭	斤	二.四〇
青根	斤	四.〇〇
	斤	二.八〇
左口	斤	二.八〇
紅鮑	斤	二.六〇
膏蟹	斤	六.〇〇
肉蟹	斤	五.〇〇
花蟹	斤	二.八〇
紅蟹	斤	三.〇〇
上鵝	斤	四.〇〇
制鵝	斤	三.六〇
龍江鵝	斤	四.八〇
殺鵝	斤	二.五〇
吹米鴨	斤	三.〇〇
肥鵝	斤	三.〇〇
火鵝	斤	三.〇〇
水鴨	隻	一六.〇〇
禾花雀	打	九.〇〇
（蔬菜類）		
菜心	斤	一.二〇
	斤	一.〇〇
芥蘭	斤	〇.八〇
生菜	斤	〇.七〇
白菜	斤	〇.七〇
菠菜	斤	〇.八〇
筒蒿	斤	〇.六〇
豆苗	斤	四.四〇
冬筍	斤	二.〇〇
番茄	斤	〇.五〇
荷蘭豆	斤	一.六〇
青瓜	斤	〇.七〇

港紗供銷續呈湊緊 線紗價位續創高峯

五十支三股成一千五百八十元

【本報訊】元旦過後，港產棉紗供銷續呈活躍，雖然棉織廠訂購過期，雖未見積極，但對新期用紗，仍然殷切，因此，紗廠供貨保持……據棉紡業人士指稱：元旦過後，此間棉織廠忙於補訂……

新年過後，比前更為繁忙，因將接踵而至，農曆年關又需要……大廠家，如資金來源，應付年關工人支出，必須增加，如原料支付……由於廠家提用，港紗供銷呈湊緊，目前紗廠供應……

出最高價格……紗及線仔……

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年一月二日（星期四）

（九九金）	
開市	311.125
收市	310.75
最高	311.25
最低	310.625
（電匯）	
開市	6.0925
收市	6.0925
最高	6.0925
最低	6.0925
（現鈔）	
大	6.0975
旗	6.0975
（日）	
最高（萬計）	163.50
最低（萬計）	163.375
（英）	
最高	6.115
最低	6.1125
（新）	
最高	6.1025
最低	6.1025

（鈔票）	
紙（大）	1.40
紙（小）	1.385
加幣	5.6775
加元（大）	5.6675
加元（小）	5.6575
大坡紙	1.98
新坡紙	1.975
菲幣（百計）	59.50
叻幣（每元）	.985
人民幣	
台幣	28.80
正銀	14.49
澳洲元（鎊雙計）	6.74
埃及鎊	6.5
日元（千計）	146.25
西德馬（百計）	54.00
瑞士法郎（百計）	85.00
印度盧比（千計）	29.00
法郎（百計）	117.00
七法郎（百計）	141.50

股市上落甚微 成交七四二萬元

【本報訊】昨日股市成交總值七百四十二萬元，行情普遍好，茲將交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一九九.〇〇	二〇〇.〇〇	一九九.〇〇	三、七三五
香港燈	二八.八〇	二八.九〇	二八.八〇	一五、〇五八
電話	二八.四〇	二八.四〇	二八.二〇	九、五四九
九龍倉	二〇.二〇	二〇.二〇	二〇.一〇	一五、三〇〇
會德豐	九.二五	九.三〇	九.二五	三一、〇〇〇
油麻地小輪	五五.五〇	五六.〇〇	五五.〇〇	五、三〇〇
和記	一二.四〇	一二.四〇	一二.二〇	五三、〇〇〇
置地	五八.五〇	五八.五〇	五八.〇〇	七、〇六一
青洲英坭	二一.六〇	二二.〇〇	二一.六〇	一五、二〇〇
太古船塢	二八.二〇	二八.二〇	二八.一〇	三、六〇〇
九龍燈	三一.二五	三一.五〇	三一.〇〇	三三、一六二
城市酒店	一一.八〇	一一.九〇	一一.八〇	二五、〇〇〇
電車	一二.三〇	一二.四〇	一二.三〇	一八、〇〇〇
信託	一.六五	一.六五	一.六四	二三、〇〇〇
煤氣	一二.九〇	一三.〇〇	一二.八〇	一〇、二四〇
鋼業	五.七五	五.七五	五.六〇	六四、〇〇〇
黃埔船塢	四三.二五	四三.五〇	四三.〇〇	五、四〇〇
牛奶	四六.七五	四六.七五	四六.七五	二、四〇〇
聯紡	二四.九〇	二四.九〇	二四.九〇	二、〇〇〇
九巴	二八.七〇	二八.八〇	二八.七〇	八〇〇
迪卡佛	三三.五〇	三三.五〇	三三.五〇	一、〇〇〇
南洋紗廠	一二.二〇	一二.三〇	一二.二〇	七、〇〇〇
港機工程	四三.七五	四三.七五	四三.七五	六〇〇
娛樂	二三.五〇	二三.五〇	二三.五〇	一、一〇〇
聯合膠	一.七一	一.七一	一.七〇	三、〇〇〇
堪富利士	三三.一〇	三三.一〇	三三.一〇	一、五〇〇
太平洋	五.七〇	五.七〇	五.七〇	九、二〇〇
港興	四八.〇〇	四八.〇〇	四七.七五	五〇〇
會德豐紡織	八.四〇	八.五〇	八.四〇	一八、〇〇〇
南海紗廠	一七.六〇	一七.六〇	一七.五〇	五、〇〇〇
大星小輪	二五.七〇	二五.八〇	二五.七〇	四、三〇〇
東亞銀行	一〇九.〇〇	一〇九.〇〇	一〇九.〇〇	四〇〇
聯合企業	七.五	七.一五	七.五	二九、七〇〇
均益倉	一八.四〇	一八.五〇	一八.三〇	三、四四七
亞洲航業	一一.九〇	一一.九〇	一一.九〇	一二、〇〇〇
屈臣氏	六一.五〇	六一.五〇	六一.五〇	四〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

倫敦轉讓鎊漲 金市頭盤低開

K金尾盤三二〇．七五

【本報訊】倫敦轉讓二．三八五一（漲），……倫敦金價四一．一〇九，……瑞士金價……

……K金早午兩市共有跌……五分……成交……

十支四股成一千七百二十元，……四十支三股一千六百八十元……

外滙牌價多項 昨日重新調整

【本報訊】本港有關銀行之外滙牌價，昨日……計法國、西德、瑞士、星馬、英鎊之……

泰米價續順 昨成七千包

【本報訊】本港米行昨日照常開市，非式開……各米價格除大陸米外，……泰國米……

馬航班機 時人行踪

……

擴充蘇黎世機場 二期工程將完成

……

泛美公司貨機 空運紡織機器 由德抵港下卸

【本報訊】……昨日由……運到……巨型紡織機……

法國郵船 寮國自日返港

今晨抵埗泊海運大廈明同馬賽 華富士十日到埠落載翌返歐洲

【本報訊】法國郵船公司旗下客輪寮國號（LAOS）今（三）日上午八時卅分可自日本返抵香港。該輪在港停留一日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定明（四）日離港，經星加坡航返馬賽。

該公司另艘貨輪華富士號（VAUCLUSE）亦由日本回航，惟因航期關係，須於本月十日方能航抵香港。該輪在港逗留一日，放碇中環海面，落載後，擬定翌（十一）日離港，航赴歐洲，倫敦、馬賽等大埠。

至於由歐洲載運貨物前來遠東各埠之貨輪亞士瑪利號（ASMARI）經星加坡航行來香港，按航程，可能於本月二十日到達本埠。該輪在港勾留一日，起卸貨件後，擬定翌（廿一）日離港，繼程前往日本。

截信時間

今（星期五）空郵

……

明（星期六）空郵

……

平郵

……

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	[illegible]加連	下午八時一刻
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
英航	倫敦印度	下午一時三刻
英航	雪梨東南亞	下午七時五十分
西北	東京	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時廿分
國泰	星加坡	中午十二時一刻
國泰	金邊西貢	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	馬尼剌	下午五時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	福岡台北	下午十時五十五分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時三刻
澳航	倫敦印度	下午七時
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時十分
瑞航	東京	下午二時卅分
瑞航	東京	下午三時
中航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京	下午二時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時廿分
日航	東京大阪台北	下午九時四十分
日航	東京	下午十時四十分
印航	孟買曼谷	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	漢城台北	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午九時廿分
馬航	東京台北	下午一時三刻
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時一刻
印尼	東京	下午二時卅五分
越航	永珍	下午九時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
英航	印度倫敦	下午九時
英航	曼谷孟買倫敦	下午九時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時
國泰	西貢金邊	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北福岡	上午十時三刻
國泰	馬尼剌	下午一時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷	下午三時卅分
國泰	吉隆坡星加坡	下午五時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	上午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	曼谷印度雪梨	下午三時廿分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印巴倫敦	下午五時一刻
日航	曼谷星加坡	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	曼谷	上午七時
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
印航	曼谷	下午四時一刻
印航	東京	下午五時五十五分
馬航	星加坡	下午二時五十分
馬航	台北	下午三時十分
印尼	馬尼剌印尼	下午三時一刻
越航	西貢	下午十二時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE			五日	台日關島澳洲	怡和
東雄	貨船	EASTERN ROVER			五日	日本	怡和
律地亞	貨船	NUDDEA			四日	印度巴基斯坦	鐵行
邊華麗	貨船	BENVALLA			四日	日本	邊行
成都	貨船	CHENGTU			四日	新西蘭	太古
安慶	客船	ANKING			六日	基隆	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	沙巴	四日	九日	山打根	怡和
邊那班利治	貨船	BENALBANACH			七日	歐洲	[illegible]行
寮國	客船	LAOS			四日	歐洲	法郵
亞蘭雅	貨船	ARANYA	歐洲	四日	五日	日本	寶隆
利思碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE			四日	星洲西澳洲	誠行
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU			四日	星洲印尼	日郵
亞美禮士	貨船	ALMERIA LYKES	美國	四日	五日	印尼	總統
巴華利亞	貨船	BAVARIA			四日	日本	捷成
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	四日	四日	星洲印度	日郵
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	四日	五日	美國	捷成
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	印度	四	五日	日本	捷成
蘭利	貨船	RANEE	印度	四日	五日	日本	鐵行
丹特	貨船	M.M.DANT	美國	四日	五日	西貢曼谷	怡和
協優丸	貨船	KYOYU MARU	日本	四日	五日	星洲非洲	日郵
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	四日	五日	美國	多利
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	四日	五日	印度巴基斯坦	捷成
茂利怡美利	貨船	MURRAYBUERELT	日本	四日	五日	星洲印度	[illegible]來
士打菲濟	貨船	STR.FIJI	南美南非	四日	四日	日本	清華
[illegible]	貨船	PIONEER MIST	美國	四日	五日	美國	美輪
[illegible]	貨船	STAR ALTAIR	日本	四日	五日	星洲印度	福來
海興	貨船	HAI HING	馬尼刺	四日	五日	日本	多利順
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	四日	五日	印尼	捷成
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	五日	六日	歐洲	日郵
[illegible]	貨船	PRIAM	日本	五日	七日	歐洲	太古
士打馬都拉	貨船	STR. MADURA	日本	五日	六日	非洲	渣華
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	五日	六日	婆羅洲	日郵
士打巴里	貨船	STR.BALI	上海	五日	七日	非洲	渣華
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	星加坡	六日	七日	日本	日[illegible]
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	六日	七日	高雄日本美國	總統

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環倉碼頭	上午七時
邊那班利治（貨）	BENALBANACH	高雄	[illegible]行	九龍倉碼頭甲	晨
寮國（客）	LAOS	日本	法郵	海運大廈	上午八時半
利思碧琪（貨）	KRISTIN BAKKE	美國	誠行	A廿七	午夜或明晨
名古屋丸（貨）	NAGOYA MARU	日本	日郵	A三	下午五時
巴華利亞（貨）	BAVARIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	晚間

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
湖北（貨）	HUPEH	澳洲	太古	海運大厦	下午五時
伊予丸（貨）	IYO MARU	星洲[illegible]	日郵	A卅二	下午五時
讚岐丸（貨）	SNUKI MARU	非洲	日郵	A七	晚間
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	馬尼刺	美輪	A四一	凌晨
夏利咩（貨）	HERMOD	山打根	多利順	B三	下午

安慶快輪

每逢星期四由基隆開星期六到香港 一由香港開星期三到基隆

貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號 太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

怡和有限公司 代理 美洲輪船公司 JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

COLORADO 輪 往：檀香山、三藩市、溫哥華及聖地牙哥 一九六九年元月十五日到港 十六日開行

M M DANT 輪 往：温哥華、西雅圖、砵倫及体倫（不經日本） 元月廿九日到港 卅日開行

CALIFORNIA 輪 往：檀香山、三藩市、洛杉磯、聖地牙哥 元月廿日到港收貨 廿一日開行

WASHINGTON 輪 往：溫哥華、西雅圖、砵倫及体倫（不經日本） 二月五日到港收貨 六日開行

怡和有限公司輪船部敬啟

東澳輪船公司 DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

法蘭是得 往……

東月 往……

印華輪船公司 THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

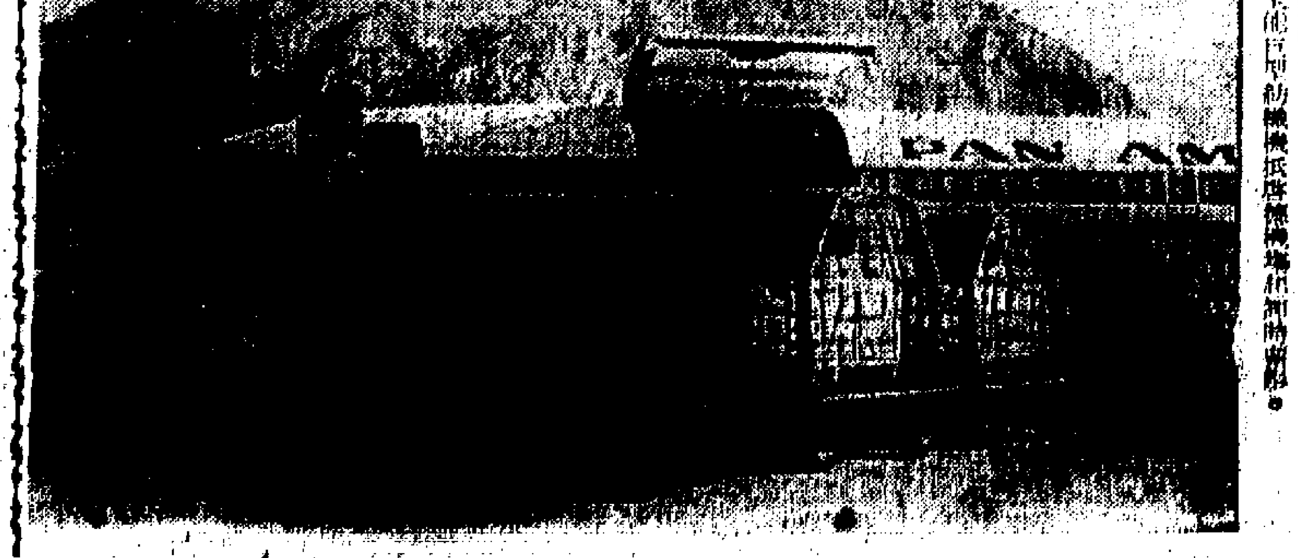
東雄 往……山打根 斗湖

東美 往 山打根 斗湖

東傑 往……

東美 往 山打根 斗湖

總經理 怡和有限公司啟



泛美貨機由西德運全部巨型紡織機抵啟德機場卸貨時情形。

港九首輪影院聯合廣告

總統·國華·皇宮

絕早滿瀉

總統 兩點半 六點正 九點正：國華 兩點半 六點正 九點正

哥倫比亞七彩闊銀幕

查爾登希士頓　蘇菲亞羅蘭　主演

今天最後　賣座天娜奧夢　真本錢上鏡　絕處逢生

明天獻映　青春大膽作　玉女桃花半夜開！

今早十點半　花朵朵開　十二點半　新麗…

大華

從六八年映到六九年　觀眾推薦　越映越旺

歐洲公司賣座第一成水之作

天娜奧夢　真本錢上鏡　尚迪奧　保祿　合演　七彩闊幕

絕處逢生

有款有破色異香異樂娛佳片

中場：白兵戰英雄勇破匪黨

麗聲·皇后·皇都·東城·樂宮·東樂

華納公司一九六九年新春獻最賣座香艷奇情超大喜劇

彼德斯拉·麗泰萊揚　主演

"I LOVE YOU, ALICE B. TOKLAS"

兒童不宜觀看　七彩

王老五嬉春

玉腿上刺花蝴蝶引人飄飄欲仙！巫山點點薄紗中呼之欲出

今天早場：東城　東樂

今天獻映

兩點半 五點四 七點半 九點八

亨利方達·露茜寶兒·雲信尊　合演

聯美公司全部七彩風趣鬧劇巨片

歡樂滿堂　"YOURS, MINE and OURS"

人情味，笑出眼淚！

香港	電話
皇后	227036
皇都	706241
東方	724907
總統	768518
樂聲	761389
豪華	762371
東城	730232
利舞台	762436

九龍	電話
新華	813462
快樂	663783
樂宮	681221
麗聲	805700
東樂	804000
金冠	695597
金門	653111
大華	845413
國寶	K208917
新聲	663883
海運	
國華	621920
金國	820427

利舞台·國寶

今天獻映　十二點半 兩點正 六點半 九點半

哥倫比亞巨獻

萬世英雄

查爾登希士頓　蘇菲亞羅蘭　主演　七彩闊銀幕。

今早十點半：武林大決鬥

今天四場獻映　兩點半 五點四 七點半 九點八　預售三天座

哥倫比亞一九六九年

七彩虹霓　玉樓春曉　Interlude

小孩兒童不宜觀看

奧斯卡·華納　巴巴拉·菲莉絲　主演

關不住的春光……蓋不住的艷跡

今早十一點半：夏寶花弄月

東方·快樂·金國

連日狂滿　今天請早

派拉蒙公司本年巨片攻勢第一炮！

甸馬田·羅拔米湛　兩大巨星攜手合演　特藝七彩

賭徒龍虎鬥

殺人於不知不覺！審命於無影無形！

最兇狠惡毒的西部片！

今早十一點半：東方 俠盜…　快樂 鐵金剛…

海運

新年新氣象！

快將隆重開幕

條條大路通海運

OCEAN THEATRE

雄視港九·四通八達

新華·豪華·金門

今天盛大獻映　日日滿座

十二時半·二時半·五時·九時正

美高梅一九六九巨片攻勢第一炮

奇連伊士活　李察波頓

最新秘密武器！核子機關槍！連環爆炸彈！

初上銀幕　特藝七彩

"Where Eagles Dare"　壯士雄風

爆火！緊張！刺激！

「六壯士」作者又一驚人傑作！

千度高熱　萬丈烈焰　壯士雄風　直搗黃龍

樂聲·新聲·金冠

元旦賣座冠軍

狄波拉嘉　大衛尼雲　茱迪姬遜

雷士七彩　香艷喜劇

欲免向隅　請早訂座

從心所欲

兒童不宜觀看

今天早場：樂聲 遊俠屠龍　新聲 飛瀑怒潮　金冠 …

國泰

最後四場

特別為男仕們的新貢獻

皇宮　明天加入

玉女桃花半夜開

HER PRIVATE HELL

長期賣座

別出心裁·脾睨群倫。

帶來更高的視覺享受

東城戲院十二時半早場片期表　一九六九年一月份

EAST TOWN THEATRE MORNING PERFORMANCE 12.30 P. M. IN JANUARY, 1969.

星期	日期 Date	TITLES	STARRING	片名	主角
W.	1	I LOVE YOU ALICE B. TOKLAS (W.B.) (REGULAR PRICE)	Peter Sellers	王老五嬉春（正場價）	彼德斯拉
T.	2	FINDERS KEEPERS (C)(U.A.)	Cliff Richard	狂歌熱舞青春樂	奇里夫李察
F.	3	John Goldfarb Please Come Home (Fox)	Shirley Maclaine	痴鳳顛凰	莎莉麥蓮
S.	4	Casanovas Big Night (C)(C.W.)	Bob Hope	冒牌劍俠	卜合
S.	5	COLOR CARTOON / CHARADE (U.I.)	M. G. M. / Audrey Hepburn Cary Grant	七彩卡通 / 花都奇遇結良緣	[illegible]
M.	6	THE HONEY POT (C)(U.A.)	Rex Harrison Susan Hayward	安排香餌釣金鰲	[illegible]
T.	7	ALFIE (C)(Para)	Michael Caine	偷情浪子	米高堅
W.	8	APRIL LOVE (C.CS)(W.B.)	Pat Boone Shirley Jones	春戀	[illegible]
T.	9	RAGE (C)(COL)	Glenn Ford	飛渡鬼門關	[illegible]
F.	10	CAROLINE CHERIE (C)(C.F.)	France Anglade	新歷盡滄桑一美人	[illegible]
S.	11	OKLANOMA KID (U.A.)	Humphrey Bogart	雙鎗將復仇記	[illegible]
S.	12	COLOR CARTOON / This Property is Condemned (C)(Para)	FOX / Natalie Wood	七彩卡通 / 蓬門綺夢	[illegible]
M.	13	MURDERERS ROW (COL)	Dean Martin Ann Margret	風流特務勇嬌娃	[illegible]
T.	14	BLOW UP (C)(M.G.M.)	David Hemmings	春光乍洩	[illegible]
W.	15	HALLS OF MONTEZUMA (C.W.)	Richard Widmark	火海浴血戰	[illegible]

新藝綜合體 (CS) (CINEMA SCOPE)　彩色 (C) (COLOUR)

邵氏旗下　首輪各院　今日獻映

荷李活·京華·國泰·明聲·亞洲·新光　邵氏七彩大喜劇

陳厚　沈依　金霏（客串）

何莉莉　邢慧　馬海倫　李芝安

吳家驤　導演

俏俏客串歌舞

娛樂·倫敦·黃金·樂都·國民·金華·國際

凌雲　井莉　主演　陶秦　導演

陰陽刀　TWIN BLADES OF DOOM

陳鴻烈　夏佛秋　林蛟　井淼　房勉

SHAW SB SCOPE

皇后·皇都·東城·樂宮·東樂

華納公司一九六九年新春超級大香艷奇情喜劇

今天請早

彼德斯拉　麗泰萊揚　一人傑作

王老五嬉春　"I LOVE YOU, ALICE B. TOKLAS"

艷麗七彩　兒童不宜觀看

預售三天　請早定座

大律師淪爲嬉皮士，激壞親娘。王老五兩誤佳期，氣煞佳人。大蔴做蛋糕吃後顛顛瘋瘋！私家車充閨房，攪到風風雨雨。麗泰萊揚施展渾身解數，彼德斯拉爲之神魂顛倒。

東城

十二點半　痴鳳顛凰

John Goldfarb Please Come Home

莎莉麥蓮主演

票價　六毫　一元　一元五角

明早：冒牌劍俠

麗斯·百樂門

今天續映　歐洲公司戰爭巨片

諾曼第前鋒敢死隊

彼德李倫　佳麗　主演（七彩闊銀幕）

今早十點半：荊軻刺秦王（新馬仔歌唱片）

今天四場仍映　聯美公司大組巨片　榮獲金像獎最佳導演

畢業生

全部七彩片上中文

安妮賓歌　德斯汀荷夫曼　主演

今早十一點半：鬼馬奇俠

新都·麗都·麗華·金都·仙樂·民樂

今天續映

張翼　王玉　葛良　主演

中影第一部武俠片

伊士曼七彩闊銀幕

香港·中央·北河·寶聲·油麻地

今天請早

新人新片　賣座好

鐵二胡

鄧光榮　凌鳳　成功演出

九龍七彩武俠巨片

KONG SCOPE

啟德遊樂場

恭賀新禧並祝愉快　17時開場

粵劇：大鴻福劇團　夜演：花落江南廿四橋

越劇：…　化身美人

荔園·遠東·荃灣

鐵金剛大破東京　七彩

千里共嬋娟

舊歡如夢

花女懷春

中華飛舞特技團

女子歌壇

鴻運粵劇團

但求節目富　不問路多長

文華大戲院　快將開幕

灣仔街坊福利會

籌募建校基金暨福利經費公演

任劍輝　白雪仙　靚次伯　任冰兒　梁醒波

仙鳳鳴劇團

暨雛鳳鳴劇團　聯合落力演出

地點：灣仔修頓球場

戲棚舞台燈光佈景座位最新設備

今晚起至四日公演

帝女花

最後兩天

請勿錯過機會

演完決不展期

即日開始預售　電話：七四四八二·七四四八七

麗聲·皇后·皇都

今天獻映

特別時間　兩點半 五點四 七點半 九點八

聯美公司全部七彩風趣鬧劇巨片

歡樂滿堂　Yours, Mine and Ours

亨利方達　露茜寶兒　雲信尊　合演

十八個兒女下床，熱鬧氣氛可以想見！

新華·豪華·金門

一九六九　今天獻映

壯士雄風　"Where Eagles Dare"

千度高熱　連環爆火　驚險緊張　石破天驚

奇連伊士活　李察波頓

時間：11時半　二時半　五時　九時正

神經衰弱

湯漢中　三十年臨床專醫

深水埗北河街48號五樓

醫藥

分類廣告

華樂

太太日記

虎俠屠龍

永華

麒麟寨

真光

色不迷人人自迷

瘋狂金龍

耳鳴

鄭文華醫師

腦

謝健初

癧核

尿病

謝俊

新世界

即日放映

哥倫比亞戰爭巨片

六壯士

格力哥利柏　大衛尼雲　主演

英京·英華

女人世界

借妻艷史

逃生記

鐵二胡

樂聲·新聲·金冠

今日四場

元旦賣座冠軍　週末請早定座

預售三天

笑話多多　大開心

雷士七彩喜劇

北片兒童不宜看

從心所欲

狄波拉嘉　大衛尼雲

尚有分類廣告刊在第十二頁

古人詩之疑句

穎齋

古人詩句，每多不解，或以能偶就，偶得自先倡爲之辨正，拾而錄之，頗覺成趣，然所辨者，是否正確，則未能深究，故人云亦云，至謂彼猶疑，發新解，則未敢也。洪駒曰：柳子厚詩云：「欸乃一聲山水綠」，舊音奧，而世分爲欸乃兩字，「欸乃一聲山水綠」乃誤。又如杜詩云：「雨脚泥滑滑」，世爲「雨脚泥滑滑」；王元之詩云：「春殘葉密花枝少，睡起茶親酒盞疎」，世以爲「睡起茶親酒盞疎」。蘇東坡作對揖大詩有句曰：「一夕雷轟薦福碑」，久不知其所本。偶閱「冷齋夜話」載：「范文正公鎮鄱陽，有書生獻詩，甚工，文正禮之。書生自言：「天下之至寒餓者，無在某右。」時盛行歐陽率更書薦福碑，墨本值千錢，文正爲具紙墨打千本，使售於京師。紙墨已具，一夕雷擊碎其碑。故時人爲之語曰：「有客打碑來薦福，無人騎鶴上揚州。」「貧寒一着命中注定，非人力所能挽救也。東坡借指大詩即引此事也。司馬溫公詩話曰：魏野詩云：「燒藥爐中無宿火，讀書窗下有殘燈。」而世易「燒」爲「藥」，不止不佳，亦與下句無氣味。魯直又曰：老杜詩云：「黃獨無苗山雪盛」，黃獨者，江南名曰「土卵」，兩川人多食之，後世易爲黃精，子美流離，亦未嘗過從人劍客食黃精也。即如陶淵明詩：「採菊東籬下，悠然見南山。」其深淺風味，句法如生成，而俗人易曰「望南山」，一字之差，遂失古人情意甚久矣。老杜詩云：「竹根稚子無人見，沙上鳧雛並母眠。」「稚子無人見」爲何所謂，唐人食筍詩有句：「稚子脫錦棚，駢頭玉香滑。」據此，則可知「稚子」即是筍耳。惟「贊寧雜志」載：「竹根有鼠大如猫，其顏類竹，名竹豚，亦名稚子。」此又似所謂「稚子」乃鼠類。但杜詩之意，固爲筍也。

杜詩「竹根稚子無人見」，頗有不解其「稚子」爲何語。唐人食筍詩有句：「稚子脫錦棚，駢頭玉香滑」。可知「稚子」即是筍耳。

宋僧惠洪曰：句法欲老健有英氣，當間用方俗言爲妙，如奇男子行人群中，自然有顏貌不可干之韻，老杜八仙詩，序李白曰：「天子呼來不上船」，所謂襟領是也。「家家養烏鬼，頓頓食黃魚」，川峽多供祀烏蠻鬼以臨江，故頓頓食黃魚耳。俗人不解，便作養畜字讀，遂使沈存中自差烏鬼爲鸕鷀也。「夜深更秉燭，相對如夢寐」，更互秉燭照之，恐尚是夢也，作更字讀，則失其意矣。山谷每笑之云。「東坡志林」：「杜子美詩云：「自平宮中呂太一」，世莫曉其義，而妄者至以爲唐時有「自平宮」。偶讀「玄宗實錄」，有宮人呂太一叛於廣南，杜詩蓋云自平宮中呂太一，故下文有南海收珠之句。見書不廣，而以意改文字，鮮不爲人所笑也。」憶「客中閒集」曾載平江侯陳瑄鎮守臨清日，有前客作詩，其「錦絡緯啼」句，侯以爲前格綠啼何，而草蟲不能稱啼，遂輕而棄之。殊不知絡緯啼，乃李太白已先曾道矣。然客亦不知其有所本，無以自明。二人蓋未讀李詩故也。並謂成化間，禮科給事中有建言時事，以其「以激厲風俗」之「厲」字，不從「力」，參送法司問罪，又不自知「厲」本古字，「漢書」凡云「風厲」、「勉厲」，皆不從力，此吏亦不自明，二人蓋未嘗讀「漢書」故也。更云有兵科給事中劾兵部題本，以伎不從女，呼吏詰之。翌日，有不平者，命受啓吏執題書以進，乃顏頗進而慰之，此蓋譏俗字，不識古字故也。凡過來的，趣徑議之，後能無悔也乎？

古人詩句，每有訛字，相沿既久，習而不知其誤，從而釐正，固讀書也，偶得辨正，信筆紀焉，因懷於「凡過來的，不可趣加譏議」之戒，故未敢斷其正誤，亦以存疑置之耳。

市聲

港督今年，破例地不發表新年詞，倚在商業電台的間中，發表簡短的談話，承諾繼續保証本港安定及協助本港的經濟繁榮。

×××

爲政不在多言，一句話，已言重九鼎了。

×××

熱鬧的聖誕過去了，熱鬧的新年也過去了，熱鬧的工展，也快要過去了。不打緊，更熱鬧的年宵市場，更熱鬧的「恭喜發財」新年就要來了。

×××

新年元旦在澳馬路，祇見清道伕忙於清理，原來居民習慣在子夜時，把家裏廢物，通通從窗口扔到馬路去。

×××

原來意大利也有「除夕」，而且除得十分徹底。

×××

紐約一雙夫婦，在參加新年派對中，太太腹部一陣劇痛，突然產下嬰兒。事前他們均不知道已經懷孕。

×××

所有孩子，都是在父母不知不覺中愛出來的。

心靈的枷鎖

不管怎麼樣，她都是個善良的女人，她沒有提我說過的話，沒有提那瓶藥。

這樣一個善良可愛的女人，我爲甚麼要毁了她呢？

妳沒有冷我，他祇是半瘋狂地冷着他的瘸懵的妻子：「紫君，妳不要離開我，妳不能離開我，妳聽見嗎？」

她閤上眼皮，微微一笑：「程小姐是個好女孩，我很放心。」

她沒有再睜開眼睛，她最後那兩句話，深深地烙在我的腦海裡，永遠都磨不去。

我是個好女孩？

「愛娟，我該怎麼辦？我該怎麼辦？」你放下他妻子的冰冷的左手，轉身伏在我的肩膊上，哭得像個失去了母親的孩子。

我知道我會得到他，同時我又知道，我永遠都不會得到他。

小瑋跑進來，見到房間裡的情形，他一下子怔住了，連手裡的積木掉在地上。

「爸爸，你爲甚麼哭這樣大聲哭，不怕把媽媽吵醒嗎？」

可憐的孩子，他不知道，他媽媽永遠都不會醒來了。

我抱住小瑋，眉睫上面滿了你的眼淚，悔恨、懺愧、痛苦、悲哀的神情全部湧上心頭。

這一輩子我都不能寬恕自己的了，正如我無法使紫君再活過來一樣。

那件事情發生了半年之後，我做了建瑋的太太。

他這樣快就跟我結婚，我很了解，他不是因爲愛我，覺得急不及待，他祇是要找一點安慰。而我，就是他沉在水裡時所抓住的一根木頭。

我更明白，他一刻也沒有忘記他死去的妻子，過去好像總是他照顧紫君，彷彿紫君要依賴着他才能夠生存，其實過祇是軀殼上的，紫君撿了，她身邊處處都要依賴建瑋，但是在精神上，建瑋需要紫君，比紫君需要他並沒有相差多少，他們是靠着此的支持才活得下去的，可惜當時我看不到一點，現在才了解，卻又太遲了。

紫君去世的時候，建瑋瘋狂地叫：「我該怎麼辦呢？我該怎麼辦呢？」（十）

禮物傳奇

短篇小說　傑克著

八：吐苦水神經張並不神經

我沒料到張非有這樣深邃的見解，誰說他是「神經張」呢？

「遊戲貧富對立，這是最大的危機——就算一部分的高等華人如願富貴了，試問佔百分之九十以上的中下階層，在這帶剝削的現實情勢下，能怎樣活下去呢？白領階級上不上、下不下，卻要仰事俯畜。我所謂仰事俯畜，不是指我上一代，下一代；仰者瞻顧上司頂頭朋友，俯者瞻顧下屬與窮親戚，以中下生活的收入，周旋於上中下三等人之間，簡直大家受夾棍！至於厨生活離也能貪得到。男的弱者極禍粹，強者挺而走險；女的出賣皮肉，過的那裏是人的生活？我們不能不閉着眼睛，對報上所刊載的新聞，如拉無牌小販，拉阻街女郎等等不平事件無所動心。無牌小販是一等一的好人，以力謀生，走的是正當的道路，罰他們汗血掙來的糊口之資，不是喪盡天良嗎？爲甚麼不發一張牌照，指定地區，給他們吃一碗正當飯呢？那不是有意剝奪他們的飯碗，扼殺他們的生命嗎？至於說到阻街女郎，據說爲了風化，我才不信！滿街的酒吧、酒店、汽水座、小公寓，爲甚麼不取締呢？還有臉面談整飭市容嗎？所謂整飭市容，祇是些條寬潤的馬路嗎？祇是高樓大廈的華豪別墅嗎？祇是風景區的豪華別墅嗎？祇是繁榮的都市文化嗎？啊！啊！那百分之九十以上的勞苦市民，有移身沒處鑽，有移身沒到過洋場的，他們所需要的祇是受顧現行政策，跟那些人的實際生活距離得太遠了！」

張非吐出來的苦水，可以滙成江河。

「大家把這裏當做天堂，過着醉生夢死的生活，管他瘟疫流行、炎熱、炮竹、燒雞、打賭、祇要沒光顧到自己，便閉着眼睛過日子，怕縣怕貧富對立的形勢，越來越尖銳，就是高等華人也難逃大劫，不久以前的暴動事件，痛還未定，就忘記了「思痛」嗎？」張非嘆說。

有女初長成

上灣文武

七八：姻緣路上

」貓尼笑了笑說。

不久，貓尼把車子開到郊外，停在一株大樹下，面對碧海，這時淡淡的明月，照着大地，好像……

「不，開慢車，談話方便點，是不是？」

「你不是喜歡開快車的嗎？」

「現在是例外。」

……

流水年華

夏端平

小華打從鼻子裏冲出一口氣來，說道：「你現在不是有錢了，好馬不吃回頭草，他成了富翁又怎樣？」

「你說這種話就是不懂做女人的苦處！」

「你有甚麼苦處？」

「你現在嫁的人不是比他更有錢嗎？」

「有錢又有甚麼用，又不長根！」

「你嫌不夠闊嗎？」

「一架汽車！」

「你新的汽車！」「一架汽車算得甚麼，又不是過去在上海……」

……

「我也是這樣想。」

「所以你知道我沒……」

……

瘟君夢

岳騫

第廿二回　總幹部中自有全才　老虎參軍偶而一露

項英接着起身報告道：「關於第五軍團人事，指揮員已定，至於政治工作人員，請大家發表意見。」

毛澤東起身說：「第五軍團分爲十三、十四兩個軍，軍長不應由季振同擔任，最好由趙博生、董振堂兩同志擔任，切實掌握部隊，季振同祇擔任空頭總指揮，就不怕將來再有變化。」

項英說道：「這樣作會不會使季振同心裏難過，以爲我們不相信他？」

毛澤東說道：「不在他沒有任何表現之前，我們實在無法相信他，這點也不必客氣，一客氣就會誤大事。」

項英說道：「我怕季振同心裏不服。」

毛澤東大笑道：「現在不服氣也遲了，他還能再跑嗎？」

周恩來點頭道：「毛同志的意見很好，這樣好了，由季振同專任總指揮，趙博生同志任參謀長兼十三軍軍長，董振堂同志爲十四軍軍長。」

……

奕棋雜談

穎齋

奕棋之戲，其源甚遠，據「程史」：「有虞氏作圍棋。」「左傳」：「襄二十五年：「今甯子視君，不如奕棋。」」

……

奕棋之戲，其源甚遠，堯造圍棋，丹朱善棋，是圍棋已時發。有七十二道，合爲三百六十一道，在唐前，棋局縱橫各十七道，合二百八十九道，白黑子各一百五十枚。

愛之漩渦

奇情倫理小說　南汀譯作

二、墨和淚寫出的字句

我這是一個二十三歲的少女，我心靈已受到愛的失落與空虛的創傷。我現在決返回倫敦，找尋我的新生活。

在早上八時，我進入了一間小餐室，吃了一份早餐，八時三十分，旅行社開門了，我就去購買我的火車票。

我想，在二十二小時後，我就可以返抵倫敦了。我今番車票，我覺得它就是我和丁文森的「分手」。我的愛人！我的生命，我離開了你，我怎能活下去呢？

我這次路程，中間是要經過巴黎。在這漫長的旅途上，我感到孤寂，我感到後悔，我實在不應該像孩子負氣般離開了他。

……

×××

丁文森，我愛着你，我將愛着你直至死亡，甚而，在九泉之下，我將會同樣愛着你——這是我這個記錄的開始字句，也許是結束的字句。

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕腸掌癰灰指甲權威
七十高齡　專科老中醫師　歐威廉　敬祝各界新年快樂　新年減收半費五天
本人經已回港即日照常親自應診
在離港時期，者空勞往返，非常抱歉。茲特再減收半費五天，以酬各界枉顧盛意。
白蝕　即白癜風

鵝掌瘋　灰指甲
全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優業學卅一年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。
欲免冬季皮開肉裂請從早就醫

腎囊瘋　纏球瘋
雖患二三十年，七日痊癒永不復發
△星期假日照常應診▽
歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅一年
診所：香港東區波斯富街二十號三樓
△增設台灣聯絡站▽　台南市開元路六十三巷四號門牌

立勝搬屋公司　九龍：848810·885280　香港：772755·773544
東發廿元搬屋　大小搬運
中聯搬屋公司　港717922·710725　九672608·667301
雄記搬運　廉價搬屋
安全搬屋公司　九675872·672704港444566
大衆搬屋公司　九龍：850841　香港：727088　迅速妥善．取價最平．大小歡迎
搬運
分類廣告

索償登記
出承頂啓事
承頂啓事
啓事　聲明啓事
友聯公司
鳴謝　聯益公司
聯合鳴謝
天德聖教社福利部通告　特組（十二月份）　甲組（十二月份）
正宗道堂　德聖教善社
天德聖教忠一善堂　福壽會
領帛金
承頂聲明
催收租
醫藥
男人虛弱　男性寶
謝金石
敬送腫痛丹
敬送哮喘丹
鼻血
伍鳳仙
肝胆丸
血壓
哮喘

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每單位不得超過四段

每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區蘇杭街利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口） 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈣油麻地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 衛

105 106 109 115 116 117 118 123 124 126 127

租售

土瓜灣 商息鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

旺舖出售

新樓租售 特平

永隆大廈分層 租售 深水埗青山道220—240號 G.H.I.J.R.M.N.P.Q.R.R. 地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水表免用 電話：八九一三四六閱洽

唐樓租售

灣仔最平 鐵石大樓

舖位平售

石屋平賣

潤大唐樓

特價唐樓

舖位商場平價出售

八五復九折

旺樓廉售

洋樓平售

地下四萬

唐樓急賣

吉地租售

唐樓租售

洋樓平售

唐樓急賣

餐廳唐樓

招租（香港）

寫字樓租

地下招租

寫字樓

免頂平租

堅道旺舖

新樓出租

尖沙咀（九龍）

出讓

免頂平租

新樓平租

農場廉讓

士多急讓

旺攤位讓

士多急讓

出國廉讓

洗衣平讓

狼狗仔讓

發財良機

吹氣機讓

藥材舖讓

房車廉讓

五金舖

眞正廉讓

60年福特

電視機讓

旺舖出讓

招生

夜冷花廠

動靜氣功 守一精神修養學院

香港汽車工程學院 立案 故障急修工程——36小時完成 高級汽車工程——70小時完成 夜學部招生 專家教授·即學即用·免費驗車 一月七日晚上開課 報名從速 九龍太子道302號晚上七至九時半電835134

東亞英專會話學校招生 立案 英語會話速成班一月三日開課 速成英語發音班招生 教授韋氏國際牛津音標一月結業早午晚時間任擇 九龍旺角彌敦道632A—634—636號二·三樓電話842465

初級法語

日語學院

學畫十元

寄宿托兒

哥林比亞工程學校 有聲無線電實物函授科 無線電及電視工程全科 日夜新班 九龍保安道228至236近仙樂戲院索章請電789115或864989

英婦 速成英語會話學校 日夜冷氣 個別小組 時間任擇 速成實用 電話：693463

招宿生

速成 英婦會話 日文 國語 拼音 文法 K-693463

時間任擇 世界打字社 打字 歡迎各學校學生參加各季打字電話764621 軒尼詩道534號 二樓滙豐銀行隔鄰近京華戲院

兒女管教

安德烈博士主理 香港商科語言書院 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 名家授課 六月畢業 保薦就業 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電話：K-858440

航空地勤訓練班 立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理 Reservation, Booking, Ticketing. 現任航空公司教官任教，畢業後推荐各航空公司服務 旺角彌敦道607新興大廈三樓，電858440（大人對面）

音樂招生

速成商科學校 商業全科

空手道柔道

強身術

宇宙工程學校 招平晚班新生揷班生 電視無線電工程科設計綫路裝機科儀器教授修理法九龍旺角彌敦道七〇九號三樓

數專

五元教舞

光雄

香婦女補習學校

香港補習夜校

導正日文

香港婦女補習學校 速成會話 初學英文

招初中高級早午晚新班及插班生

英婦 立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理

英人教授

美林裁剪

初學縫紉

攝影全科教授

學廚 專心教授 保證成功

九龍立信會計專科學校

大華電專 無綫電有聲實物函授科 無綫電工程科電視科

英人聲帶

青年會信札速記 旗袍美容 縫紉法文 日文德文 假髮插花 模特兒 導體提琴

必文速記

裁剪美容班

函授出入口

精教英文

電視專科

香港電專 立案 HONG KONG RADIO INSTITUTE 招生 電視技術科

香港商科語言書院招生 立案·九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）·被稱為最優越最好學府· 電話：858440

英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文

簿記 會計 速記

打字全科 英語拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、論文

全部新機、四十元學到畢業 一月速成韋氏及國際音標。 學費廿元包教晚、一月速成

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記

出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國語班 各業會計

人人可讀

速成 日文 よみかた K-693463

詠春拳術

會計 文員專科 航空旅遊 必文秘書全科 速記

商科

日文

英婦

個別小組

教育司署 法文

英人小姐

留學英文進修 華洋協辦 主行

徵求

會計專科 C·I·F計算

待聘 輪機科

家庭補習

預科女生

專門報稅做數

經驗補習

理帳出口

徵求 出口客戶

徵租廠房

徵求

誠徵女友

良友婚姻 服務公司

聘請

美國加拿大英國 聘請 歐亞非公司

工員 各請聘新高（料資新最送費免）

手袋公司

毛衫學徒

美國加拿大英國

請後生

代西人寫字樓

售貨員

聘女教師

工餘兼職

男女練習

招請伙記

美國高薪聘請 免登記費

戲院帶位

招請什工

高薪裁床 本公司誠聘經驗豐富床專門開紙樣嘜架恤衫成本計算能高薪待更用於農曆年後任職來函付履歷照本報信箱128號

招請伙記

商行徵聘

聘見習員

文化後生

聘請驗會計

急聘職員

聘女教師

即聘教員

慈愛學校

見習職員

遺失

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

商業

專改西裝

雪櫃油

內綫電話

專改西裝

澳金行言

李子遊

昌記設計

追債

華僑公寓

買賣修理 機打字

星加坡 泰國日本

不銹鋼魚箱

專裝天綫

瑞香園 貨倉

代客貯貨

來利油印

五金上門

膠膽地板

NEC日電牌 分期付款·手續簡便·詳情請電 K-303144 總代理 太平貿易行 18-A7

百葉窗簾

中華民國護照 台灣入出境證

特機票

衣車平沽

尼龍棉製品

日立牌 HITACHI 火花式電焊機 香港日立有限公司 電話：681197

修理電視

現金收購

湖南臘味

萬能角鋼

美亞新 界遊覽團 消費最低 收穫最大

雜技表演

專改西裝

高價收買

和興公司

收買舊傢俬

打蠟裝修 油漆 開荒 搬屋

HAKA 喜潔牌 超級全能自動洗衣機 420型$1195 500型$1395 陽光無線電行

搬運

大信搬屋公司 搬屋大小歡迎 三十元

永安搬屋

合勝搬屋

公平搬屋

興隆搬屋

力生搬屋公司

忠信搬屋 三十元

忠誠搬屋 20元

分類廣告 刊在第十一頁